

اهداءات ٢٠٠٣

أ.د / شوقي ضيف  
رئيس مجمع اللغة العربية



المراقبة العامة  
للتسجيل والمعجمات العلمية

مجموعة  
المصطلحات العلمية والفنية  
التي أقرها المجتمع

المجلد التاسع عشر

سنة ١٩٧٧

القاهرة  
الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية  
١٣٩٧ هـ - ١٩٧٧ م

أعد هذه المجموعة للطبع وأشرف على تجاريها:

فريدة إبراهيم حسنى

المرافبة بالمجمع

عبد الله اسماعيل نبيه

المدر العام للمجمع

## بسم الله الرحمن الرحيم الفهرس

صفحة

تقديم للأستاذ الدكتور رئيس المجمع	١
١ — مصطلحات في الفنون :	١
(أ) مصطلحات في فن التصوير	٣
(ب) مذاهب الفن الحديث	٤
(ج) مصطلحات في فن النحت	٧
(د) « في فن المرسومات	٨
(هـ) « في الخزف	٩
٢ — ألفاظ الحضارة الحديثة (ألفاظ في الرياضة البدنية)	١١
٣ — مصطلحات في علم الحيوان	١٧
٤ — « في علم النبات	٢٧
٥ — « في جيولوجيا النفط	٤٣
٦ — « في الفيزيكا	٥٣
٧ — « في التربية وعلم النفس	٦٧
٨ — ألفاظ ومصطلحات في التاريخ الحديث والمعاصر	٧٧
٩ — مصطلحات في الكيمياء والصيدلة	٨٥
١٠ — « في القانون المدني	٩٧
(أ) الأشياء	٩٩
(ب) الأموال	١٠٠
(ح) الملكية	١٠٢
(د) قيود حق الملكية	١٠٤
(هـ) أنواع الملكية	١٠٥
(و) الفسمة	١٠٦
(ز) حقوق الارتفاق	١٠٩

## تقديم

للدكتور إبراهيم مذكور رئيس المجمع

ربما كانت لغة العلم والحضارة من البوائت الأولى التي دفعتنا في أنحرىات القرن الماضى إلى التفكير فى إنشاء مجمع لغوى أسوة بالمجمع الفرنسى . وما ذلك إلا لأن مستجدات حضارية وعلمية أخذت تفرض نفسها على الخاصة والعامة بمسمياتها الأجنبية ، وخيف أن تعدو هذه المسميات على اللغة القومية . وكان الأستاذ الإمام من أول من دعوا إلى إنشاء هيئة خاصة تسهر على حماية اللغة وتطويرها ، وأريد بها أن تكون أهلية على غرار ما حدث فى نشأة المجمع الفرنسى . واشترك هو نفسه ، وهو داعية لإصلاح ونهوض وتجديد ، فيما كان يسمى ”مجمع البكرى“ الذى لم يقدر له أن يعمر طويلا .

وبقيت المشكلة قائمة ، وعتدت من أجلها ندوات ، وأعدت دراسات فى العقد الأول من القرن الحاضر . ولعل هذا هو الذى دفع سعد زغلول ، وكان وزيرا للمعارف حين ذاك ، إلى أن يأخذ فى تعريب التعليم الأميرى ابتداءيا كان أو ثانويا . وفى منتصف العقد الثانى أنشئ مجمع أهلى آخر هو ”مجمع دار الكتب“ وقد حمل رايته لطفى السيد ، وهو شيخ المجمعين غير منازع . ولم يقدر لهذا المجمع بدوره أن يزاوول نشاطه بانتظام ، تحت سماء الحرب العالمية الأولى ، واستطاع أن يعاود هذا النشاط بعدها قليلا . ولم يمتنع هذا لطفى السيد من أن ينابع الفكرة ، ويسعى إلى تحقيقتها ، وصدر مرسوم بإنشاء مجمع أميرى هذه المرة عام ١٩٣٢ ، وهو مجمع القاهرة .

وقد اضطلع هذا المجمع خاصة بعبء اللغة العلمية ، وبذل فى سبيلها جهودا متصلة . فدعا إلى إحياء ما يمكن إحياءه من لغة العلم الإسلامى القديمة ، ويتر وضع المصطلحات الجديدة تيسيرا كبيرا ، وأمد الباحثين والدارسين كل عام بطوائف مختلفة منها . ويكفى أن نشير إلى أن بين لجانه المتخصصة نحو خمس عشرة تقف جهودها على المصطلح العلمى ، وأعانها على ذلك نهضة العلمية المعاصرة ، وحياة

اللغة العلمية بحياة العلم نفسه . وترك المجمعون للعلماء أن يضعوا لغتهم على النحو الذى يطمشون إليه ، وحرصوا على أن يسجلوا ما استقر من مصطلحاتهم وما شاع من استعمالاتهم . وفى نحو خمس وأربعين سنة توفرت لديهم ثروة يعتمد بها من لغة العلم ومصطلحاته ، وحاولوا نشرها ما استطاعوا إلى ذلك سبيلا .

ويقلقهم دائما ما قد يصيب هذه اللغة من فرقة وبلبله ، وسعوا جاهدين إلى توحيدها ، ودرجوا على أن يبلغوا ما يقرونه إلى المجامع والهيئات العلمية المختلفة ، وأن ينشروه بين الباحثين والدارسين ، ولا يترددون فى أن يعيدوا النظر فيما تدعو الحاجة إلى تعديله أو تنقيحه . وفكروا من قديم فى تكوين اتحاد للمجامع اللغوية والعلمية ، ولم يوفقوا إليه إلا منذ أربع سنوات . وهدفه الأول أن يلتقى المجمعون فى العالم العربى جميعه عند كلمة سواء فى لغة العلم ، وأن ينشروا ما يتفقون عليه بشتى الوسائل . ولا يزال دور هذا الاتحاد فى مرحلة الإنشاء والتكوين ، ولا تزال وسائله دون ما تدعو إليه الحاجة لتوحيد المصطلح العلمى المنشود . ويسعده أن المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم تقف إلى جانبه ، وتضم صوتها إلى صوته ، ولها فى هذا المضمار مجال كبير .

وهذه الكراسة التى نقدم لها وسيلة من وسائل هذا التوحيد ، يخرجها مجمع القاهرة كل عام ، مسجلا فيها ما استقر عليه رأيه من مصطلحات العلوم المختلفة . وفيها ما يزيد على ١٠٠٠ مصطلح ، ويدور معظمها حول العلوم الطبيعية ، من نبات وحيوان ، وفيزيكا وكيمياء ، ونفط وبتروليات . وفيها أيضا قدر من مصطلحات العلوم الإنسانية من قانون وتاريخ ، وتربية وعلم نفس . ونأمل أن تكون زادا لمعجمات علمية متخصصة يأخذ بها العالم العربى فى أرجائه الفسيحة ، وتواجه حاجته الماسة فيما يضطلع به من حركة علمية نشيطة .

إبراهيم مذكور

## مصطلحات فى الفنون\*

- ( أ ) مصطلحات فى فن التصوير
- ( ب ) مذاهب الفن الحديث
- ( ج ) مصطلحات فى فن النحت
- ( د ) مصطلحات فى فن المرسومات
- ( هـ ) مصطلحات فى الخزف

\* أقرها مؤتمر المجمع فى الدورة الثالثة والأربعين بجلسته الثانية بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٢

## مصطلحات فى الفنون

### (١) مصطلحات فى فن التصوير

٨ - اللوحة الطباشيرية Un pastel (F)

صورة بالألوان الطباشيرية .

٩ - اللوحة الزيتية Peinture à l'huile (F),

A painting (E)

صورة بالألوان الزيتية .

١٠ - تصويرى

Pittoresque (F), Picturesque (E)

وصف للمرئيات التى توافرت لها صفات  
الجمال الذاتية والطبيعية .

١١ - أمامية اللوحة

Premier plan (F), Foreground (E)

أشكال تتصدر مقدمة المنظور فى اللوحة .

١٢ - ثلاثى الأبعاد

A trois dimensions (F),

Three dimensional (E)

العمل الفنى الذى له ثلاثة أبعاد هى  
الطول والعرض والعمق .

١٣ - اللون الزاهى

Vive couleur (F), Vivid colour (E)

اللون المتألق الذى يستعمل دون خايط  
أو يظهر تفرد مع مزجه بلون آخر .

١ - اللوحة المائية Une aquarelle (F),

A water colour (E)

صورة بالألوان المائية .

٢ - نظم الألوان

Combinaison de couleurs (F),

Combination of colours (E)

عملية اختيار الألوان وتنسيقها وترتيبها .

٣ - اللون الصارخ Couleur criarde (F),

Loud colour (E)

اللون المتميز بحدته بين مجموعة من الألوان  
الهادئة .

٤ - ثنائى البعد A deux dimensions (F),

Two dimensional (E)

العمل الفنى الذى له بعدان هما الطول  
والعرض .

٥ - خلفية اللوحة

Fond du tableau (F), Background (E)

أشكال تقع فى نهاية المنظور فى اللوحة وتكون  
عمقها .

٦ - السلم اللونى

Gamme de couleurs (F), Colour  
scheme (E)

مجموعة من ألوان متدرجة تميز العمل الفنى .

٧ - كثافة الألوان

Intensité des couleurs (F),

Intensity of colours (E)

غزارة الألوان وتعدد طبقاتها .



## (ب) مذاهب الفن الحديث

هندسية بعد إعادة صياغتها بحسب رؤية الفنان .  
وقد ظهر في أوروبا قبيل الحرب العالمية الأولى  
( ١٩١٤ - ١٩١٨ ) ، ويشمل التصوير  
والنحت والعمارة ، وامتد إلى الأثاث  
والتصميمات الصناعية .

من أعلام التكعيبية « بكاسو » (Picasso)  
« وبراك » (Braque).

## ١٩ - التكعيبية التحليلية

Cubisme analytique (F),  
Analytical cubism (E)

تجزئة الأجسام والأشكال كالوجوه والآنية  
وغيرها وإعادة تجميعها في بناء جديد . وهو  
أسلوب نفع من المدرسة التكعيبية ، ومن  
أعلامها « براك » (Braque).

## ٢٠ - الدادية Dadaisme (F), Dadaism (E)

اتجاه إلى تحطيم القيم الفنية والأساليب  
والأشياء المتعارفة تعبيراً عن السخط العام  
الذي شاع أثناء الحرب العالمية الأولى :

وقد اختار اسم هذا الاتجاه أصحابه من  
الشراء والفنانين من أول كلمة صادفتهم  
في قاموس ، وهي كلمة « Dada » .

من أعلام الدادية « مارسل دوشان »  
(Marcel Duchamp) و « هانز آرپ »  
(Hanz Arp)

## ١٤ - التصوير الانفعالي Action painting

أسلوب للتعبير عن انفعالات الفنان المختزنة  
يتسم بالتوتر وسرعة الأداء في إنجاز اللوحة .  
ومن أبرز أصحاب هذا الأسلوب المصور :  
« جاكسون بولوك » (Jackson Pollock)

١٥ - الفن التجريدي Art abstrait (F)  
Abstract art (E)

فن يعتمد في الأداء على أشكال مجردة  
تنأى عن مشابهة الشخصيات والمرئيات في  
صورها الطبيعية أو الواقعية .

١٦ - الفن التشخيصي Art figuratif (F),  
Figurative art (E)

فن يعتمد في الأداء على تمثيل الأشخاص  
والأشياء في صورة متعارفة . وهو يقابل  
الفن التجريدي .

١٧ - الأوتوماتية Automatism (F),  
Automatism (E)

اتجاه قوامه البحث عن المجهول من خلال  
أشكال جديدة تنأى عن طريق المصادفة ، ومن  
ذلك ما يحدثه وضع لون بين سطحين  
يضعطان لإنتاج شكلين متمائنين ثم يتصرف  
الفنان في استخدامهما .

١٨ - التكعيبية Cubisme (F), Cubism (E)  
اتجاه في قوامه التعبير عن الأشياء بأشكال

٢٤ - المستقبلية (Futurisme (F), Futurism (E)

اتجاه في التعبير عن الطاقة الدينامية المميزة للعصر الحديث بأشكال ومكونات تتميز بانطلاق الحركة والتفجر :

وقد بدأ ظهوره في إيطاليا سنة ١٩١٠ ثورة على الأساليب التقليدية، وتمردا على القيم :

٢٥ - الانطباعية (Impressionnisme (F), Impressionism (E)

مذهب يعنى بتسجيل تأثير الفنان المباشر بالطبيعة، وإبراز أثر النور في الأشياء. وقد ظهر في أواخر القرن التاسع عشر في فرنسا لتحرير التعبير الفني من الأساليب التقليدية. وكان بداية للاتجاهات الفنية الحديثة :

ومن أهم أعلام الانطباعية «مونييه» (Monet)، و«بيسارو» (Pissaro)، «سيسلي» (Sisley). وقد انتشر هذا الاتجاه في العالم، وتفرعت عنه مدارس، وامتد أثره إلى النحت والأدب والموسيقى.

٢٦ - الفن الكينيتي (Kinetic art (E)

اتجاه ظهر في القرن العشرين قوامه إدخال ميكانيكية الحركة على العمل الفني تصويراً أو نحتاً. وقد استعمل المصطلح لأول مرة المثال «ناعوم جابو» (Naoum Gabo) في منشوره الواقعي عام ١٩٢٠ :

وبدأت معالم هذا الاتجاه في بعض أعمال المصور «دوشان» (Duchamp)، وفي تماثيل

٢١ - الفارس الأزرق Der Blaue Reiter

اسم أطلق على جماعة من الفنانين الشباب ظهرت في ألمانيا قبل عام ١٩١٤، ابتغوا البحث عن أساليب جديدة للتعبير الفني واستحدثت تقاليد جديدة بدلا من العيش على التقاليد القديمة. ومن أعلامها «كاندنسكي» (Kandinsky) و«فرانز مارك» (Franz Mark).

٢٢ - التعبيرية (Expressionism (E)

اتجاه يقدم التعبير عن الانفعالات الداخلية الباطنة على الرؤية الخارجية والانطباع السريع :

ومن أشهر الفنانين التعبيريين «إدوارد مونك» (Edouard Munch) و«فان جوخ» (Van Gogh).

٢٣ - الحوشية (Fauvisme (F), Fauvism (E)

حركة تميزت باستخدام ألوان غريبة صارخة وتحريف الأشكال بتغيير حجمها ونسبها وألوانها التقليدية. وقد أطلق الناقد «لويس فوكسيل» (Louis Vauxelles) هذا الاسم على أصحاب هذه الحركة للإشارة إلى التناقض بين ضراوة ألوانهم والأساليب الشائعة. وقد ظهرت في فرنسا في مستهل القرن العشرين.

من أبرز أعلامها «ماتيس» (Matisse)، و«فلامنك» (Vlaminck) :

## ٣٠ - الصفائية Purisme (F), Purism (E)

اتجاه ينتسب إلى التكعيبية، نزع إلى تبسيط الأشكال الهندسية واللونية للتعبير عن صفائها ونقائها .

ومن أعلام هذا الاتجاه نظراً وتطبيقاً في فن التصوير الفرنسيان « أوزانفان » (Ozanfant) و « ليكوربوزيه » (Le Corbusier)، وقد أعاد الثاني من هذا الاتجاه في إنجازاته المعمارية بوصفه من رواد فن العمارة الحديثة.

## ٣١ - الواقعية الاشتراكية

Réalisme socialiste (F),  
Social realism (E)

منهج قوامه إلزام الفنانين بالأسلوب الواقعي المباشر لتسجيل منهج الحياة في البلاد الاشتراكية، ومنجزات النظام الاشتراكي . وتعرف به أيضاً أعمال الفنانين الذين يلتزمون التعبير عن واقع حياة الشعب وكفاحه .

## ٣٢ - السريالية Surréalisme

مذهب قام على إطلاق روى العقل الباطن والأحلام في العمل الفني متحررة من سلطان العقل والأخلاقيات والقيم الجمالية التقليدية .

ومن أقطابها « جيورجيو-دي شريكو » (Giorgio de Chirico) و « سلفادور دالي » (Salvador Dali) .

## ٣٣ - البقعية (التاشية) Tachisme (F)

أحد اتجاهات الفن التجريدي ، يتميز بوضع مساحات لونية كبيرة تأخذ شكل البقع على سطح اللوحة .

« كالدر » (Calder) السيارة التي تعتمد في حركتها على الهواء . ثم ظهرت بعد الحرب العالمية الثانية جماعات فنية في أوربا وأمريكا واليابان توسعت في استخدام المحركات والكهرباء والإلكترونيات في تحريك العمل الفني حتى أصبح هذا الاتجاه حركة ظاهرة من حركات الفن الحديث .

## ٢٧ - فن الخداع البصري Op art

فن لإيهام البصر بمؤثرات خاصة عن طريق تحليل الشكل واللون واستخدام الضوء وانكساراته في إحداث التأثير بالحركة .

شاع هذا الاتجاه في العصر الحديث نتيجة لنداخل الإبداع الفني مع الكشف العلمية وخاصة علم البصريات ، وافتتح آفاق جديدة للرؤية التشكيلية .

من أبرز الفنانين البصريين « فاساريلي » (Vassarelli) .

## ٢٨ - التنقيطية

Pointillisme (F), Pointillism (E)

أسلوب قوامه نقط الألوان مباشرة على اللوحة ، وذلك للحصول على مجموعة من الانطباعات اللونية .

## ٢٩ - بوب آرت ( فن جماهيري ) Pop art

اتجاه حديث ظهر في الفن الأمريكي قوامه تجميع الأشياء العادية التي تستعمل في الحياة اليومية كعلب الطعام وزجاجات الشراب والإعلانات وغيرها ، وتشكيلها تشكيلاً فنياً للتعبير من خلالها عن حياة المجتمع المعاصر .

## (ج) مصطلحات في فن النحت

أعمال «دافيد دانجر» (David D'Angres) و «رود كاربو» (Rude Carpeaux) في القرن التاسع عشر.

٤١ - النموذج المصغر (ماكيت)

Maquette

العمل الفني في حجم مصغر مكتمل الملامح يصلح أن يكون أساسا للتكبير .

٤٢ - القناع (Masque (F), Mask (E)

الوجه المستعار الذي يصنع للتعبير عن معان، ويستخدم في مناسبات معينة كالأفراح والأعياد .

٤٣ - القناع التذكاري

Masque mortuaire (F)

صورة تؤخذ بضغط الشمع أو الصب على وجه شخص بعد وفاته ، ويستخدم غالبا للاحتفاظ بالملامح الأخيرة للشخصيات الكبيرة .

٤٤ - كتلى (Massif (F), Massive (E)

العمل النحتي المتناسك يغلب عليه الشكل المصمت .

٤٥ - المداية (Médaille (F), Medal (E)

نحت خفيف في مسطح صغير يأخذ أشكالا مختلفة ، يعد غالبا للتسجيل والتكريم في المناسبات التذكارية ، ويصنع من المعادن وغيرها .

٣٤ - النحت الخفيض (Bas-relief (F)

نقش قليل على السطح يبدو ناتئا أحيانا . مثل لوحات النحت الإغريقي ، أو خفيضا غائرا مثل لوحات النحت المصري القديم وخاصة في الدولة القديمة .

٣٥ - التمثال النصفي (Buste (F), Bust (E)

ما يصور وجه الإنسان والجزء العلوى من جسمه .

٣٦ - التشكيل الأولى

Ebauche (F), Sketch (E)

العمل الفني في شكله التحضيري في المرحلة الأولى من التكوين .

٣٧ - الوجهى (Facial

العمل الفني الذي يمثل الوجه كاملا .

٣٨ - السبك بالشمع

La fonte à cire perdue (F)

طريقة لسبك التماثيل البرنزية ، يستخدم فيها الشمع وسيطا في مراحل السبك .

٣٩ - السبك بالرمل

Fonte au sable (F), Casting in sand (E)

طريقة سبك التماثيل المعدنية باستعمال الرمل قالباً في السبك .

٤٠ - النحت البارز

Haut-relief (F), High relief (E)

نقش شديد البروز يكاد يقارب التجسيم دون أن ينفصل عن السطح . ومثال ذلك بعض

- ٤٦ — التشكيل (F), Modelling (E) Modeler (F),  
استعمال الطين أو الشمع أو غيرهما من المواد  
الرخوة في صنع التمثال .
- ٤٧ — الصرحى Monumental  
وصف لكل عمل تشكيلي يجمع بين  
الشموخ والقيم الفنية البنائية .
- ٤٨ — القالب Moule (F), Mould (E)  
حجم مفرغ مصنوع على أصل التمثال .
- ٤٩ — الصب Moulder (F), Casting (E)  
عملية صب الجبس السائل وغيره من  
المواد الصالحة لاستخراج نسخة من التمثال .
- ٥٠ — الجانبي (بروفيل) Profil (F), Profile (E)
- ٥١ — التمثال المجسم Ronde-Bosse (F),  
Statue in the round (E)  
تمثال كامل الاستدارة والتجسيم يجمع  
أبعادا ثلاثة : الارتفاع والعرض والعمق .
- ٥٢ — النحت المباشر Taille directe (F), Direct cutting (E)  
نحت التمثال مباشرة في الحامة حجرا  
كان أو رخاما أو خشبا .
- ٥٣ — الخدع Torse (F), Torse (E)  
ما يمثل جسم الإنسان دون رأسه وأطرافه .
- ٥٤ — جرم Volume  
الكيان الشكل وحضوره الذي يفرضه  
على الفراغ .

### ( د ) مصطلحات في فن المرسومات

- ٥٥ — الملصقات Affiches (F), Posters (E)  
مرسومات مصممة للإعلام والدعاية  
للعرض في مكان عام .
- ٥٦ — فن المرسومات Arts graphiques (F), Graphic arts (E)  
فن يعتمد على الخطوط كالرسم والحفر  
والمصقات .
- ٥٧ — فن الحفر Art de gravure (F), Engraving—Etching (E)  
حفر المرسومات ونقشها في خامات  
المعدن والخشب والحجر ، تستخرج منها  
نسخ عن طريق الطباعة .
- ٥٨ — باتيك Batik  
طريقة للرسم والتلوين المباشر على  
المسوجات واستعمال الشمع لحجب اللون  
عن أجزاء من النسيج ، ثم إزالة الشمع  
لامتصاص لون آخر أحيانا . وقد شاعت  
في جرر الهند الشرقية .
- ٥٩ — الطباعة بالحجر Lithographie  
استنساخ المرسومات المحفورة بضغطها  
على سطح من حجر جيري دقيق المسام .
- ٦٠ — الطباعة بالشاشة الحريرية Silk screen (E)  
استنساخ المرسومات باستعمال شاشة  
حريريه تدهن بعض أجزائها بمادة عازلة  
للتحكم في مرور اللون من خلال ثقوبها .

## (هـ) مصطلحات في الخزف

لمعان شبيه بلمعان المعدن ، يتأثراً على سطح الطلاء الزجاجي ، ويكسب الخزف بريقاً خاصاً . وقد اشتهر به الخزف الإسلامي .

٦٧ - صندوق الرص Muffler  
حجرة مثبتة داخل الفرن ترص فيها الآنية :

٦٨ - الخزف الصيني Porcelaine (F), Porcelain (E)  
خزف يحرق على درجات حرارية عالية ، ويتميز بشدة صلابته ، وبعدم رشحه ، وتزجج مادته وبريقه :

٦٩ - الفخار Poterie (E), Pottery (E)  
أوان ونحوها تصنع من الطين ويحرق دون أن تطلّى .

٧٠ - دولاب الخزاف Roue de potier (F), Potter's wheel (E)  
الآلة التي تستخدم في تشكيل الأواني الخزفية .

٧١ - ثقب كشاف Spyhole  
فتحة صغيرة في أحد جدران صندوق الرص في الفرن تمكن من رؤية ما في الداخل لمتابعة درجة تسوية المصنوعات الخزفية .

٧٢ - الفخار الحجري Stoneware  
نوع من الفخار تحتل طينته درجة حرارة تصل إلى ١٢٠٠ سنتجراد :

٦١ - الخزف

Céramique (F), Ceramic (E)  
مايصنع من طينة تشكل وتحرق في الأفران بدرجة حرارة خاصة لاكتساب طبقة من الطلاء .

٦٢ - الصيني China

أرقى إنتاج صناعة الخزف ، ويتميز بريقته وشدة صلابته ، له رنين المعدن وجسمه كامل التزجج .

٦٣ - الحوامل الحرارية Echasses (F), Stilts (E)

حوامل صغيرة متنوعة تصنع من المواد الحرارية لتوضع فوقها المصنوعات الخزفية في الأفران عند تسوية الطلاء الزجاجي :

٦٤ - التشكيل بجداول الطين Enrouler (F), Coiling (E)

تسوية جداول الطين على هيئة حبال أو جداول ترص بعضها فوق بعض ليتألف منها إناء أو شكل ما .

٦٥ - الفرن Kiln

جهاز يستخدم لتسوية وحرق المصنوعات الخزفية ، وهو يختلف تصميمياً وحجماً ووقوداً بحسب غرض استعماله .

٦٦ - البريق المعدني (في الخزف) Lustre

٧٣ - الطين المسوى	٧٥ - الجرد
Terra cotta (L), Terre cuite (F), Burnt clay (E)	Turning
نوع من الطين يستخدم غالباً فى عمل التماثيل ، يحرق فى الأفران بطريقة خاصة .	إزالة الزوائد من الإناء الخزفى بعد تشكيله وقبل تمام جفافه .
٧٤ - التشكيل بالعجلة	٧٦ - مزج الطينة
Throwing	Wedging
عملية تشكيل الإناء على عجلة الخزاف .	إدماج جزيئات الطينة إدماجاً تاماً حتى يصبح مزيجها صالحاً للتشكيل .

ألفاظ الحضارة الحديثة \*

ألفاظ فى الرياضة البدنية

\* أقرها مؤتمر المجمع فى الدورة الثالثة والأربعين بجلسته الثانية بتاريخ ٢٢/٢/١٩٧٧



# ألفاظ الحضارة الحديثة

## ألفاظ في الرياضة البدنية

٧ - سباق اختراق الضاحية Cross country race سباق في طريق غير ممهد فيه مرتفعات ومنخفضات وأرض جافة وأرض مبتلة . ( مسافته من ٨ إلى ١٢ كم للرجال ، و ٥ كم للنساء ) .	Athlete ١ - الرياضي الشخص الذى يمارس النشاط الرياضى بانتظام .
٨ - التحفز منخفضا Crouch start تهيؤ المتسابقين عند بدء المسابقة بثنى الركبتين ووضع اليدين على الأرض للانطلاق .	Athletics ٢ - ألعاب القوى أو سباقات الميدان والمصار Track and field events
٩ - مباريات الكأس Cup's tournament طريقة من طرق تنظيم الدورات الرياضية يستبعد فيها تباعا كل فريق يهزم للوصول فى النهاية إلى الفائز الأول .	Centre forward ٣ - قلب الهجوم اللاعب الذى يقود الهجوم ومركزه فى وسط خط الهجوم .
١٠ - الضربة الحرة المباشرة Direct free kick ضربة جزائية صد الفريق المخطئ ينفرد بالقيام بها لاعب ، ويحق له أن يصيب فيها الهدف مباشرة .	Centre half-back ٤ - قلب الدفاع اللاعب الوسط بين مساعدى الظهير .
١١ - ضربة الإسقاط Drop kick موقف يسقط فيه الحكم الكرة بين متنافسين لاستئناف اللعب .	Combined events ٥ - المسابقة المجمعّة مجموعة من المسابقات تؤلف فيما بينها مسابقة .
١٢ - المسابقة Event	Corner kick ٦ - الضربة الركنية ضربة جزائية من نقطة معينة فى ركن الملعب تحتسب على الفريق الذى يخرج الكرة عبر خط النهاية على أحد جانبي مرماه .

٤٠٠ متر) يتحللها حواجز عشرة على مسافات  
بينية متساوية .

٢٣ - الضربة الحرة غير المباشرة  
Indirect free kick

ضربة جزائية ضد الفريق المخطئ ينفرد بها  
لاعب من الفريق الآخر ، ولا تحتسب إصابتها  
للهدف إلا إذا لمست الكرة لاعبا آخر .

٢٤ - مساعد الهجوم  
Inside  
أحد لاعبي خط الهجوم ، ومركزه بين  
الجناح وقلب الهجوم ، ولكل فريق  
مساعدان :

Inside right      أيمن  
Inside left      وأيسر

٢٥ - الحارة  
Lane  
حيز مخصص لبعض أنواع السباقات  
كالعدو والسباحة .

٢٦ - الدورة  
Lap  
إحدى مرات الدوران في المصمار في سباق  
المسافات الطويلة .

٢٧ - مراقب الخط  
Linesman  
أحد اثنين يساعدان الحكم في إدارة  
المباراة .

٢٨ - الجرى لمسافات طويلة  
Long distance run  
الجرى لمسافات ٥٠٠٠ أو ١٠٠٠٠ متر .

١٣ - مسابقات داخل الاستاد  
Events inside the stadium

١٤ - مسابقات خارج الاستاد  
Events outside the stadium

١٥ - الملعب  
Field  
ساحة لممارسة مختلف الألعاب .

١٦ - كرة القدم  
Foot-ball (soccer)  
لعبة جماعية من ألعاب الكرة تقام بين  
فريقين يتكون كل منهما من أحد عشر  
لاعباً .

١٧ - الظهير  
Full back=Back  
أحد لاعبين ( أو ثلاثة ) يتألف منها آخر  
خط لدفاع الفريق .

١٨ - المرمى  
Goal  
حيز معين في وسط خط النهاية ، وهذا  
الحيز هو الذى يهدف الفريق المضاد إلى  
إدخال الكرة فيه ، وفي كل ملعب مرميان .

١٩ - حارس المرمى  
Goal keeper  
لاعب مهمته حماية مرمى فريقه من دخول  
الكرة فيه .

٢٠ - مساعد الظهير  
Half-back  
أحد ثلاثة لاعبين يكونون خط الدفاع  
الأول للفريق .

٢١ - الشوط  
Half-time  
نصف الزمن المخصص للعب .

٢٢ - سباقات الحواجز  
Hurdles races  
سباقات ( لمسافات ١١٠ من الأمتار أو

٣٦ - منطقة الجزاء Penalty area

مساحة محدودة أمام المرمى إذا ارتكب فيها لاعب مدافع خطأ من الأخطاء التي ينص عليها قانون اللعبة استوجب ذلك ضربة جزاء لصالح الفريق الآخر .

٣٧ - ضربة الجزاء Penalty kick

ضربة عقابية موجهة إلى الهدف من نقطة الجزاء لا يتعرض لصدها إلا حارس المرمى .

٣٨ - صانع اللعب Play maker

اللاعب الذي يدير خطط الهجوم في أثناء اللعب .

٣٩ - حكم Referee

خبير في قانون كرة القدم يتولى إدارة المباراة وتطبيق قانون اللعب .

٤٠ - سباقات التتابع Relay races

سباق لمسافة ( ٤٠٠ أو ١٦٠٠ متر ) يقاسم الجرى فيها أربعة من اللاعبين على التوالى لمسافات متساوية .

٤١ - الدورى Round-robin tournament

طريقة من طرق تنظيم الدوريات الرياضية يلعب فيها الفريق المشترك بقية المشتركين .

٤٢ - الجرى Running

حركة انتقال بالقدمين مسافة ما بحيث تكون القدمان أو إحدهما في الهواء .

٢٩ - الدفاع رجلاً لرجل

Man-to-man defence

طريقة يراقب فيها اللاعب لاعبا معينا من الفريق الآخر ليقفل من تأثيره في اللعب .

٣٠ - سباق الماراثون Marathon race

سباق طويل المسافة والزمن يقام لاختبار قوة التحمل والقوة البدنية . ( مسافته ٤٢,١٩٥ كم ) .

٣١ - المباراة Match (game)

منافسة بين فريقين في شوطين متساويين مدة كل منهما ٤٥ دقيقة وبينهما فترة راحة محدودة .

٣٢ - الجرى لمسافات متوسطة

Middle distance run

الجرى لمسافات ٨٠٠ - ١٥٠٠ متر .

٣٣ - اعتراض Obstruction

تعويق اللاعب المضاد عن الوصول إلى الكرة بطريقة غير قانونية .

٣٤ - التسلل Off-side

موقف يكون فيه اللاعب المهاجم في نصف ملعب الفريق الآخر وليس بينه وبين خط النهاية إلا لاعب واحد أو لاعبان من هذا الفريق عند تمرير الكرة إليه .

٣٥ - مصيدة التسلل Off-side trap

طريقة يلجأ إليها فريق ليقع أفراد الفريق الآخر في موقف التسلل .

٤٨ - الدورة الرياضية Tournament مباريات بين وحدات رياضية لترتيب هذه الوحدات ترتيبا تنازليا .	٤٣ - العدو Sprint or (Short distance run) الجرى السريع لمسافات قصيرة ( ١٠٠ - ٢٠٠ - ٤٠٠ من الأمتار ) .
٤٩ - المضمار Track حلبة لسباق الجرى بأنواعه .	٤٤ - الاستاد Stadium = Stade ملعب كبير يضم ميادين متعددة لممارسة أنواع النشاط الرياضي المختلفة .
٥٠ - سباقات المشى Walking races سباقات فى المشى لمسافة معينة ( ٢٠ كم أو ٥٠ كم ) .	٤٥ - سباق الموانع Steeple chase سباق لمسافة ٣٠٠٠ متر يتخلله موانع خمس منها أربعة خشبية وواحد مائى .
٥١ - جناح Wing, (Outside) أحد لاعبى الهجوم ، مكانه بالقرب من الحدود الخارجية للملعب . ولكل فريق جناحان : أيمن وأيسر .	٤٦ - العرقلة Tackling تعويق غير قانونى جزاؤه ضربة حرة مباشرة .
٥٢ - الدفاع عن المنطقة Zone defence طريقة يدافع فيها اللاعب عن منطقة معينة من الملعب ضد أى هجوم عليها .	٤٧ - فريق كرة القدم Team مجموعة تتألف من أحد عشر لاعبا لكل منهم مركزه الخاص فى اللعب .

## مصنوعات في علم الحيوان \*

\* أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بجلسته الثالثة بتاريخ ٢٣/٢/١٩٧٧ .

## مصطلحات في علم الحيوان

- ١ - سيني - سيجماي Sigmoid  
وصف للأجزاء المنحنية الشبيهة بشكل الحرف اليوناني الكبير المسمى « سيجما » كالشرايين والتجويفات والصمامات وغيرها .
- ٢ - عُيَيْنَة Simple eye = Ocellus  
عين دقيقة الحجم ذات عدسة واحدة كما في كثير من الحشرات وبعض اللافقاريات الأخرى . وقد تكون العينة منفردة كما في يرقانات الحشرات ، أو مصاحبة للعيون المركبة كما في الذباب والنحل وغيره من الحشرات اليافعة .
- ٣ - أحادي الورثة (سمبلكس) (في علم الوراثة) Simplex  
الصبغي (الكروموسوم) الذي يحتوي على جين واحد أو وِرتة واحدة سائدة في متعددات المجموعة الصبغية .
- ٤ - مشاكهة Simulation  
اتخاذ بعض أنواع الحيوان والحشرات الورقية والعصوية ونحوهما أشكالا وألوانا الغرض منها خداع أعدائها . ويدخل في باب المشاكهة كل أنواع التلون والتشكل الوقائين .
- ٥ - هامى Sincipital  
وصف لما يتعلق بالهامة أو ما يتصل بها .
- ٦ - هامة Sinciput  
الجزء العلوى والأمامى من الرأس .
- ٧ - (١) جيب Sinus  
كل تجويف أو الحماض أو تمدد في داخل الجسد .  
(ب) - مَشْبَر  
وبطلق على بعض التجاويف في الرأس ، وكذلك التوسع في أحد المجارى ولا سيما الوريدية منها .
- ٨ - الجيب الفنجاني Sinus pocularis  
= الرحم الذكري = uterus masculinus  
= الرحيمه البروستاتية = utriculus prostaticus  
= المثانة البروستاتية = vesica prostatica  
= عضو "ويبر" = Weber's organ  
كيس يتصل بالسطح العلوى للقناة البولية التناسلية في ذكور بعض الحيوانات كالبرمائيات والطيور ، وهو من بقايا قناة "مولر" .
- ٩ - جيب معينى Sinus rhomboidalis  
الجزء الخلفى أو العُجْزى من القناة النخاعية ، وهو الجزء غير الكامل الانعلاق في أجنّة الفقاريات .
- ١٠ - مَشْبَر وريدى Sinus venosus  
غرفة تتلقى الدم الوريدي ، تنفتح في أذين القلب في بعض الفقاريات كالبرمائيات والزواحف .

صفیحة جیریة تتصل بالسیفون فی بعض الرخویات .

١٨ - زَرَاقی الفم "سیفونی الفم"  
Siphonostomatous

وصف للحيوان الذى يمتد فمه على هيئة أنبوب ، وكذلك للحيوان الذى تكون الحافة الأمامية لصدفته مثلومة حيث تبرز منها الزرّاقة أو السیفون .

١٩ - بولیب زَرَاقی (بولیب سیفونی)  
Siphonozoid

بولیب صغیر متحول عديم الاوامس يدفع الماء خلال الجهاز القنوى فى بعض مستعمرات الألسیوناریا من اللاحشویات (الجوفحویات) .

٢٠ - علم الغذاء  
Sitology العلم الذى يبحث فى الأطعمة والتغذية والنظام الغذائى .

٢١ - توكسين الغذاء  
Sitotoxin السموم التى تتكون فى الطعام .

٢٢ - استحاء غذائى  
Sitotropism نزوع الكائن إلى الانعطاف جهة الغذاء .

٢٣ - نسيج • ولّد الهيكل  
Skeletogenous tissue

النسيج الجنينى الذى يتحول فيما بعد إلى أجزاء هيكلية .

١١ - جیبانى = شبيه المستنبر Sinusoid  
حيز دموى ذو تجويف غي منتظم شبيه بالجيب ، بصل ما بين الشعيرات الشريانية والشعيرات الوريدية .

١٢ - "سیفون"  
Siphon تركيب أسونى الشكل فى كثير الحيوانات ، یخدم أغراضاً مختلفة

١٣ - "ذوسیفون"  
Siphonate وصف للحيوانات التى بها سیفون أو عدة زَرَاقات .

١٤ - "سیفونبته"  
Siphonct إحدى أنبوبتين صغیرتين فى نهاية البطن تفرزان مادة شمعية واقية ، وتسمى أنبوبة العسل فى حشرة المن .

١٥ - میزاب زَرَاقی  
Siphonoglyph میزاب طولى يمتد على أحد جانبي المري فى "شقائق البحر" .

١٦ - الرَرَاقیات "السیفونیات"  
Siphonophora

رقة من الهدریات تتكون من حیوانات مركبة تسيج فى الماء أو تطفو على سطحه . وهى شفافة ، وكثيراً ما تكون ذات ألوان زاهية ، وتتكون من بولیبات متحولة لوظائف خاصة .

١٧ - صفیحة رَرَاقية "صفیحة سیفونية"  
Siphonoplax

- الواقعة على الخلايا الشمية وإدراكها :  
 (ب) الرائحة .
- ٣٢ - مجتمع Society  
 عدد من الكائنات الحية تجتمع تلقائيا  
 ويتكون منها جماعة ما .
- ٣٣ - ليسن الأشعة Soft-rayed  
 وصف للأسماك ذات الأشعة الزعنفية  
 الرخوة المتمفصلة .
- ٣٤ - ليسن الصمدقة Soft-shelled  
 وصف للبيض الذى تغافه قشور ليستة،  
 أو للسلاحف المائية وبعض الحيوانات ذات  
 الجلد اللين الخالى من الصفائح العظمية ونحوها .
- ٣٥ - شمسي Solar  
 وصف للتركيبات ذات الفروع الشعاعية  
 التى تصدر من نقطة مركزية .
- ٣٦ - الضفيرة الشمسية Solar plexus  
 شبكة من الأعصاب السميتاوية تحتوى  
 على بعض العقد العصبية ، وتقع خلف المعدة،  
 وتمتد إلى الأحناء البطنية . وتطلق أيضا  
 على الضفيرة الحشوية أو البطنية .
- ٣٧ - السواينيا Solenia  
 الفنوت المبطنة بالإنودرم أو الردوب  
 (الزوائد الأعورية) الممتدة من تجويف  
 الجسم فى المستعمرات البوليمية فى اللاشويات  
 (الجوفعويات) .
- ٢٤ - جلد Skin  
 الطبقة الخارجية التى تكسو جسم الحيوان .
- ٢٥ - خياشيم جلدية Skin-gills  
 النتوءات الشفافة القادرة على الانقراض  
 والانبساط والتى تبرز من جلد النجمانيات  
 وتقوم بوظيفة التنفس .
- ٢٦ - حلقات جلدية Skin rings  
 وتطلق على الخطوط الدائرية التى على  
 أجسام الديدان .
- ٢٧ - أليف الظل Skiophilous = Heliophobous  
 وصف للكائن الحى الذى يعيش فى الظل  
 متجنباً الضوء الساطع .
- ٢٨ - توجهه إلى الظلام Skototaxis  
 ظاهرة اتجاه الكائن الحى نحو الظلام .
- ٢٩ - جمجمة Skull  
 القحف أو الغلاف العظمى الصاب الذى  
 يحيط بالدماغ فى الفقاريات .
- ٣٠ - سيلاخ Slough  
 الطبقة الخارجية من الجلد الميت الذى  
 ينسلخ عن جسم الحى كالأفعى وغيرها  
 من الحيوانات التى تغير جلدها فى مدد  
 منتظمة .
- ٣١ - (١) التسم Smell  
 الإحساس الناتج من استقبال المؤثرات



- ٣٨ — "سولينديون"  
Solenidion (pl. Solenidia)  
واحدة من أسواك دقيقة كليلة متحولة  
تنشأ مرتبطة بخلية حسية في أرجل بعض  
العنكبوتيات .
- ٣٩ — "سولينوسيت"  
Solenocyte  
خلية أنبوبية محجنية الشكل بها سيات  
وتتصل بالكلليات ( النفريديات ) في بعض  
الديدان ، وفي حيوان السهم من الحبيليات الأولية .
- ٤٠ — أحادى الحافر  
Soliped  
وصف للحيوانات ذوات الحافر الواحد  
غير المشقوق كحواافر الخيل .
- ٤١ — الغدد المنفردة أو الحويصلات المنفردة  
Solitary glands or follicles (Peyer's patches)  
العقد اللمفية التي توجد في الأمعاء منفردة  
تتكون منها رقع "باير" .
- ٤٢ — جسد (سوما)  
Soma  
جسم الحيوان أو النبات بأكمله دون  
الخلايا التناسلية .
- ٤٣ — دعامات زعنفية  
Somactids  
دعامات هيكلية داخلية ترتكز عليها  
الأشعة الزعنفية الأدمية في الأسماك .
- ٤٤ — إحساس جسدى  
Somaesthesia  
الإحساس بالموثرات من الجلد أو العضلات  
أو الأعضاء الداخلية .
- ٤٥ — جسدى  
Somatic  
وصف لما ينعاق بجسم الحيوان أو النبات  
دون الخلايا التناسلية .
- ٤٦ — سايفة الخلايا الجسدية  
Somatoblast  
الخلية التي تكون بعد انقسامها الخلايا  
الجسدية .
- ٤٧ — حويصلة جسدية  
Somatocyst  
التجوييف الهوائى في عوامات الزرقائيات .
- ٤٨ — سوماتودرم  
Somatoderm  
الطبقة الخارجية في الميزوزوا ( أى  
الحيوانات المتوسطة التي بين وحيدة الأوليات  
الحيوانية ومتعددات الخلايا ) .
- ٤٩ — جسدى المشأ  
Somatogenic  
وصف لما يتولد عن الخلايا الجسدية .
- ٥٠ — شُدْفَة جسدية  
Somatome = Somite  
إحدى الوحدات المتكررة التي يتكون منها  
الجسم أو الحيوان المشأف .
- ٥١ — جِبِلَّة جسدية (سوماتوبلازم)  
Somatoplasm  
المادة البلازمية التي في الخلية الجسدية
- ٥٢ — سومانوبورى  
Somatopleural  
وصف لما يتعلق بالسوماتوبلورا .
- ٥٣ — سوماتوبلورا  
Somatopleure  
جدار الجسم الذى ينشأ عن الخلايا الجسدية  
المتكونة من الطبقة الوسطى ( الميزودرم ) .

قائمة الإناث الناتجة عن التناقص التدريجي في عددهن .	٥٤ - منمى الجسد (سوماتوتروفين) Somatotrophin
٦٢ - تقلص Spasm	أحد هرمونات الفص الأمامى للغدة النخامية ينشط التغذية والنمو .
انقماض لاإرادی للعضلات .	٥٥ - طراز جسدی Somatotype
٦٣ - سبازمونيم Spasmonemè	الطراز الذى نطبق عليه القياسات المعيارية للجسم .
تركيب في سيقان بعض الهدبيات من الحيوانات الأولية ، يتكون من اتحاد حزمة من الخيوط العصبية الطولية .	٥٦ - شذو جسدی Somite
٦٤ - سراء = سراء Spat = Spawn	( انقار (= Somatome
المجموعة الكبيرة من البيض تضعه الأسماك وبعض الأحياء المائية الأخرى .	٥٧ - صوتی Sonic
٦٥ - ملوق Spatula	وصف لما ينسب إلى الصوت أو ما ينتج عنه .
عظمة الصدر أو نتوء هابى في بعض يرقانات الحشرات ذوات الجناحين .	٥٨ - سسراوى Sonoran
٦٦ - ملوقى Spatulate	نسبة إلى مقاطعة سنورا بالمكسيك ، ويوصف به ما يتعلق بالتوزيع الحيوانى الجغرافى بالمنطقة الواقعة في الجزء الجنوبي من أمريكا الشمالية ، وتشمل شمال المكسيك .
وصف للتركيبات التى على شكل الملوق .	٥٩ - تمز Sorption
٦٧ - نشوء الأنواع Speciation	الاحتفاظ بالمادة عند السطح بواسطة الامتصاص أو الامتزاز .
٦٨ - نوعى Specific	٦٠ - ندرة الذكور Spanandry
وصف لما يتعلق بالنوع مثل الصفات النوعية وغيرها .	القلة الشديدة للذكور ، كما يحدث في بعض الحشرات ، وقد تطلق على تناقص عددها .
٦٩ - نوعية Specificity	٦١ - ندرة الإناث Spanogamy
الصفات المخصصة لنوع مّا .	

٧٧ — سليف الحيوان المنوى Spermatid

خلية أحادية المجموعة الصبغية تنشأ بانقسام الخلية المنوية الثانوية ، وينشأ عنها الحيوان المنوى .

٧٨ — خلية منوية Spermatocyte

الخلية التي تنتج عن نصج سليف الخلية المنوية ( الاسبرموجونة ) .

٧٩ — تكون الحيوانات المنوية

Spermatogenesis = Spermiogenesis

نشأة الحيوانات المنوية من سليف الخلية المنوية ( الاسبرموجونة ) .

٨٠ — منوائى Spermatoid

وصف لما هو على شكل الحيوان المنوى .

٨١ — حبيبات كروماتينية منوية

Spermatomerites ( سبرماتوميريت )

حبيبات الكروماتين التي تنتج من نواة الحيوان المنوى .

٨٢ — حامل الحيوانات المنوية

Spermatophore

حويصلة زلاية تحتوى في داخلها على عدد من الحيوانات المنوية .

٨٣ — بلازما منوية Spermatoplasm

بروتوبلازم الخلية المنوية .

٨٤ — سبرماتوبلاست Spermatoplast

الخلية الجنسية الذكرية.

٧٠ — علم الكهوف Spelaeology

العلم الذى يتناول دراسة الكهوف وما يعيش فيها .

٧١ — الحيوان المنوى Sperm

= Spermatozoon = Spermatozoid = Spermium

الخلية التناسلية الذكرية ، وتركب عادة من رأس وعنق وذنب طويل متحرك .

٧٢ — الجسم المركزى للحيوان المنوى

Sperm centrosome

عُجَيْرَة فى عنق الحيوان المنوى عند قاعدة الرأس .

٧٣ — نواة الحيوان المنوى Sperm nueleus

نواة تملأ الجزء الأكبر من رأس الحيوان المنوى .

٧٤ — سايف الخلية المنوية ( اسبرموجونة )

Spermagonium = Spermatogonium =

= Spermatogonium = Spermatogone

الخلية الجرثومية الذكرية الابتدائية .

٧٥ — منظمة

Spermary = Testis = Spermarium

العضو أو التركيب الذى يتكون فى داخله الحيوانات المنوية .

٧٦ — نصج الحيوانات المنوية

Spermateleosis

التطور النهائى الذى تنشأ عنه الحيوانات المنوية من أسلافها .

- ٨٥ — الحيوان المنوى  
Spermatosome = Spermatozoon  
= Spermatozoid  
( انظر sperm ) .
- ٨٦ — سبرماتوكسين  
Spermatoxin  
الأجسام المضادة التي تسبب العقم أو تؤدي إلى الإعقام وتتكون من حقن الحيوانات المنوية في مصل الدم.
- ٨٧ — اتحاد منوى  
Spermatozeugma  
التحام حيوانين منويين أو أكثر كالذي يحدث في الوعاء الناقل في بعض الحشرات .
- ٨٨ — قنوى منوى  
Spermiducal  
ما يتعلق بالغدد التي تنفتح فيها أو بالقرب منها القنوات المنوية في كثير من المفاريات ، أو الغدد المصاحبة للقنوات الذكرية ، أو البروستات في الديدان القليلة الأشواك .
- ٨٩ — اسبرمين  
Spermine  
مادة فوسفاتية توجد في السائل المنوى ، كما توجد في البنكرياس وفي الخميرة .
- ٩٠ — المنوية  
Spermism  
فكرة قديمة كانت تقول بأن الجنين يتكون من الحيوان المنوى فقط .
- ٩١ — الحيران المنوى  
Spermium = Spermatozoon = Spermatozoid  
= Sperm = Spermatosome  
( انظر sperm ) .
- ٩٢ — سبيف الحيوان المنوى  
Spermoblast = Spermatoblast = Spermatid  
( انظر spermatid ) .
- ٩٣ — سنتروسوم الحيوان المنوى  
Spermocentre  
السنتروسوم أثناء عمالية الإخصاب .
- ٩٤ — قناة منوية  
Spermoduct = Spermatiduct = Spermiduct  
القناة التي تمر فيها الحيوانات المنوية .
- ٩٥ — حافظة الحيوانات المنوية  
Spermotheca = Spermatheca  
عضو الأنثى الذي تحتزن فيه الحيوانات المنوية أثناء عملية التزاوج .
- ٩٦ — وتدى مصفوى ( عظم )  
Spheno-ethmoid (bone)  
عظم منفرد على شكل مصفاة يحل محل العظمين الحجاجيين الوتديين في البرمائيات اللاذلية .
- ٩٧ — وتدى مصفوى  
Spheno-ethmoidal  
وصف لما يتعاق بالعظم الوتدى المصفوى أو ما يقع في منطقة العظمين : الوتدى والمصفوى ، وتوصف به أيضا الحفرة الواقعة فوق عظم القوقعة الأنفية العارضة .
- ٩٨ — وتدى جبهي  
Sphenofrontal  
وصف لما يتعلق بالعظمين الوتدى والجبهي .

## مصطلحات في علم النبات\*

\* أقرها مؤتمر الجمع في الدورة الثالثة والأربعين بمجلسه بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٣

## مصطلحات في علم النبات

٧ - بوع متبرعم Blastospore

بوع وحيد الخلية لا جنسى ، له القدرة على التبرعم كما في خلايا الخميرة .

٨ - بلاستيذة السوط Blepharoplast

حببية سيتوبلازمية ينبثق منها السوط في بعض الفطريات .

٩ - شُعْبيرة فُطرية Capillitium

أحد التراكيب العقيمة الذى يشبه الشعيرة وتختلط بالأبواغ في الأجسام الثمرية لبعض العطريات .

١٠ - بوع كلاميدى Chlamydospore

الخلية من الخيط الفطرى تحاط بغلاف غليظ ، بعد إزالتها بالمواد الغذائية المدخنة ثم تنفصل عن الخيط لتصبح بوغا ساكنة .

١١ - اتصال مُكَلَّبي Clamp connections

= Clamp cells = خلايا مُكَلَّبية  
انفخات صغيرة تصل بين الخيوط الفطرية لمرور النواة البنيوية ، وقد تسمى هذه الانفخات خلايا .

١٢ - نباتات اجتماعية متنافسة ( المتنافسات )  
Competitive social plants

أنواع من النبات تنافس في طلب الغذاء وتكون جذورها تحت سطح التربة في مستوى واحد .

١ - كُوْتِمة مُكونيدية Acervulus

تجمع من خيوط فطرية عليها حوامل كونيديية متراسة على شكل حنسيه ، وتميز بعض رتب الفطريات .

٢ - بوع ساكن Aplano-spore

بوع خال من الأهداب ولا يتحرك كما في الطحالب ، أو بوع متكيس في الفطريات .

٣ - لاطئة Appressorium

انتماخ منبسط في نهاية خيط فطرى ( أبوية الإنبات ) ، يمتد عادة فوق سطح العائل ( الورقة غالباً ) ، ويخرج منه نتوء يحترق خلايا بشرة العائل كما في الفطر المتطفل .

٤ - ثمرية أولية Archicarp

الجسم في مرحلته الأولى ، ويطلق عادة على عضو التأنيث في العطريات الرقية .

٥ - أبواغ مفصالية Arthrospores

أبواغ تنشأ عن تمفصل الخيط الفطرى .

٦ - زِق ثنائى العلاف Bitunicate ascus

زِق ذو جدار من غلافين الداخلى منهما مرن ويستطيل متجاوزا الخارجى عند انطلاق الأبواغ .

- ١٣ - نباتات اجتماعية متكاملة (المتكاملات)  
Complementary social plants  
نباتات تمتد جذور أنواع الكساء الخضري  
فيها في أعماق مختلفة من التربة .
- ١٤ - بوع شبكي Dictyospore  
بوع يتميز بجواجز رأسية وأفقية تجعله  
شبيهاً بالشبكة .
- ١٥ - مُزدوج نووي Dikaryon  
نواتان مندمجتان في خلية واحدة، وتنتمي  
كل منهما إلى خلية أم غير الأخرى .
- ١٦ - مزدوج النواة Dikaryotic  
وصف للخلية التي تحتوي على مزدوج  
نووي .
- ١٧ - ازدواج النوى Dikaryotism  
أن تكون الخلية مزدوجة النواة .
- ١٨ - ثنائي السابحات Diplanetic  
وصف لأنواع الفطريات التي تنتج  
نمطين من الأبواغ السابحة خلال مدتين  
غير متعاقبتين من السباحة .
- ١٩ - نباتات اجتماعية طاردة (الطارادات)  
Exclusive social plants  
نباتات تبعد عن مجتمعاتها أنواع النباتات  
الغريبة عنها ، وتكون كساء خضرياً نقياً .
- ٢٠ - نباتات اجتماعية متقبلة (المتقبيلات)  
Inclusive social plants  
نباتات تسمح لغيرها بدخول مجتمعاتها .
- ٢١ - أبواغ تشقية Merisporae  
الأبواغ التي تنشأ من تشقق الخلية  
البوعية الأم .
- ٢٢ - متعدد الأعمدة الوعائية  
Schizostely = Polystely  
وصف لما له عدة أعمدة وعائية .
- ٢٣ - إخصاب ذاتي Self - fertilization  
انتقال حبوب اللقاح من السداة إلى الميسم  
في الزهرة نفسها فيتم الإخصاب .
- ٢٤ - جماعة - مجتمع Society  
إحدى مراتب المجتمعات النباتية توجد  
داخل العشيرة ، ويحددها ظروف البيئة  
الموضعية .
- ٢٥ - عمود وعائي أنبوبي Solenostele  
عمود وعائي على شكل اسطوانى أو  
أنبوبي له لحاءان أحدهما داخلي والآخر  
خارجي ، وكذلك إندودرم داخلي وآخر  
خارجي كما في نبات « ذيل الفرس »  
(Equisetum).
- ٢٦ - أسبر موجونة  
Spermagonium = Spermogonium  
= Spermogone)  
حافضة ذكورية، وهي بثره قارورية الشكل  
تظهر على السطح العلوى لورقة نبات  
«البربرى» وتحتوى بداخلها على الأبواغ  
الذكورية (الأبواغ المكنيدية) ، وهو الاسم  
القديم للوعاء البكنيدى (pycnidium) .

٣٦ — اسفيني	Sphenoid
ما كان على شكل الاسفين :	
٣٧ — الاسفنوفيليه (فصيلة)	
Sphenophyllaceae	
فصيلة من فصائل النباتات المتقرضة الممتلة بحفريات .	
٣٨ — كروي	Spherical
ما كان على شكل الكرة .	
٣٩ — برعم كروي خشبي (اسفيروبلاست)	
Spheroblast	
جسم خشبي كروي ينمو من برعم ساكن على شجرة الزان وغيرها من الأشجار ، ويكون مفصولا عن الخرم الوعائية في الشاب .	
٤٠ — كرواني	Spheroid
شبيه بالكرة .	
( انظر Sphaeroid ) .	
٤١ — كريات	Spherules
كرات صغيرة .	
٤٢ — سنبله	Spica=Spike
بورة غير محددة أزهارها جالسة ومحورها غير متغلظ .	
٤٣ — سنباي	Spicate=Spicatus
ما تشابه السنباة أو نسب إليها .	
٤٤ — مسنبل	Spiciferous
وصف للنبات أو جزء منه يحمل سنابلي .	
٢٧ — اسبرماتيدة	Spermatid
الخلية الذكورية الوالدة ، وكان يطلق قديما على البوغ الطحلبي .	
٢٨ — حوصلة ذكورية	Spermatocyst
الخلية الوالدة للأثريدة خاصة في الحزازيات .	
٢٩ — متبيج ذكوري	Spermatogamete
الوحدة الذكورية في التكاثر الجنسي .	
٣٠ — تولد الوحدات الذكورية	
Spermatogenesis	
إنتاج الوحدات التناسلية الذكورية كحبوب اللقاح والسباحات الذكورية وما إليها .	
٣١ — حامل اسبرماتي	Spermatophore
حامل الأبواغ الذكورية .	
٣٢ — كرواني	Sphaeroid=Spheroid
التركيب النباتي الذي يقرب من شكل الكرة أو ما كان شبيها في شكله بالكرة .	
٣٣ — بوغ متكور	
Sphaerospore=Tetraspore	
بوغ على شكل الكرة وله أربعة أبواغ .	
٣٤ — عشيرة الاسفاجنوم	Sphagnetum
مجتمع نباتي يسود فيه حزاز الاسفاجنوم .	
٣٥ — اسفاجنوم	Sphagnum
جنس من الحزازيات القائمة .	



- ٤٥ - سُنبلي الأزهار Spiciflorous  
نبات أزهاره منتظمة في سنابل .
- ٤٦ - سُنبيلة Spikelet  
سنبلة ثانوية ، وهي مجموعة من الأزهار بين قنبتين كما في الفصيلة النجيلية
- ٤٧ - تشوك Spination  
تكون الأشواك على النبات .
- ٤٨ - أرض مشوكة Spiny land  
أرض بها نباتات شائكة .
- ٤٩ - رمادي Spodochrous  
ما كان لونه مثل لون الرماد .
- ٥٠ - سَفِينَجَة Spongelet=Spongiote  
اسم كان يطلق قديما على نهاية الجذر ، وكان يعتقد أنها عصب متخصص في الامتصاص .
- ٥١ - سفينجه جذرية Spongiola radicalis  
اسم أطلقه « ديكاندول » على القانسة الجذرية .
- ٥٢ - إسفنجي Spongiosus  
وصف لما تتخلله فججيات كثيرة كالإسفنج .
- ٥٣ - قشرة إسفنجية Spongy cortex  
قشرة كثيرة الفجوات الهوائية كما في النباتات المائية .
- ٥٤ - بوغ Spora = Spore  
وحدة تكاثرية لاجنسية في النباتات اللابذرية .
- ٥٥ - مبعثر Sporadic  
ما كان بعضه بعيداً عن البعض الآخر في غير نظام .
- ٥٦ - مبعثرة النباتات Sporadophytium  
مجتمع نباتي متفرق الأفراد متباعد النباتات .
- ٥٧ - بوغى Sporal  
نسبة إلى البوغ .
- ٥٨ - توقف الأبواغ Sporal arrest  
توقف إنتاج الأبواغ كلياً أو جزئياً ، وما يترتب عليه من فقد الوظيفة التكاثرية في النبات .
- ٥٩ - تبوغ Sporangiody  
تحول نسيج عقيم إلى أبواغ كما في حزاز « بوتريكيوم » .
- ٦٠ - مولد الحوافظ البوغية Sporangiotogenic  
منشئ الحوافظ البوغية .
- ٦١ - حويضة بوغية Sporangiole  
حافظة صغيرة تنتجها بعض النباتات بالإضافة إلى الحوافظ الكبيرة العادية .

٧١ - برعم بوغى Sporoblast

١ - اسم أطلقه « كيربر » (Koeber) على الأبواغ المتشعبة .

ب - ويطلق أيضاً على الحويصلات الثانوية في نبات « جيمنودينيوم » (Gymnodinium)  
( ملحوظة : سبق لإقرار « الحرثومة البوغية » ويقترح العدول عنه ).

٧٢ - ثمرة بوغية Sporocarp

١ - جسم متعدد الخلايا وينتج من تناسل جنسى وتتكون منه الأبواغ .

ب - جسم ثمرى يحتوى بداخله الحوافظ البوغية ( والمصطلح خاص بالسراخس المائية ) .

٧٣ - حوصلة بوغية Sporocyst

خاية تنتج أبواغاً لاجنسية .

٧٤ - خاية بوغية أم Sporocyte

خاية أم تنتج أبواغاً .

٧٥ - نشأ الأبواغ Sporogenesis

كيفية نشوء الأبواغ .

٧٦ - طور بوغى Sporogonium

مرحلة تطور الحزازيات المنبسطة الذى يكون الأبواغ .

٧٧ - خيوط منتجة للأبواغ

Sporogenous filaments

زوائد خيطية تنتج الأبواغ كما في بعض الفطريات .

٦٢ - حامل للحويصلات البوغية

Sporangioliferous

صفة للجزء النباتى الذى يحمل في طرفه حويضة أو أكثر من الحويصلات البوغية .

٦٣ - الحامل للحويضة البوغية

Sporangioliferum

جزء النبات الذى يحمل الحويضة البوغية في السراخس .

٦٤ - الحامل للحوافظ البوغية

Sporangiophore (sporangiphorum)

جزء النبات الذى يحمل حافظة بوغية أو أكثر .

٦٥ - حامل للحوافظ البوغية

Sporangiophorous

وصف لجزء النبات الذى يحمل الحوافظ .

٦٦ - بادرة بوغية Sporeling

نبات جديد ينتج من أحد الأبواغ .

٦٧ - بلازمة بوغية Sporeplasm

بروتوبلازم الحافظة البوغية الذى يتحول إلى أبواغ .

٦٨ - بُوَيْغ Spoid=Spoidium

بوع صغير .

٦٩ - حامل أبواغ Sporiferous

صفة لجزء النبات عايه الأبواغ .

٧٠ - بويغ Sporification

إنتاج الأبواغ .

٨٤ - جسد بوغى Sporosome

الجسم الذى يؤدي بالفعل وظيفة التكاثر .

٨٥ - غلاف بوغى Sporostegium

الغلاف الخلوى للبوغ فى طحلب « كارا » (chara) .

٨٦ - نخت بوغى مركب (اسورونلاميا) Sporothalamia

جسم ثمرى به حوامل بوغية منفردة أو مركبة كما فى الأشن الشجرية وبعض المطر كعيش الغراب .

٨٧ - بوغ متحرك Sporozoid

بوغ يتحرك فى وسط سائل .

٨٨ - طفرة Sport = (a mutation)

تغير غير عادى يطرأ فجأة على النبات من البرعم أو من البذرة .

٨٩ - بُوَيْغ (ج . بوبغات)

Sporule = Sporula

( انظر = Spore )

٩٠ - تبقّع Spot

مرض على شكل بقع يصيب النبات بسبب الصقيع كما فى الأورشيدات .

٩١ - مستقر Spot-bound

نابت غير متنقل .

٩٢ - مرقط Spotted

مافى لونه بقع أو نقط مبعثرة مختلفة الألوان .

٧٨ - طبقة بوغية

Sporogenous layer = Hymenium

طبقة سطحية فى الجسم الثمرى لبعض الفطريات ، تتولد منها الأبواغ .

٧٩ - نسيج مولّد للأبواغ

Sporogenous (tissue)

النسيج البوغى أى الذى تتكون منه الخلايا الأم للأبواغ نفسها .

٨٠ - الحامل البوغى Sporophore

١ - جزء التالوس الذى يحمل بوغاً أو أكثر ، وقد يكون فرعاً منه .

ب - ويطلق أيضاً فى الخزازيات القائمة والسراخس على النبات البوغى كاه .

٨١ - ورقة بوغية Sporophyll

١ - ورقة مخصبة تحمل أبواغاً .

ب - جزء ورقى الشكل من التالوس فى بعض الطحالب يحمل أجساماً ثمرية بها أبواغ .

ج - السداة والكربلة فى النباتات البذرية .

٨٢ - تبوُّغ الورق Sporophyllody

تحول الأوراق الخضرية إلى أوراق [منتجة للأبواغ] .

٨٣ - نبات بوغى Sporophyte

الطور اللاجنسى من أطوار نمو النبات وهو الذى يحمل الأبواغ .

- ٩٣ - منتشر Spreading  
ما يتجه إلى الخارج تدريجاً كامتداد  
البتلات من المبيض إلى خارج الزهرة .
- ٩٤ - الخشب الربيعي Spring wood  
الخشب الذى يتكون فى النبات أثناء  
نشاطه الربيعي ، ويتميز بقنوات وخلايا  
أوسع مما يتكون فيما بعد ذلك .
- ٩٥ - شطاء Sprout (n)  
فرع ثابت أو بذرة آخذة فى الإنبات أو  
فرخ ينبت من نوات آخر .
- ٩٦ - خلية إشطائية Sprout cell  
خلية ناتجة بالإشطاء أو بالنمو الخضرى .
- ٩٧ - سلسلة إشطائية Sprout chain  
سلسلة من الخلايا ناتجة من الإشطاء .
- ٩٨ - جيمة إشطائية Sprout gemma  
برعم تكاثرى فى أى نمو خضرى .
- ٩٩ - إشطاء Sprouting  
ابتداء نبت جديد بالنمو الخضرى .
- ١٠٠ - رغوانى Spumescens = Spumosus = Spumose  
ما يكون على شكل الزبد أو الرغوة .
- ١٠١ - مهمّاز Spur  
كل ما يشبه المهمّاز من أجزاء النبات .
- ١٠٢ - مهمّاز ورقى Spur, foliar  
فرع قزم يحمل أوراقاً فحسب كما فى  
الصنوبر .
- ١٠٣ - مهمّاز ثمرى Spur, fruit  
فرع قزم يحمل براعم زهرية كما فى  
الخوخ .
- ١٠٤ - حاجز كاذب Spurious dissepiment  
حاجز فى الثمرة ينشأ فى غير موضعه  
على غير ما تنشأ الحواجز الصادقة .
- ١٠٥ - ثمرة كاذبة Spurious fruit = Pseudocarp  
ثمرة لاتنشأ عن المبيض الزهرى ولكن  
جزءها الرئيس يمثل التخت أو أجزاء  
أخرى من الزهرة كما فى التوت والتفاح .
- ١٠٦ - نسيج كاذب Spurious tissue  
تجمع خلوى متكثف من خيوط فطرية  
كما فى عيش الغراب والإرجوت ، أو من  
خيوط طحلبية غير محجّزة .
- ١٠٧ - مُحَرَّشَف Squamate (L. Squamatus)  
مغطى بحراشف .
- ١٠٨ - حُرَيْشِفَة Squamella  
أ - حُرشفة صغيرة الحجم كالحراشف  
التي فى قرص نورة الفصيلة المركبة ، أو  
حُرشفة من الدرجة الثانية .  
ب - تطلق أيضاً على الفُليْسَة (lodicule)  
فى أزهار الفصيلة النجيلية .

١١٦ — Squamous epithelium — ظهارة قشرية  
نسيج سطحي بسيط يتركب من خلايا  
مملطحة .

١١٧ — Squamulae inter vaginales — حُرَيْشَفَات بين غمدية  
حريشفات لبطية كما في النبات البحري  
« هالوفيليا » ( Halophila ) .

١١٨ — Squamule (L. Squamula) — قُلَيْسَة حَرَشَفِيَّة  
١ — العليسة في زهور النجيليات .  
ب — الحرشفة تحت المتاعية في النجيليات .

١١٩ — Squamulose (L. squamulosus) — ذو حريشفات  
معطى بحراشف صغيرة .

١٢٠ — Stabilization (plant) — استقرار (النبات)  
وصول النبات الحديث الهجرة إلى  
حالة توطن في مقره الجديد حيث ينمو  
ويتكاثر .

١٢١ — Stable formation — تكوين ثابت  
تجمع نباتي في طور الذروة وفي حالة  
توازن مع عوامل البيئة .

١٢٢ — Stachyosporous = Phyllosporous — محوري الحواظ البوغية  
وصف للنبات الذي يحمل حواظله البوغية  
على محوره كنبات الرصن (Selaginella) .

١٠٩ — Squamelliform — حُرَيْشَفِي الشكل  
وصف لما يشبه الحريشفة في شكلها .

١١٠ — Squamellula — زائدة حريشفية  
١ — بروز صغير يشبه الحرشفة ويوجد  
بداخل بعض الأنايب التوجيهية .  
ب — قسم من الأقسام التي تنجزأ إليها  
الشعرة الزغبية .

١١١ — Squamiflorous — حَرَشَفِي الزهر  
وصف لنبات له غلاف زهري مكوّن  
من قنابات حرشفية الشكل ليست منتظمة  
حول محور كما في المخروطيات .

١١٢ — Squamoid — حَرَشَفَانِي  
جزء من النباتات يكاد يشبه الحرشفة  
في شكلها :

١١٣ — Squamose = Squamous — حَرَشَفِي  
ما ينسب إلى الحرشفة .

١١٤ — Squamosis — تَجَرُّشَف  
مرض يصيب أشجار البرتقال، وأعراضه  
تساقط القلف على شكل حراشف . ويعتقد  
البعض أنه ضرب من التصمغ .

١١٥ — Squamous bulb = Scaly bulb — بصلة حَرَشَفِيَّة  
بصلة مكوّنة من أوراق حَرَشَفِيَّة أو  
مغطاة بأوراق حَرَشَفِيَّة .

١٣١ - عُنَيْق Stalket=Petiole	١٢٣ - وَعَلِيَّةُ الرَّأْس Stag-headed
عُنق تانوى كعُنق الوريقة في الورقة المركبة .	وصف يطلقه قاطعو الأشجار في الغابات على أى شجرة قمتها عارية من الورق وتبدو كقرون الوعل .
١٣٢ - سَدَاة Stamen	١٢٤ - ركود Stagnation
الورقة السوغة الصغيرة أو الذكورية في الزهرة ، وهى إحدى أفراد المحيط الزهرى المعروفة بالطلع ، وتتكون عادة من خيط وبتك .	حالة استقرار في المواع .
١٣٣ - سدوى Staminal=Stamineal	١٢٥ - أليف الماء الراكد Stagnicolous
نسبة إلى السداة .	وصف للكائن الذى يعيش أو ينمو في الماء الساكن .
١٣٤ - عمود سدوى Staminal column (Androphore)	١٢٦ - استجابة متدرجة Staircase response
جسم أسطوانى ينشأ من التحام أسدية الزهرة ويظهر كعمود في وسطها .	حالات يؤدي بها تعجل رد الفعل في قابلية الجزيئات للحركة بتوالى الحفز .
١٣٥ - مخروط ذكورى Staminal cone	١٢٧ - عنق Stalk
نورة مخروطية تكون من أعضاء الذكورة كما في المخروطيات	تركيب نباتى مستطيل داعم كعنق الطور البوغى في الحزازيات وعنق الورقة في كثير من النباتات الراقية .
١٣٦ - أوراق سدوية Staminal leaves	١٢٨ - خلية عنقية Stalk cell
وهى الأسدية نفسها بوصفها أوراقاً متحولة .	الخلية التى تنتج من انقسام الخلية الأنثريدية في حبة لقاح الصنوبر ، وتحمل الخلية الجسدية (Body cell) .
١٣٧ - قدم سدوية Staminalpode	١٢٩ - مُعَنَّق Stalked
تطاق على أجزاء في الطالع من الفصيلة الحجازية ، وتحمل الأسدية على حافاتها . وهو اسم أطلقه «جوتارت» (Goethart) .	وصف لكل عضو نباتى له عنق : ١٣٠ - غدة معنقة Stalked gland
	شعرة غدية منتهية برأس غدى .

- ١٤٥ - قائم is = Standing  
اسم النبات الذي يمو في وضع رأسه
- ١٤٦ - حلقات نجمية r - rings  
أعمدة وعائية مركزية في نباتات بعض الفصائل .
- ١٤٧ - الأنشأ arch  
مادة كربوهيدراتية عديدة السكيا  
توجد بغزارة في الحبوب والدرنات كما  
غذائية مدخرة .
- ١٤٨ - حبيبة نشوية starch granule  
( - حبة نشوية starch grain  
حبيبة مجهرية ذات أشكال محدودة  
تختلف باختلاف النباتات ، وتتكون أساسا  
من مادة النشا .
- ١٤٩ - طبقة نشوية starch layer  
عط من أنماط عمدة الحزم الوعاء  
يتكون من طبقة واحدة من الخلايا مملوءة  
بالحبيبات النشوية الصغيرة .
- ١٥٠ - غمد نشوي starch sheath  
الطبقة الداخلية من طبقات القشر  
الأولية في الساق التي تحيط بالعمود الوعائي .  
وتكون خلاياها ملئمة بالحبيبات النشوية .
- ١٥١ - المادة النشوية starch substance  
مادة النشا الخالصة من أى مادة أخرى
- ١٣٨ - زهرة ذكورية Staminate flower  
زهرة خالصة الذكورة ، أعضاء التكاثر  
بها الأسدية الخصة وحدها . وليس  
بها أعضاء أنوثة خصبة .
- ١٣٩ - حامل للأسدية Stamiferous  
وصف لما يحمل أعضاء التذكير .
- ١٤٠ - سداة عقيمة  
Staminode = Staminodium  
سدادة لا تنتج حبوب اللقاح ، وقد تتفلسح  
متخذة شكل بتلة ( تويحية ) وتؤدي وظيفتها .
- ١٤١ - التسدي Staminody  
تحول بعض الأعضاء الزهرية إلى أسدية .
- ١٤٢ - سدود الهيئة Stamnose  
الحالات التي تضافى فيها الأسدية سمة  
مميزة لنبات ما .
- ١٤٣ - نمط عشري Stand  
تجمع نباتي معين خالص يمثل عشيرة من  
العشائر كغابة من غابات الصنوبر مثلا في  
تكوين نباتي شامل
- ١٤٤ - العكلم ( في النبات ) Standard  
البتلة الخامسة الخلفية في رهور « تحت  
الفصيلة الفراشية » من الفصيلة القرنية ،  
وتبدو على شكل عكلم .

- ١٦٠ - خلايا توازن  
Statocysts (= Statocytes)  
خلايا حرسية في قمة الجذر تحتوى على  
حبيبات نشا وإكتوبلاست ، ذات حساسية  
لضغط تلك الحبيبات ، وتعمل على حفظ  
توازن العضو وتوجيهه أثناء نموه .
- ١٦١ - حصاة توازن Statolith  
حبيبات نشا أو جسيمات أخرى تعبر  
مواضعها داخل خلية التوازن تبعاً لتأثير  
الجاذبية ، وينتج عن ثقلها تقوس في عضو  
النبات أوجره منه أو تغير في اتجاهاته .
- ١٦٢ - بلاستيدات توازن Statoplasts  
حبيبات نشا متحركة تعمل على توازن  
الجزء النباتي أثناء النمو .
- ١٦٣ - بذرة قائمة Statospermus  
البذرة عندما تكون مستقيمة أو قائمة  
داخل غلاف الثمرة
- ١٦٤ - بوع ساكن Statospore = Resting spore  
البوع الذى يستمر مده من الزمن دون  
إنبات .
- ١٦٥ - إخصاب خلطى Staurogamia  
= Cross fertilization  
الإخصاب الذى يتم نتيجة انتقال حبوب  
اللقاح من سداة زهرة ما إلى ميسم زهرة  
أخرى .
- مرافقة لها أو متحولة منها توجد معها في  
الحسنة الشوية أو في عضو الاختزان  
وهذا الاسم أطلقه « ماير » (Meyer) .
- ١٥٢ - نجمى Starry = Stellate  
ما كان على شكل النجم .
- ١٥٣ - سَعَب Starvation  
حرمان من الغذاء قد يؤدي إلى الهلاك .
- ١٥٤ - سغب Starved  
وصف النبات أو العضو النباتي الذى يكون  
نموه دون الطبيعي بسبب نقص تغذيته .
- ١٥٥ - راكدى Stasad  
صفة لنبات يعيش في الماء الركد .
- ١٥٦ - تكوين راكدى Stasium  
تكوين نباتي يعيش في الماء الركد .
- ١٥٧ - أليف الركد Stasophilus  
يألف الحياة في الماء الركد .
- ١٥٨ - نباتات المياه الراكدة Stasophyta  
النباتات التي تعيش في المياه الراكدة .
- ١٥٩ - عشيرة نبات الفُشْفَاش - عشيرة  
المُليح Staticetum  
أعشاب أوراقها جذرية متجمعة على  
شكل الورد ولها أرهار في نورة محدودة .  
وهي عشيرة من الفصيلة الرصاصية لها خواص  
قابضة .



١٧٢ - نمت خفي مستعرش Steganoecryptophytium عشيرة من النباتات السطحية والنباتات الأرضية التي تعلوها طبقة شجرية .	١٦٦ - ورقة عمادية الخلايا Staurophyll الورقة التي يتكون نسيجها الوسطى من خلايا عمادية .
١٧٣ - عريشة Stegium الزوائد شبه الخيطية التي تغطي أحياناً مياسم نباتات العُشَار (Asclpiads) .	١٦٧ - متصالب الأوراق Staurophyllus وصف للنبات الذي تتعامد فيه الأوراق بعضها على البعض بشكل صليب .
١٧٤ - صفائح تغطية Stegmata خلايا أنبوبية مفاطحة في بعض السراخس وغيرها من النباتات وتحتوي على كتلة من السليكا ملامسة لجدرانها الداخلية .	١٦٨ - ركيزة Stauros (في الدياتومات) : ١ - العقدة المركزية في صمام وخلايا الدياتومات ب - شريط مسعرض حال من العلاات .
١٧٥ - مُغَطَّى الثمرة Stegocarpic = Stegocarpous وصف للأجزاء القائمة التي يكون عليها غطاء مميز .	١٦٩ - استيارين Stearin إحدى مكونات الدهون الحيوانية والنباتية ، وتوجد بوفرة فيها ، وتتكون من جاسريدات الأحماض الدهنية .
١٧٦ - ذو عمود وعائى Stelar (انظر Stele) .	١٧٠ - استياروبتين Stearoptene ماده صلبة متبلورة تمت بصاة إلى الكافور ، وتوجد في كثير من الزيوت الطيارة .
١٧٧ - عمود وعائى Stele اسطوانة محورية من الأنسجة الوعائية تنشأ من البليروم في ساق النبات وجذوره .	١٧١ - مستعرش شجيري (ج . مستعرشات شجيرية) Steganochamaephytium عشيرة من شجيرات قزمية توجد تحت الأشجار .
١٧٨ - أسنان العميد Stelidium أسنان عمود نبات البالبوفيلوم : (Bulbophyllum)	
١٧٩ - نجمى Stellate = Stellatus (L.=Starry) منسوب إلى النجم . (انظر : starry) .	

١٨٨ - مِعْلاق ساقى Stem tendril

ساق متحوّلة إلى تركيب للتعلق والتسلق .

١٨٩ - غير مسوق

Stemless = Acaulescent

وصف للنبات الذى لبس له ساق منظورة .

١٩٠ - ثغر (ح. ثغور)

Stoma (Pl. stomata)

فتحة فى بشرة النبات للتنفس والتحك .

١٩١ - انتظام طبقى

Storeyed (Storied) arrangement

انتظام الخشب أو الأشعة النخاعية للخشب

فى صفوف بعضها فوق بعض .

١٩٢ - جديلة وعائية Strand, vascular

مجموعة من الخلايا الوعائية وبعض

الخلايا الأخرى .

١٩٣ - طباقى Stratified

وصف لما يتكون من طبقات بعضها

فوق بعض .

١٩٤ - استرفيولة

Strophiole = Strophiola

رائدة من القصرة تتكون فوق منطقة الرغاية .

١٩٥ - تحت البشرة

Subepidermis = Hypodermis

الطبقة التى تلى البشرة وتختلف عما يلىها .

١٨٠ - نجمى الزعّاب Stellatopilosus

مغطى بشعيرات نجمية الشكل .

١٨١ - نجمى الشكل Stelliformis

وصف لما له شكل كالنجم .

١٨٢ - نجمية التعرق Stellinervus

أوراق تعرقها على شكل نجمى كأوراق

نبات "قصعة الماء" (Hydrocotyle vulgaris)

١٨٣ - نُجْجِيْم Stellula

غلاف زهرى دقيق على شكل النجم

فى الح: ازيات القائمة .

١٨٤ - نُجْجِيْمِي

Stellular, Stellulate, Stellulatus

(انظر نُجْجِيْم : Stellula)

١٨٥ - غِمْد العمود الوعائى Stelolemma

غشاء من نسيج رابط غليظ أو نسيج

عمودى وعائى فى أعناق أوراق النباتات

الزهرية (عن "استراسبرجر") .

١٨٦ - الساق Stem

المحور الرئيس من النبات الذى يعلو

الجذر ويحمل الأوراق .

١٨٧ - طفيلى السيقان Stem parasite

نبات متطفل يعيش على ساق نبات

آخر ، كما فى الفصيلة اللورائشية (الخرقطنية) .

Syndrome	٢٠٧ - لُزْمُهُ	Suberized	١٩٦ - مُسَوَّرٌ
مجموعة أعراض تصاحب المرض وتكوّن صيرته .		يطلق على جدران الخلايا إذا كانت بها مادة السوبرين .	
Synergids	٢٠٨ - خليتان معاونتان	Sublimation	١٩٧ - تصعيد
خليتان صغيرتان مستقرتان بجانب البيضة عند الطرف النقيض للكيس الجنيني للبيضة وتكوّنان معها الجهاز المبيضي .		تحويل المادة من الحالة الصلبة إلى الغازية دون المرور بالحالة السائلة .	
٢٠٩ - ملتحم المتك		Subsidiary cells	١٩٨ - خلايا مساعدة
Syngenesious = Syngenesicus		خلايا البشرة التي تحيط بالتعور وتسهم في فتحها وغلقها .	
وصف للأسدية تلتحم فيها متوكها ، ويغلب أن تكون خيوطها سائبة .		Subsoil	١٩٩ - التربة التحتية
Tapering	٢١٠ - مستدق	مايقع من التربة مباشرة تحت السطح .	
وصف لما يتضاءل قطره تدريجاً .		٢٠٠ - أرضي ( تحت أرضي )	
Tentacle = Tentaculum	٢١١ - لامية	Subterranean	وصف لجزء النبات الذي يعيش تحت سطح الأرض .
زائدة حساسة على أوراق النباتات آكلة الحشرات كالدرزيرا .		Supernatant	٢٠١ - طفاوة
Terminal bud	٢١٢ - برعم طرفي	السائل الذي يطفو على ما كان مختلطاً به .	
برعم نهائى يقع في طرف الفرع أو الساق .		Susceptibility	٢٠٢ - قابلية
Thallophyta (مَشْرَات)	٢١٣ - تالوسيات (مَشْرَات)	مدى استعداد الكائن الحي للتأثر بالعوامل المختلفة .	
شعبة من النباتات يكون فيها النبات غير متميز الشكل سوقاً وأوراقاً وجذوراً .		Suspension	٢٠٣ - مُعَلَّقٌ
Thallus	٢١٤ - تالوس (مَشْرَة)	سائل به جسيمات عائقة ممتشرة وغير دائبة .	
جسم النبات عندما يكون غير متميز الشكل سوقاً وأوراقاً وجذوراً .		Suture	٢٠٤ - دَرَز (ج. دروز)
Transcurrent	٢١٥ - معترض	تخط التحام خافتين .	
وصف للأوراق التي يكون نسيجها العمادى معترضاً بالخلايا الأخرى .		Symmetry	٢٠٥ - تماثل
		أن يكون الشيء ذا شقين متشابهين .	
		Sympode = Sympodium	٢٠٦ - محور كادب
		محور النباتات الذى ينتج عن التفرع المحدود .	

مصطلحات في جيولوجيا النفط \*

\* أقرها مؤتمر المجتمع في الدورة الثالثة والأربعين بجلسته الرابعة بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٤

## مصطلحات في جيولوجيا النفط

دسرى. يكون الصدع المعكوس فيه حافة المصيدة ، ويوجد بعض النفط أسفل الصدع المعكوس في التكاوين المجدوعة. ويبلغ طول الحقل نحو ٨ كيلومترات وعرضه نحو كيلومتر واحد .

٤ - محمض acidized (A) مادة مضاف إليها قدر معين من الحمض . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (مح) .

٥ - حقل نفط "أغاجارى" Aghajari field أحد حقول النفط في إيران. يعد مثالا لحقول النفط التي تقع مكامن النفط فيها في تراكيب جيولوجية أسفل صدوع فوق دسرية . يذكر مثالا أيضاً لزيادة درجه النفاذية نتيجة لكثرة الفواصل والشقوق في صخور المكن . وفي هذا الحقل تتكون صخور المكن من حجر جبرى متمفصل في تركيب قبوى تعاوه طبقة من الملح تتفاوت ثخانتها بين ١٥ - ٥٠ متراً تغطيها الصخور فوق الدسرية على امتداد صدع معكوس.

٦ - حقل أخدود "ألزو" Aliso canyon field : أحد حقول النفط في حوض فتورا في كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية. يذكر مثالا للحقول المنتجة من نطاقات

١ - مهجور abandoned (abd , abnd ) ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (مه) .

abandoned well بئر مهجورة يقال : بئر نفذ ما فيها مما حفرت من أجله فترك .

٢ - بركة نفط "بقيق" Abqaiq pool حقل نفط في المملكة العربية السعودية يبلغ طوله ثلاثين ميلا وعرضه ستة أميال . مكمنه على هيئة تركيب قبوى مستطيل . يرجع عمر صخوره إلى العصر الجورى العلوى ، تتكون تلك الصخور من حجر جبرى يكون دولوميتيا وسرثيا في كثير من أجزائه ، ويتميز بدرجة عالية من النفاذية لوجود فجوات كثيرة به قدر الأصبع ، بالإضافة إلى فجوات أخرى عديدة يصل عرضها إلى ثلاث أقدام أحيانا . يبلغ أقصى طول عمود النفط به ١٥٠٠ قدم ، وعدد آباره يصل إلى ست وستين بئراً ، ومتوسط إنتاجها سبعة عشر ألف برميل يوميا .

٣ - حقل نفط "آخى-سو" Achi-Su oil field أحد حقول النفط في الاتحاد السوفيتى في جنوب شرق منطقة جروزنى الشمال الشرقى من القوقاز . يعد مثالا لمكامن النفط فوق الدسرية في الطيات المحدبة . ينحصر فيه النفط في قبو مستطيل مغلق فوق

تتميز طبقات التتابع الصخرى في هذا الحقل بالتفاوت الكبير بين بنية التكوينات السفلية وبنية التكوينات العلوية .	طويت طياً معقداً وتأثرت بالعديد من الصدوع فوق الدسرية . ويغطي هذا الحقل مساحة تزيد على أربعة أميال مربعة .
١٢ - حقل « أبكو » Apco field حقل نبط في منطقة تكساس بالولايات المتحدة الأمريكية . يعد مثالا للمصايد النفطية الناتجة من تقاطع سطحين من أسطح اللاتوافق .	٧ - مسجل الارتفاع alticorder جهاز تسجيل الارتفاع بالنسبة إلى منسوب سطح البحر .
وفي هذا الحقل يتقاطع سطح اللاتوافق بين صخور القاعدة المعقدة وصخور العصر الأوردوفيشي الحاملة للبط مع سطح اللاتوافق الآخر الذي بين صخور العصر الأوردوفيشي ، وصخور العصر البرمي والطبقات المنتجة في هذا الحقل من الحجر الجيري المتدلت واكتسب بعبادة من التمهصل الذي أصابه دتية تعرضه للحرارة من مواجته لشرق الشمس على هيئة حرف ممتد بطول المنطقة في أثناء فترة تعريته في العصر البرمي .	٨ - حقل « أميليا » Amelia field حقل نموذج لحنية قوية في جانب المرمى السفلى لصدع عادي . يقع في منطقة جفرس في تكساس بالولايات المتحدة الأمريكية . وطقات هذا الحقل المنتجة من الرمال التي تنبع تكوين فريوني في عصر الأوليوسين .
١٣ - متنوع assorted ما اختلفت أشكاله أو صفاته أو هما معا .	٩ - محلل analyser جهاز لإجراء تحليل فيزيقي أو كيميائي أو نحوه .
١٤ - عمود انتفطير الجوى atmospheric column جهاز تقطير السوائل النفطية تحت الضغط الجوى المعتاد .	١٠ - دسار تثبيت anchor bolt وصلة صلبة تساعد على تثبيت الآلات أو الأحسام في قواعدها
١٥ - خزانة ارتداد عمود التقطير atmospheric column reflux drum	١١ - بركة « أناتس » Apache pool حقل نفط في منطقة أوكلاهوما بالولايات المتحدة الأمريكية . مصيدته على هيئة حنية مقلوبة . طبقاته المنتجة من الرمال التي تسمى رمال البروميد . تغطيها طبقة من الطفلة الخضراء الكثيفة وجميعها تنبع العصر الأوردوفيشي .

٢٠ - برميل barrel (B)

وحدة قياس لإنتاج النفط الخام . ويسع البرميل الأمريكي ٤٢ جالوناً . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب) .

٢١ - برميل مصفى في اليوم  
barrels condensate per day (BCPD)  
كمية السوائل المقطرة مقدرة بعدد البراميل التي تنتج منها في اليوم الواحد . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب.م / يوم) .

٢٢ - برميل مصفى في الساعة  
barrels condensate per hour (BCPH)  
كمية السوائل المقطرة مقدرة بعدد البراميل التي تنتج منها في الساعة الواحدة . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب.م / سع) .

٢٣ - برميل من السوائل في الساعة  
barrels fluid per hour (BFPH)  
كمية السوائل المفقطة مقدرة بعدد البراميل التي تنتج منها في الساعة الواحدة . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب.سل / سع) .

٢٤ - برميل زيت في اليوم  
barrels oil per day (BOPD)  
جسلة الإنتاج اليومي من النفط مقدرة بالبراميل . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب.ر / يوم) .

٢٥ - برميل في اليوم  
barrels per day (b/d)  
عدد ما تنتجه البئر في اليوم من نفط أو ماء مقدراً بالبرميل . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب / يوم) .

وعاء يجمع فيه السائل المرتد من عملية التقطير قبل إعادته إلى عمود التقطير لتكرار تقطيره .

١٦ - سى الفرز  
badly sorted  
ما اختلفت أفراده في الأشكال أو الصفات برغم كونها من نوع واحد . ويكون هذا الاختلاف عادة في صفة واحدة .

١٧ - منزوح  
bailed (bld)  
ما ينزح من البئر من ماء وطين وبقايا حفر . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (منز) .

١٨ - منزحة  
bailer (blr)  
إناء اسطوانى طويل محكم مزود بصمام في قعره ، يستعمل في نزح الماء والطين من آبار الحفر . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (نز) .

١٩ - بركة « بارد سديل »  
Bardsdale pool  
واحد من حقول النفط الغنية التي تنتج نفطها من طبقات صخرية من أصل لا بحرى . ويقع هذا الحقل في منطقة فنتورا بكاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية . وتتكون صخور المنتجة من سحنات طباقية حمراء برية تبلغ ثخانتها ٢٥٠٠ متر ، موزعة على حوض فنتورا . ويتراوح عمر تلك الصخور بين الايوسين العلوى والميوسين السفلى ، وتتكون من صخور رملية أركوزية دقيقة الحبيبات مع قليل من الطفل الغربى والأحجار الطينية ورصيص رملى سى الفرز .

النكوين المنتج في هذا الحقل تكوين ساليينا، ويتبع العصر السيلوري .

٣٢ - حقل نفط « بيبي إيبات »

Bibi Eibat field

أحد حقول النفط المتعددة المكامن النفطية في بنية قبوية ضخمة مستطيلة ، يقطع هامتها بركان وحل قديم ، بالإضافة إلى مجموعة من الصدوع . تتبع صخور المنتج العصر البليوسيني ، ويعد مثالا لحقول النفط التي تقطعها براكين الوحل في منطقة باكو على ساحل بحر قزوين بالاتحاد السوفيتي ، وهي منطقة غنية براكين الوحل القديم منها والحديث.

٣٣ - سداد مصمت blind ram  
سدادة البئر الخالية من الأنابيب .

٣٤ - انفجار blow out  
اندفاع شديد للنفط أو الغاز أو الماء تصعب السيطرة عليه ، يخرج من فوهة ثقب ، ويحدث نتيجة لعدم كفاية ضغط طين الحفر للتحكم في المواد المندفعة في أثناء خروجها من البئر . وقد يحدث نتيجة لحطأ بشري أو ميكانيكي في أجهزة التحكم ومانعات الانفجار المركبة على فوهة البئر .

٣٥ - مشبك ربط bonding clip  
أداة ذات فكين تستعمل في ربط وصلة بأخرى .

٢٦ - برميل في الساعة  
barrels per hour (BPH)  
مقياس لإنتاج النفط الخام مقدراً بعدد البراميل في الساعة . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب/س) .

٢٧ - براميل البئر في اليوم  
barrels per well per day (BPWPD)  
ما تنتجه بئر من النفط الخام مقدراً بعدد البراميل في اليوم . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب. بر/يوم)

٢٨ - برميل ماء barrels water (BW)  
إنتاج الماء مقدراً بالبراميل . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب. ماء) .

٢٩ - برميل ماء في اليوم  
barrels water per day (BWPD)  
إنتاج الماء مقدراً بالبرميل في اليوم . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب. ماء/يوم)

٣٠ - برميل ماء في الساعة  
barrels water per hour (BWPH)  
إنتاج الماء مقدراً بالبرميل في الساعة . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب. ماء/س)

٣١ - حقل نفط « بلشر » Belcher oil field  
أحد حقول النفط في منطقة أونتاريو بكندا . يعد مثالا لحقول النفط التي تخزن نفطها في نطق من صخر الدولوميت المنفذ التي تحتويها صخور حجر جيري أصم . وتتكون نطق الدولوميت هذه نتيجة للسلطنة المحلية لصخور الحجر الجيري - ويسمى



٤٢ — ضغط قعر البئر المتدفقة bottom-hole pressure flowing (BHPF) =flowing pressure الضغط المقيس عند قعر البئر أثناء تدفق النفط . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ض . قع . بر . دفق) .	٣٦ — مادة لحام — مادة ربط bonding material مادة تستعمل في لصق أو لحام جسمين .
٤٣ — ضغط الانحباس bottom-hole pressure shut in (BHPSI) = static bottom-hole pressure = static formation pressure = static pressure أقصى ضغط ثابت عند قعر البئر . وهو موضع اختراق البئر لصخر الخزان . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ض . حبس) .	٣٧ — وحدة تقوية الضخ booster pumping unit وحدة ضخ ثانوية تستعمل فقط عند الاحتياج إلى زيادة قوة دفع السوائل النفطية .
٤٤ — متخلفات bottoms ما يتبقى بعد عمليات التقطير : ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (متخ) .	٣٨ — دهان العاطس boot topping تغطية السطح الخارجي للأسفل من السفينة لحمايته من الصدأ .
٤٥ — حقل نفط « براد فورد » Bradford oil field حقل نفط بمنطقة جبال الروكي في بنسلفانيا بالولايات المتحدة الأمريكية ، يستمد نفطه من صخور الحجر الرملي التي تتبع العصر الديفوني ، وهي صخور تشتهر بإنتاجيتها النفطية العالية في أنحاء عديدة من العالم . ويتميز تكوين الحجر الرملي بمنطقة « براد فورد » بدرجة عالية من التجانس في خصائصه المختلفة :	٣٩ — كابينة booth هيكل محدد يخصص لإجراء عملية معينة . ومثال ذلك المقصورة المخصصة لرش بعض التجهيزات بسائل سام كالدوكو .
	٤٠ — رأس الرباط boss أداة تستخدم في ربط جسم بآخر بإحكام . ومثال ذلك الرأس المستخدم في ربط الماسك بحامله .
	٤١ — ضغط قعر البئر bottom-hole pressure (BHP) =closed-in pressure =original pressure= reservoir pressure=rock pressure =virgin pressure = water pressure= well pressure الضغط الأصلي في الخزان مقيساً فور ثقب أول بئر استكشافية لصخوره ، وقبل تسرب شيء من محتوياته أو اندفاعه إلى أعلى . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ض . قع / بر) .

٥١ — بركة نفط « كايرو »

Cairo oil pool

بركة نفط في ولاية أركنساس بالولايات المتحدة الأمريكية. بيئتها قبوية وصخورها المنتجة من الحجر الجيري الماص الذي يرجع إلى العصر الجوراوي. يميل فيها السطح الفاصل بين النفط والماء بزاوية تقدر بعشر درجات تقريبا في اتجاه حقل "شولر" المجاور ، الذي يستمد نفطه من التكوين ذاته . ويعتقد أن سبب ميل هذا السطح عن وضعه الأفقي الطبيعي اختلال الضغط الناشئ من سحب النفط والماء من حقل شولر المجاور بكميات تقدر بسبعة عشر مليونا من البراميل استنزفت على مدى عشرين عاما هي المدة بين تاريخي اكتشاف الحقول .

٥٢ — أسمنت أنبوب التغليف

casing cementation

دفع الأسمنت بين أنبوب التغليف وجدار البئر لتثبيت الأنبوبة بالجدار ومنع رشح أية سرائل غير مرغوب فيها من صخور التكوين إلى داخل الأنبوب

٥٣ — بركة نفط « سيريس »

Ceres oil pool

بركة نفط في أوكلاهوما بالولايات المتحدة الأمريكية — تعد من أمتلة مكامن النفط المعروفة بمكام السراك . طولها نحو ١٥ كيلو مترا ، وعرضها نحو ٣٠٠ متر ، ومتوسط تخانة الرمل بها نحو ١٠ أمتار مشبعة جميعها بالنفط . وتتبع صخورها العصر البنسلفاني .

٤٦ — أسفلت لزج

brea

أسفلت غليظ القوام يتخالف عن تبخر النفط من النز .

٤٧ — أنابيب الأجاج

brine piping

الأنابيب التي تحمل الماء المذاب فيه أحد الأملاح مثل كلوريد الكالسيوم ، وتستخدم هذه الأنابيب في التبريد إذ يساعد ما بمائها من أملاح على خفض درجة حرارته .

٤٨ — وحدة حرارية بريطانية

British thermal unit (B.T.U)

كمية الحرارة اللازمة لرفع درجة حرارة رطل من الماء بمقدار ١° ف . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر ( و . ح . ب ) .

٤٩ — وقود السمن

bunker fuel

ما يستخدم من وقود لتزويد السفن بالطاقة المحركة مثل زيت الديزل .

٥٠ — حقل نفط "برقان"

Buqan field

أحد حقول النفط في الكويت ، ينتج النفط بكفاءة عالية من رمال ترجع إلى العصر الطباشيري ، وتصل ثخانة الرمل المنتج إلى ٨٠٠ قدم من القطاع البالغة ثخانته ١٠٠٠ قدم . بنية الصخور فيه على هيئة حيرة كبيرة . ويعد هذا الحقل من أكبر الحقول المنفردة في العالم .

contaminated	٦٠ - مشوب	٥٤ - ضغط المختزن
مادة تحتوى على نسبة من مواد غريبة عنها غير مرغوب فيها .		closed-in pressure (Cl.IP)
		يمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ض ٠ مخ) (انظر . ضغط قعر البئر (bottom-hole pressure
control consolette	٦١ - منصة تحكم	٥٥ - التحليل التركيبى
لوحة مرتفعة مثبت عليها أجهزة البيان أو مفاتيح التحكم فى إحدى العمليات الصناعية .		compositional analysis
		(أ) تعيين نسب العناصر الداخلية فى تركيب مركب كيميائى معين بتحليله .
cooling stack	٦٢ - أنبوب تبريد	(ب) تعيين نسب المكونات الداخلة فى تكوين خليط معين بتحليله .
الأنبوب الذى تدفع فيه الغازات الساخنة لتبرد .		
core analysis	٦٣ - تحليل اللاب	٥٦ - ممر
بيان التركيب الفيزيائى والكيميائى للعينة الاسطوانية المستخرجة من الحفر .		ما يستعمل من أنابيب أو غيرها فى توصيل السوائل أو الغازات .
conduit		
٦٤ - ثقل موازن	counter weight	٥٧ - طرف توصيل
جسم ذو وزن معين ، يوضع فى مقابلة جسم آخر لموازنة ثقله .		connector
		أداة تستعمل فى توصيل التيار الكهربى أو فى نقل حركة من طرف إلى آخر .
٦٥ - بركة نفط "كريولى" Creole oil pool		
بركة نفط فى ولاية أوكلاهوما بالولايات المتحدة الأمريكية ، تنتج النفط من أربع برك منفصلة ، كل منها فى مصيدة نفطية من الصادوع العادية التى حدثت فى بداية قبهوية ، تكونت من اندفاع قبة ملحية عميقة . ترجع صخور هذه البركة إلى العصر الطباشيرى .		٥٨ - بنيان متماسك
		consolidated structure
		الكتلة المحكمة المتماسك فى الأجسام أو المواد .
٦٦ - كابح الاهتزاز	damping anchors	٥٩ - مكثف تماس
جهاز يقلل من اهتزاز الأجسام		contact condenser
		مكثف ذو سطح بارد كبير المساحة يستعمل فى تبريد الأبخرة الساحنة أثناء اندفاعها .

٦٧ - ضغط فرق

differential pressure (DP)

الضغط المساوي للفرق بين ضغط البئر المتدفقة والضغط الاستاتيكي . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر ( ض . فر )

٦٨ - الزمن الضائع

الوقت الذي يمضي في أثناء عملية الحفر نتيجة لإجراء بعض الإصلاحات في أدوات الحفر أو انتظار الآلات أو الأحوال الجوية المناسبة . أما الوقت الذي يمضي في ضبط البئر ، أو اصطياذ بعض أجزاء آلات الحفر من البئر ، وما إلى ذلك من العمليات اللازمة للحفر فلا يعد مفقوداً :

٦٩ - دورة طين الحفر

drilling mud circulation

الدورة التي يسلكها طين الحفر في أثناء عملية الحفر الدوار ، وتبدأ بضغط الطين من خزانات خاصة ودفعه إلى أنبوب

الحفر ، ثم إلى أعلى البئر مختلطاً بالفتات الصخرى ، ثم إلى مرشحات منخلية هزازة ، ثم إلى خزانات استقرار ، ثم إلى الخزانات الأولى مرة أخرى .

٧٠ - جافة ومهجورة

dry and abandoned (D and A)

بئر يوقف العمل فيها لنضوب إنتاجها أو قصوره . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر ( جف . مه )

٧١ - حقل نفط « إيرث » Earth oil field

حقل نفط في منطقة لويزيانا بالولايات المتحدة الأمريكية ، وهو مثال لحقول النفط دوات المصايد النفطية في طبقات متعددة الطي ، ازدادت فيه درجة طي الطبقات تدريجياً في أثناء العمر الجيولوجي لصخور المسكن ، وبذلك كانت درجة طي الطبقات السفلى أعلى من درجة طي الطبقات التي تعلوها كما تنخفض ثخانة الطبقات في هامة الخنيرة وتزداد في أطرافها .

مصطلحات في الفيزيكا (الفيزياء) \*

\* -أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بجلسته الرابعة بتاريخ ٢٤/٢/١٩٧٧

## مصطلحات في الفيزيكا (الفيزياء)

٦ - الكثافة المطلقة ( ميكانيكا )  
Absolute density

كتلة وحدة الحجم مقدرة بالجرام في السنتيمتر المكعب ( في نظام جرام سنتيمتر ثانية ) ، أو بالكيلو جرام في المتر المكعب ( في نظام الكيلو جرام متر ثانية ) .

٧ - النظام المطلق للفضاء والزمن ( ميكانيكا )  
Absolute space-time

نظام مرجعي مفضل تنسب إليه جميع المياسات . وهو مفهوم أساسي في الميكانيكا النيوتونية .

٨ - درجة الحرارة المطلقة  
Absolute temperature

( أ ) درجة الحرارة مقيسة على أساس المقياس الديناميكي الحراري .  
( ب ) درجة الحرارة مقيسة ابتداء من الصفر المطلق ( - ٢٧٣.١٥ °م )

٩ - مقياس درجة الحرارة المطلقة ( حرارة )  
Absolute temperature scale

كل مقياس لدرجات الحرارة ينطبق صفره على الصفر المطلق ( وهو - ٢٧٣.١٥ °م )

١٠ - الصفر المطلق ( حرارة )  
Absolute zero

درجة الحرارة التي لا يحدث عندها انتقال للحرارة في أثناء تعرض نظام ما لعماية قابلة للعكس مع ثبات درجة الحرارة .

١ - مكثف « آبي » الضوئي ( ضوء )  
Abbe condenser

عدسة مركبة تستخدم لتوجيه الضوء خلال العدسة الشيئية في الميكروسكوب المركب . والمصطلح منسوب للعالم الفيزيقي الإنجليزي « آبي » .

٢ - عدد « آبي » ( ضوء )  
Abbe number

مقلوب قوه تفرق الضوء لمادة ١٠

٣ - أثر « آبنى » ( ضوء )  
Abney effect

اختلاف الأثر الأوفى نتيجة لتغير نقاء المادة وما يتبع ذلك من تغير درجة تشبعها . والمصطلح منسوب للعالم الفيزيقي « آبنى » .

٤ - درجة الغليان المطلقة ( حرارة )  
Absolute boiling point

درجة حرارة الغليان لسائل ما مقيسة على المقياس المطلق ، وتساوى عددياً درجة حرارة غليان السائل مقيسة بالدرجات المثوية ، مضافاً إليها ٢٧٣.١٥ ° .

٥ - التركيز المطلق ( فيزيقا عامة )  
Absolute concentration

كمية المادة أو الطاقة أو غيرها التي تحتويها وحدة الحجم ، معبرا عنها بالكتلة في وحدة الحجم ( أو بالإرج في السنتيمتر المكعب ) أو بعدد الجسيمات ( كالذرات أو أيونات الهيدروجين وما إليها ) في وحدة الحجم .

حلال وسط مادي عن العدد الداخل فيه ،  
وذلك نتيجة لتفاعل الجسيمات مع الوسط .

١٨ - شريط الامتصاص (أطياف )

Absorption band

جزء من طيف الامتصاص تبلغ فيه  
درجة الامتصاص أقصاها .

١٩ - معامل الامتصاص ( كيمياء فيزيقية )

Absorption coefficient

= معامل "بنزن" = Bunsen coefficient

حجم الغاز الذي تمتصه وحدة الحجم  
لمحلول ما .

( ويقاس ذلك الحجم في ظروف عيارية  
للضغط ودرجة الحرارة ) .

٢٠ - منحنى الامتصاص (إشعاع )

Absorption curve

العلاقة البيانية بين سمك المادة الماصة  
وشدة الإشعاع النافذ فيها .

٢١ - لا اتصالية الامتصاص (إشعاع )

Absorption discontinuity

ظهور منطقة تنعدم فيها قيمة معامل  
الامتصاص لمادة ما بالنسبة لنوع معين من  
الإشعاع . ويعبر عن ذلك بدالة لطاقة هذا  
الإشعاع أو لطول موجته أو لتردده .

٢٢ - حافة الامتصاص (إشعاع ، أطياف )

Absorption edge

الطول الموجي<sup>٢</sup> الذي يقابل اللا اتصالية

١١ - الامتصاصية ( ضوء ) Absorbance

خاصية تقاس باللوغاريتم الطبيعي لمعامل  
الامتصاص .

١٢ - درجة الامتصاص ( ضوء )

Absorbancy

اللوغاريتم المعتاد لمقلوب الشفافية .

١٣ - ماص ( ميكانيكا ) Absorbent

صفة للمادة أو المحلول الذي يجذب  
السوائل أو الغازات بغرض إزالتها من وسط  
أو من حيز ما .

١٤ - المادة الماصة ( ميكانيكا ) Absorber

المادة التي تمتص الطاقة أو أى مادة  
أخرى .

١٥ - مجرى ماص ( صوت ) Absorbing duct

= كاتم الصوت = Silencer

مجموعة أنابيب تتصل بأجهزة التهوية  
أو بأجهزة التخلص من العادم ، وتعمل  
على توهين الأمواج الصوتية ( الضجيج )  
دون تعويق يذكر للانسياب المستمر للغازات  
خلالها .

١٦ - عامل الامتصاص (إشعاع )

Absorptance

= Absorption factor

النسبة بين الإشعاع الكلى المحتص والإشعاع  
الكلى الساقط .

١٧ - الامتصاص (إشعاع ) Absorption

عملية ينقص بسببها عدد الجسيمات النافذة

٢٨ - لالوني ( ضوء ) Achromatic

( أ ) صفة لانعدام الأثر اللوني .  
( ب ) صفة للمجموعة البصرية التي تنفذ الضوء الأبيض دون إظهار مكوناته اللونية ، أو دون تفريق هذه المكونات .

٢٩ - مجموعة منشورات لالونية ( ضوء )  
Achromatic prism combination

مجموعة مركبة من منشورين أو أكثر من أنواع مختلفة من الزجاج ، توضع في أوضاع متعاكسة بحيث ينعدم تفريقها للونين مختلفين أو أكثر . أما بقية الألوان فتعاني تفرقا قليلا .

٣٠ - اللالونية

Achromaticity = Achromatism

حالة زوال ما يطرأ على الصورة من زيغ لوني نتيجة لتفرق الضوء . ( معدلة )

٣١ - التفرق الصوتي ( صوت )

Acoustic dispersion

تحليل صوت مركب إلى مكوناته ، ذلك بالاستعانة بخاصية أن سرعة الموجة في الوسط تتغير بتغير ترددها .

٣٢ - التبدد الصوتي ( صوت )

Acoustic dissipation

الفقد الكلي أو الجزئي للطاقة الصوتية .

٣٣ - معدل تبدد الطاقة الصوتية ( صوت )

Acoustic energy dissipation rate

معدل فقد الطاقة الصوتية بتحويلها إلى طاقة حرارية .

المفاجئة في طيف الامتصاص ( وبخاصة طيف امتصاص الأشعة السينية ) ، وتظهر عنده حافة حادة للصورة الطيفية .

٢٣ - طيف الامتصاص ( أطيايف )

Absorption spectrum

طيف ينشأ عن مرور إشعاع أبيض اللون خلال وسط ماص . ويكون مظلماً عند الأطوال الموجية نفسها التي يكون طيف الانبعاث لهذا الوسط مضيقاً عندها .

٢٤ - عجلة ( تسارع ) ( ميكانيكا )

Acceleration

معدل تغير السرعة بالنسبة للزمن عند لحظة معينة .

٢٥ - عجلة الجاذبية ( عجلة الثقاقل )

Acceleration of gravity ( ميكانيكا )

النسبة بين وزن جسم مادي وكتلته عند نقطة معينة في مجال منتظم للجاذبية .

٢٦ - خطأ عارض ( فيزيقا عامة )

Accidental error

ما ينشأ من تباين صغير في قيمة كمية ما عند تكرار قياسها .

٢٧ - عدسة لالونية ( أكروماتية ) ( ضوء )

Achromat = Achromatic lens

مجموعة مركبة من عدستين أو أكثر من أنواع مختلفة من الزجاج تصمم بحيث يصبح لها نفس البعد البؤري للونين مختلفين أو أكثر ، وبذلك ينعدم الزيغ اللوني في الصورة التي تحدثها هذه المجموعة ( أويكاد ) .



٤١ - فعل ( ميكانيكا ) Action

مقدار الفعل لنظام ديناميكي هو الكامل الفراغي لكمية تحركه .

٤٢ - امتزاز منشط ( كيمياء فيزيقية )

Activated adsorption

امتصاص مادة في سطح مادة أخرى عندما يعالج هذا السطح بطريقة تجعله أكثر نشاطا .

٤٣ - جزيء منشط ( كيمياء فيزيقية )

Activated molecule

جزيء يحوي على ذرة مثارة أو أكثر .

٤٤ - الكتلة النشيطة ( ميكانيكا ) Active mass

كملة وحدة الحجم ، وتقدر عادة بوحدة « المول » لكل لتر .

٤٥ - التكاثر الفعّال ( كيمياء فيزيقية )

Active valence

التكاثر النشط الذي يتخذه العنصر في مركب ما . متان ذلك أن التكاثر النشط للحديد في أملاح الحديدور هو ( ٢ ) .

٤٦ - فاعلية ( ميكانيكا ) Activity

التركيز الظاهري للفاعل لمادة ما في نظام تفاعلي .

٤٧ - معامل الفاعلية ( ميكانيكا )

Activity coefficient

النسبة بين التركيز الظاهري للفاعل لمادة في نظام تفاعلي والتركيز الفعلي لهذه المادة .

٣٤ - المعاوقة الصوتية ( صوت )

Acoustic impedance

النسبة المربعة بين ضغط الصوت على سطح في جبهة الموجه الصوتية والفيض الصوتي المار خلال هذا السطح .

٣٥ - القصور الصوتي ( صوت )

Acoustic inertance

= الكتلة الصوتية = Acoustic mass  
الكمية التي إذا ضربت في ٢ ط ت ( حيث ت التردد ) كان حاصل الضرب هو المفاعلة الصوتية المصاحبة لأكثر طاقة لاوسط .

٣٦ - التخامل الصوتي ( صوت )

Acoustic rarefaction

النقص الموضعي في كثافة الوسط نتيجة لمرور موجة صوتية فيه .

٣٧ - المفاعلة الصوتية ( صوت )

Acoustic reactance

المركبة التخيلية للمعاوقة الصوتية .

٣٨ - المقاومة الصوتية ( صوت )

Acoustic resistance

المركبة الحقيقية للمعاوقة الصوتية ، وتقاس عادة بوحدة الأوم الصوتي .

٣٩ - الاستجابة الصوتية ( صوت )

Acoustic responsiveness

مقلوب المقاومة الصوتية .

٤٠ - الاستطارة الصوتية ( صوت )

Acoustic scattering

الانعكاس غير المنتظم للصوت أو حيوده في شتى الاتجاهات .

٥٥ - عملية أدياباتية ( حرارة )

Adiabatic process

تغير في المادة لا يصحبه انتقال حراري .

٥٦ - أديون ( ميكانيكا )

Adion

أيون متز في سطح ، بحيث يكون حرًا في حركته على هذا السطح دون أن يفارقه .

٥٧ - الممتز ( كيمياء فيزيقية )

Adsorbate

المادة التي تُمتز.

٥٨ - الماز ( كيمياء فيزيقية )

Adsorbent

المادة التي تُمتز .

٥٩ - الامتزاز ( كيمياء فيزيقية )

Adsorption

نوع من الجذب بين سطح جسم ووسط آخر ، وينتج عن هذا الجذب سرعة تراكم جزيئات الوسط أو زيادة تركيزها عند الحيز الملاصق للسطح .

٦٠ - اتزان الامتزاز ( كيمياء فيزيقية )

Adsorption equilibrium

الحالة التي يصل اليها الامتزاز عندها إلى أقصاه تحت الظروف السائدة . ويعبر عن الاتزان بالنسبة بين كمية المادة الممتزة في السطح و كمية مادة الوسط .

٦١ - جهد الامتزاز ( كيمياء فيزيقية )

Adsorption potential

مقدار ما يتعرض له جزيء أو أيون من تغير في طاقته نتيجة لانتقاله من الحالة الغازية ( أو السائلة ) إلى السطح الماز .

٤٨ - مركب شبه ماسي ( أدمنتي ) ( بلورات )

Adamantine compound

مركب يكون ترتيب الذرات في تركيبه البلوري مشابه لترتيبها في الماس .

٤٩ - تلاصق ( كيمياء فيزيقية )

Adhesion

فعل مشترك بين سطحين متلاصقين يسبب تماسكهما . ( معدلة ) .

٥٠ - توتر الالتصاق ( ميكانيكا )

Adhesion tension

القيمة العددية للشغل اللازم لتكبير السطح الفاصل بين جسم صلب وسائل معبرا عنها بوحدة القوة على المساحة .

٥١ - أديابات = ثبوت الحرارة ( حرارة )

Adiabat

رسم بياني للمحل الهندسي للنقط التي تمثل حالات اتزان نظام معزول حراريا .

٥٢ - أدياباتي = ثابت الحرارة ( حرارة )

Adiabatic

صفة تطلق على كل عملية تحدث في نظام حراري لا يصحبها فقد أو كسب للحرارة .

٥٣ - انضغاط أدياباتي = انضغاط ثابت

الحرارة ( حرارة )

Adiabatic compression

انضغاط يحدث دون تبادل حراري بين الجسم المنضغط وما يحيط به .

٥٤ - تمدد أدياباتي ( حرارة )

Adiabatic expansion

التمدد الذي يحدث لجسم أو نظام دون كسب أو فقد للحرارة .

التفريغ القوسى ، ولكنها تظهر فيه نتيجة لإثارة جزيئات الهواء بفعل التفريغ الكهربائى .

٧٠ - قرص "إيرى" ( بلورات ) Airy disk  
البقعة المركزية الناصعة فى أهذاب الحيود التى تتكون عن ثقب دائرى ضيق .  
والمصطلح منسوب إلى العالم الفيزيقي "إيرى".

٧١ - ليدو ( ضوء ) Albedo  
القدرة على عكس الضوء من سطح غير مصقول كسطح كوكب أو قمر تابع .

٧٢ - تغير اللون ( ضوء ) Allochromy  
نوع من الفلورية يكون فيه الطول الموجي للضوء المنبعث ( ومن ثم لونه ) مخالفاً للون الضوء الساقط .

٧٣ - تشاكل ( اللومورفية ) ( كيمياء )  
Allomorphism  
خاصية تطلق على المواد التى تتفق فى تركيبها الكيميائى وتختلف فى تركيبها البلورى .

٧٤ - تآصل ( كيمياء فيزيقية ) Allotropy  
صور أيسومرية لعنصر ما توجد طبيعياً .

٧٥ - منشور « أميشى » ( ضوء )  
Amici prism  
منشور للروية المستقيمة يتفرق فيه الضوء الأبيض إلى مركباته اللونية دون أن يتعرض

٦٢ - حيز الامتزاز ( كيمياء فيزيقية )  
Adsorption space  
سمك الطبقة الممتزة .

٦٣ - إيروجيل ( كيمياء فيزيقية ) Aerogel  
حالة جسم جامد كثير المسام حل غاز مكان السائل فيه ، شأن الحال فى الضباب .

٦٤ - إيروسول ( كيمياء فيزيقية ) Aerosol  
أجزاء صلبة أو سائلة متناهية الدقة فى حالة معلقة فى الهواء أو الغاز .

٦٥ - الاستاتيكا الهوائية ( ايروستاتيكا )  
Aerostatics ( كيمياء فيزيقية )  
العلم الذى يتناول دراسة الغازات وهى فى حالة الاتزان الميكانيكى .

٦٦ - الانسياب المتبقى ( ميكانيكا ) Afterflow  
استمرار انسياب المائع فى أعقاب وقف الإجهادات الخارجية عليه .

٦٧ - التصلد بالزمن Age hardening  
ظاهرة زيادة تصلد مادة بفعل الزمن عند درجة حرارة الجو أو درجة حرارة عالية .

٦٨ - تجمع ( ميكانيكا ) Agglomeration  
تكسد الجسيمات فى وسط ما .

٦٩ - الطيف الخطى للهواء ( أطياف )  
Air lines (spectrum)  
خطوط طيفية لا تمت عادة إلى طيف

تتكون منها .  
تتكون منها .

٨١ - المرونة المتأخرة ( ميكانيكا )  
Anelasticity

= Internal friction الاحتكاك الداخلي  
الانقياد للسلوك المثالي لجسم مرن بعد مدة  
من زوال أثر الإجهاد عليه .

٨٢ - زاوية الانحراف ( ضوء )  
Angle of deviation

التغير الزاوي في اتجاه شعاع ضوئي  
أو أي شعاع آخر من الأشعة الكهرمغناطيسية عند  
انعكاسه أو انكساره في وسط آخر . (معدلة) .

٨٣ - زاوية الاحتكاك ( ميكانيكا )  
Angle of friction

الزاوية التي يكون ظلها مساويا لمعامل  
الاحتكاك الاستاتيكي .

٨٤ - زاوية التأخر ( كهرباء )  
Angle of lag  
زاوية الطور التي يتخلف بها التيار عن  
الجهد في الدوائر الكهربائية للتيار المتردد .

٨٥ - زاوية الموجة الجيبية ( كهرباء )  
Angle of sine wave

= طور الموجة الجيبية ( ميكانيكا )  
= phase of sine wave  
مقياس لتقدم الموجة في الزمن أو المسافة  
ابتداء من لحظة معينة أو من مكان معين .

لا يحرف متوسط . والمصطلح منسوب إلى العالم  
الفلكي الإيطالي « أميشي » .

٧٦ - لابلوري ( باورات ) Amorphous  
صفة للمادة التي لا يتحقق فيها الترتيب  
المنتظم لذراتها . ومن أمثلتها الزجاج في  
اختلافه عن المواد المتبلورة .

٧٧ - أيون أمفوتيري ( كهرباء )  
Amphoteric ion

= = أيرن ثنائي الشحنة  
أيون يحمل شحنتين متساويتين ومن  
نوعين مختلفين ، ويظهر كأنه يحمل شحنة  
موجبة عند أحد طرفيه وشحنة سالبة عند  
الطرف الآخر ، وهذا يعتبر جريئاً متعادلاً  
كهربائياً له عزم ثنائي القطب .

٧٨ - فرجة تحليلية ( أطياف ) Analytical gap

= فرجة الإلكترود Electrode gap  
الحيز المحصور بين إلكترودى المصدر  
الضوئي في جهاز التحليل الطيفي الانبعاثي .

٧٩ - محلل ( ضوء ) Analyser

منشور « نيكول » المثبت بعينية منظار  
الاستقطاب ، ويحجب به الضوء المستقطب  
استقطاباً استوائياً . ( معدل )

٨٠ - انعدام اللانقطية ( لا استجمية ) ( ضوء )

Anastigmat  
= عدسة لاسنجمية Anastigmatic lens  
عدسة مركبة صممت بحيث تكاد

٩١ - متذبذب لا توافقي<sup>١</sup> ( ميكانيكا وكهرباء )  
Anharmonic oscillator

متذبذب لا تناسب فيه القوة الرادة  
الميكانيكية ( أو الكهربائية ) تناسباً طردياً  
مع إزاحة الجسم المتذبذب<sup>٢</sup> عن موضع اتزان<sup>٣</sup>.

٩٢ - اللا توافقية ( ميكانيكا )  
Anharmonicity

وصف للذبذبة الميكانيكية التي لا تتغير  
فيها القوة تعيراً خطياً مع إزاحة الجسم  
المتذبذب عن موضع اتزانه .

٩٣ - عازل كهربائي متباين الخواص  
Anisotropic dielectric ( كهرباء )

عازل كهربائي بلورى له خواص  
فيزيائية مختلفة في الاتجاهات المختلفة .

٩٤ - وسط متباين الخواص ( كيميائية )  
Anisotropic medium ( فيزيائية )

الوسط الذي تختلف خواصه باختلاف  
الاتجاهات التي تقاس فيها هذه الخواص .

٩٥ - تباين الخواص ( كيميائية فيزيائية )  
Anisotropy

اختلاف خواص المادة باختلاف الاتجاهات  
التي تقاس فيها هذه الخواص .

٩٦ - عامل تباين الخواص ( ضوء )  
Anisotropy factor

= عامل اللاتماثل = dissymmetry factor  
قيمة عددية تدل على مقدار التغير اللوني  
في اتجاه دائري حول مصدر ضوئي .

٨٦ - زاوية الانزلاق ( ميكانيكا )

Angle of slip

= زاوية الاستقرار الحرج  
= Angle of repose  
أكبر زاوية لمستوى مائل يحمل جسمًا  
مستقرًا ، ويكون هذا الجسم عند هذه  
الزاوية في حالة استقرار حرج ، قبل أن  
يبدأ في الانزلاق .

٨٧ - العجلة الزاوية ( ميكانيكا )

Angular acceleration

معدل تغير السرعة الزاوية مع الزمن :

٨٨ - التكبير الزاوي ( ضوء )

Angular magnification

النسبة بين ظل الزاوية المحصورة بين  
الشعاع الخارجى والمحور البصرى في  
مجموعة ضوئية ، وبين ظل زاوية السقوط  
للشعاع الداخلى :

٨٩ - كمية الحركة الزاوية ( ميكانيكا )

Angular momentum

= عزم كمية الحركة  
= Moment of momentum  
حاصل ضرب عزم القصور الذاتي لجسم  
أو مجموعة أجسام تدور حول محور في  
السرعة الزاوية حول هذا المحور .

٩٠ - السرعة الزاوية

Angular velocity  
معدل تغير زاوية دوران جسم ما حول  
محور مع الزمن :

١٠٢ - ظاهرة منع الهالة (بصريات)  
Antihalation backing  
طبقة غير عاكسة توضع على السطح الخلفي للألواح الفوتوغرافية لمنع الاتساع العرضي لخطوط الطيف الذي قد ينشأ عن انعكاسات الضوء في المستحلب :

١٠٣ - منع الرنين (كهروباء)  
Antiresonance  
زيادة معاوقة دائرة رنين إلى أقصى حد كتوصيل معاوقين على التوازي بحيث تقترب قيمة المعاوقة الكلية من اللانهاية :

١٠٤ - أثر الفتحة (بصريات)  
Apertural effect  
= دائرة التشويه = Circle of confusion  
عيب في صور المرئيات بالعدسات ينشأ عن زيادة اتساع فتحة العدسة حيث تظهر صورة الجسم النقطي على شكل قرص :

١٠٥ - فتحة العدسة (بصريات)  
Aperture of a lens  
قطر العدسة :

١٠٦ - محدد الفتحة (بصريات)  
Aperture stop  
فتحة المجموعة البصرية التي تحد اتساع الحزمة الضوئية الصادرة من نقطة معينة على الجسم، والمارة بالمجموعة البصرية لتكوين النقطة المناظرة في صورة الجسم :

١٠٧ - مجموعة لا زيجية للعدسات  
Aplanatic lens system (بصريات)  
مجموعة بصرية لها نقطتان لا زيجيتان :  
(انظر : نقطتان لا زيجيتان) .

٩٧ - التوأم التلدينى (بلورات)  
Annealing twin  
تركيب يحدث في كثير من الفلزات التكميلية متمركزة الوجه عند إعادة التبلور . وفي هذا التركيب تتقابل مستويات الذرات تقابلاً مرآوياً :

٩٨ - التفرق الشاذ (طيف)  
Anomalous dispersion  
تغيرات سريعة في معامل انكسار الضوء مع طول الموجة قرب حافة شريط الامتصاص :

٩٩ - التكافؤ الشاذ (كيمياء فيزيقية)  
Anomalous valence  
١٦ تكافؤ غير معتاد قد تتخذه بعض العناصر في مركبتها :

١٠٠ - حيز اللاترابط (ميكانيكا)  
Antibonding orbital  
حيز جزيئى تزيد طاقة الجزيئ فيه باقتراب ذرتيه إحداهما من الأخرى فينتج عن ذلك تنافر الذرتين ، على نقيض ما يحدث في الحيز الترابطى الذى تبلغ فيه الطاقة قيمتها الصغرى عند البعد الذرى اللازم .

١٠١ - المغنطيسية الحديدية المضادة  
Antiferromagnetism  
خاصية تتميز بها الأيونات المغنطيسية في شبكة بلورية عندما تتخللها أيونات غير مغنطيسية حيث تتخذ الأيونات المغنطيسية نظاماً لفيّاً متوازياً متضاداً :

١١٤ — الصدمة المسلطة ( ميكانيكا )

Applied shock

أى إثارة تحدث حركة صدمية في مجموعة ما .

١١٥ — أيون متعوه ( كيمياء فيزيقية )

Aquo ion

= Hydrated ion

جسيم مركب من أيون متحد مع جزئ أو أكثر من جزيئات الماء .

١١٦ — نقطة "أراجو" ( ضوء ) Arago spot

نقطة مضيئة تظهر عند مركز ظل جسم دائري يعترض مسار ضوء ينبعث من مصدر نقطي ، وذلك نتيجة لحيود الضوء عند حافة هذا الجسم . والمصطلح منسوب إلى العالم الفيزيقي "أراجو" .

١١٧ — طيف القوس ( أطياف )

Arc spectrum

طيف ينشأ عن وهج القوس الكهربائية .

١١٨ — رد فعل الحافظة ( كهرباء ومغناطيسية )

Armature reaction

رد فعل المجال المغناطيسي الناشئ عن مرور التيار في موصلات حافظة المولد الكهربائي على المجال المغناطيسي الأساسي في المولد .

١١٩ — نقطة الإيقاف ( حرارة )

Arrest point

درجة الحرارة التي عندها تتمتع أو تنبعث الحرارة من نظام ما يتكون من أكثر

١٠٨ — نقطتان لازيفيتان ( بصريات )

Aplanatic points

نقطتان على محور مجموعة بصرية تتميزان بأن الأشعة الصادرة من إحداهما والمارة خلال المجموعة البصرية تتجمع في النقطة الأخرى أو تبدو متشعة منها .

١٠٩ — سطح لازيفي ( بصريات )

Aplanatic surface

سطح بصرى له نقطتان لازيفيتان .

١١٠ — مجموعة معدومة الزيغ ( بصريات )

Achromatic system

مجموعة بصرية ينمحي فيها كل من الزيغ الكروي والزيغ اللوني للونين أو أكثر .

١١١ — إمتزاز لاقطبي ( كيمياء فيزيقية )

Apolar adsorption

إمتزاز المواد اللاقطبية على سطوح الأجسام اللاقطبية .

١١٢ — اتران ظاهري ( ميكانيكا )

Apparent equilibrium

= False equilibrium

= اتران كاذب Pseudo equilibrium

حالة اتران غير حقيقي لمجموعة ما . وتنشأ هذه الحالة عن تدخل بعض العوامل التي تمنع المجموعة من الوصول إلى حالة اتران حقيقي .

١١٣ — الذوبانية الظاهرة ( كيمياء فيزيقية )

Apparent solubility

كمية المادة ( مقدرة بالجرامات ) المذابة في وحدة الحجم من المحلول .

تألولو النجوم وتظهر كذلك في صور «لاو»  
الطيفية للأشعة السينية

١٢٢ - فرق لا نقطى ( بصريات )

Astigmatic difference

المسافة بين البؤرتين الأساسية والثابوية  
لمجموعة بصرية لا نقطية

١٢٣ - بؤرة لا نقطية ( بصريات )

Astigmatic focus

المنحنى الدائرى أو الناقصى الذى تتجمع  
عنده الأشعة الصادرة من نقطه بعيدة عن  
محور مجموعه بصرية بعد نفاذ هذه الأشعة  
أو انعكاسها فى المجموعة .

من مركبة دون تعبر فى درجة حرارة  
هذا النظام . ومن أمثلتها درجة الصفر التى  
يتحول عندها الماء إلى جليد أو العكس .

١٢٠ - سطح لا كروى ( بصريات )

Aspheric surface

سطح كاسر أو عاكس للضوء غير تام  
الكروية ، يقل فيه الزيغ .

١٢١ - الظاهرة المجمية ( بصريات )

Asterism

ظاهرة ضوئية تنشأ أحياناً عن انعكاس  
الضوء من سطح بلورى ، وتشبه فى مظهرها



## مصطلحات فى التربية وعلم النفس \*

\* أقرها مؤتمر المجمع فى الدورة الثالثة والأربعين بمجلسه الخامسة بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٦

## مصطلحات فى التربية وعلم النفس

- ٨ - قهر داخلى Compulsion  
ضغط لا شعورى يترتب عليه سلوك مضاد للرجبة الشعورية .
- ٩ - الانقهارية Compulsiveness  
حالة نفسية ينشأ عنها تكرار سلوك غير طبيعى مع الحز عن الإقلاع عنه .
- ١٠ - نزوع Conation  
أن ينزع الشخص لبذل جهد .
- ١١ - التركيز Concentration  
قصر الانتباه على شىء معين .
- ١٢ - المفهوم العام Concept, general  
الفكرة التى تمثل عددا من العناصر تشترك كلها فى أمر ما ، فإذا سمع الإنسان كلمة « الأسد » فهم مفهومها عاما هو أنه حيوان . ويتضمن المفهوم العام ، المفهوم المجرد (abstract concept) وهو صفة أو صفات مشتركة تفهم لشيوعها بين عناصر فئة ما مثل الأسدية والإنسانية والأمانة .
- ١٣ - التغيرات المتصاحبة Concomitant variations  
الظواهر التى تحدث معا ويحتمل أن ترتبط بينها ارتباط السبب بالمسبب أو أن تشترك فى سبب واحد .
- ١ - القهر الاجتماعى Coercion, (social)  
إرغام المجتمع الفرد على سلوك يخالف اتجاهاته وعقائده وقيمه وميوله .
- ٢ - انصياع عصبانى Compliance, neurotic  
خضوع مريض يقترن بالمبالغة فى إنكار الذات .
- ٣ - تعقيد (حسى) Complication, sensory  
تجميع لمعطيات حسية غير مترابطة فى تكوين ما يؤدى إلى تعقيده كالجمع بين صورة ورائحة فى مدرك واحد .
- ٤ - مكونات غريزية ( فى التحليل النفسى ) Components, instinctual  
تراكب مشاعر متباينة لتكوين الميل الغريزى .
- ٥ - الدرجة المركبة Composite score  
مجموع ما يحصل عليه المرء فى اختبارات مختلفة متباينة الدرجات .
- ٦ - مركب Compound  
الشعور المتكون من أجزاء متماثلة أو مختلفة متناسقة غير معقدة .
- ٧ - اختبار الفهم Comprehension test  
قياس مدى إدراك الفرد لما يتطلبه موقف ما ، كاختبار القراءة الذى يبين قدرة الفرد على استخلاص المعلومات التى تتضمنها العبارة .

والمثير الطبيعي ، أو تقع بين المثير الشرطي والاستجابة الشرطية في عيبة المثير الطبيعي ، ويبدو فيها توقع انعكاس الكائن الحي لحدث ما .

٢١ - الاستجابة الشرطية اللاحقة  
Conditioned response, trace  
استجابة شرطية لانهاء المثير الشرطي .

٢٢ - المثير الشرطي  
Conditioned stimulus  
كل ما يثير استجابة معينة لاشترائه بالمثير العامي دون أن يكون في حد ذاته ذا إثارة .

٢٣ - شرطية معكوسة  
Conditioning, backward  
ما يحدث عندما يبدأ المثير غير الشرطي ، ثم ينتهي ليبدأ المثير الشرطي ، ولذلك سميت معكوسة .

٢٤ - الشرطية الكلاسيكية  
Conditioning, classical  
إذا تعاقب مثيران ، يثير أحدهما استجابة لا يثيرها الآخر وتكرر تعاقب المثيرين ، فإن المثير الثاني يكتسب القوة على إثارة استجابة تماثل تماما الاستجابة التي يثيرها الأول ، ويسمى الأول المثير غير الشرطي والثاني المثير الشرطي ، وتسمى الاستجابة الأصاية بغير الشرطية وتسمى الاستجابة المكتسبة نتيجة لهذا التعاقب المتكرر بالاستجابة الشرطية . ويعرف هذا النمط الكلاسيكي من الشرطية بنمط المثير .

١٤ - الارتجاج  
Concussion  
اختلال الوظائف العصبية إثر صدمة حادة على الرأس أو العمود الفقري مما يفضي إلى الغيوبة أو الشلل بنوعيه المؤقت أو الدائم .

١٥ - شرط  
Condition  
ما يتوقف عليه سلوك معين .

١٦ - استجابة شرطية تجنبية  
Conditioned avoidance response  
استجابة شرطية تمنع ظهور مثير ضار .

١٧ - استجابة شرطية هروبية  
Conditioned escape response  
استجابة شرطية يتخلص منها الكائن من مثير ضار بترك المواقف .

١٨ - كف شرطي  
Conditioned inhibition  
إبطال الاستجابة الشرطية بمثير حيادي ، وذلك عندما يتكرر اقتران المثير الشرطي بالمثير الحياضي ، فتتم الاستجابة بالمثير الحياضي دون حصول المثير الشرطي الطبيعي . ويقال للمثير الحياضي عندئذ الناهي .

١٩ - استجابة اقترانية  
Conditioned response  
استجابة جديدة أو معدة يظهرها اقتران مثير محايد بالمثير الطبيعي .

٢٠ - الاستجابة الشرطية التوقعية  
Conditioned response, anticipatory  
استجابة شرطية تقع بين المثير الشرطي

٣١ - الصراع الثقافي  
Conflict, cultural  
ما تحدثه الثقافات المتباينة من صراع لدى الأفراد أو الجماعات مما ينعكس على سلوكهم .

٣٢ - الصراع الراهن ( في التحليل النفسي )  
Conflict, present  
حالة الفرد في اللحظة الراهنة عندما يكون واقعا تحت وطأة دافعين متعارضين أو رغبتين إحداهما شعورية والأخرى لاشعورية .

٣٣ - موقف صراع  
Conflict situation  
وضع يعاني الفرد فيه تأثير دوافع متعارضة ومتنافرة في القوى .

٣٤ - المسايرة  
Conformity  
تغيير السلوك أو الاتجاه أو الاعتقاد نتيجة للضغط الجماعي .

٣٥ - خيائتي  
Congenital  
ما يولد عاياه الفرد ، وليس من الضروري أن يكون ذلك وراثيا .

٣٦ - الحشد  
Congregation  
جمع من الناس في مكان محدود نسبياً .

٣٧ - ارتباط  
Connection  
صلة بين ظاهرتين نفسييتين أو أكثر ، وبخاصة الصلة بين المثير والاستجابة ، بحيث يؤدي أحدهما إلى الآخر .

٢٥ - الشرطية المرجأة  
Conditioning, delayed  
ما يحدث عندما يسبق المثير الشرطي المثير غير الشرطي بزمن يمتد من خمس ثوان إلى بضع دقائق ، ويظل مصاحباً له حتى تحدث الاستجابة .

٢٦ - شرطية الرتب العليا  
Conditioning, higher orders  
شرطية كلاسيكية يتحول فيها المثير الشرطي الذي يتكون في المراحل الأولى إلى مثير غير شرطي يؤدي إلى تكوين مثير شرطي آخر .

٢٧ - الشرطية الذرائعية  
Conditioning, instrumental  
ما يحدث عندما يؤدي مثير ما إلى استجابة معينة ينجم عنها ظهور مثير يحدث الاستجابة نفسها .

٢٨ - الشرطية الآنية  
Conditioning, simultaneous  
ما يحدث عندما يسبق المثير الشرطي المثير غير الشرطي بزمن يمتد من جزء من الثانية إلى خمس ثوان ، ويظل مصاحباً له حتى تحدث الاستجابة .

٢٩ - الشرطية اللاحقة  
Conditioning, trace  
ما يحدث عندما يبدأ المثير الشرطي ثم ينتهي قبل أن يبدأ المثير غير الشرطي .

٣٠ - صراع  
Conflict  
حالة الفرد عندما يقع تحت وطأة دوافع أو نزعات متعارضة .

Constant error ٤٥ - الخطأ الثابت

بعد عن القيمة الصحيحة لقياس ما، وينشأ عن مؤثر يعمل في اتجاه معين بطريقة ثابتة نسبياً.

Constitution ٤٦ - البنية

كيان الشيء أو مجموع صفاته من حيث علاقة بعض هذه الصفات ببعض.

Constitutional ٤٧ - بنيوي

وصف لإحدى الصفات الذاتية الدائمة التي تكون بنية الشيء.

Constitutional type ٤٨ - طراز بنيوي

سلوك يفترض أنه يرتبط بنمط من الخصائص الجسمية.

Construct ٤٩ - تكوين

مفهوم علمي يقصد به صفة مسندة إلى شيئين أو أكثر تستمد من الملاحظة العلمية والمقارنة.

Construct hypothetical ٥٠ - تكوين افتراضي

تكوين يفترض وجوده كأنه واقع فعلاً على أنه لم يصبح بعد قابلاً للملاحظة الشاملة.

Consummatory response ٥١ - استجابة متممة

استجابة تلي الاستجابات التمهيدية تصل بالكائن الحى إلى التوافق مع الموقف وتختتم سلسلة الاستجابات.

Connectionism ٣٨ - الارتباطية

نظرية في علم النفس مؤداها أن الارتباط بين المثير والاستجابة، أساس كل سلوك، وأن التعلم يتكون من اكتساب هذا الارتباط وتقويته.

Conscience ٣٩ - الضمير

تكوين نفسى متكامل فيه القيم، ويكون أساساً لقبول أو رفض ما يعمل به الفرد أو نية عمله.

Conscious ٤٠ - شعورى

ما يوصف به الفرد في تجاوبه مع البيئة على أساس أن له أحاسيس ومشاعر وأفكاراً أو رغبات.

Consciousness, field of ٤١ - مجال الشعور

كل ما يستطيع أن يعيه الفرد في وقت واحد

Consciousness, marginal ٤٢ - الشعور الهامشي

الوعى غير الواضح.

Consistency, internal ٤٣ - الاتساق الداخلى

الاختبار النفسى من حيث تجانس أسئلته، أى في ارتباط كل منها بالاختبار نفسه.

Constant ٤٤ - الثابت

القيمة التي تظل دون تغير في كل الظروف المرتبطة بالبحث.

- لحظة ما ، ويمكن أن يفصح عنه الفرد  
بساوك معين
- ٦٠ - قانون الاقتران Contiguity, law of  
قاعدة عامة مؤداها أن المعية الزمنية شرط  
أساسي لارتباط الظواهر النفسية ارتباطا  
ديناميا .
- ٦١ - الاستمرار Continuity  
ظاهرة تتم عن تتابع أو صلة أو علاقة  
غير منقطعة مكانا أو زمانا أو ذهنيا .
- ٦٢ - استمرار الشخصية  
Continuity, personality  
مبدأ يقرر أنه على الرغم مما يطرأ على  
سمات الفرد من تغير ماحوظ تبقى شخصيته  
محتفظة بمعالمها الأساسية .
- ٦٣ - جماعة ضابطة Control group  
جماعة تناظر الجماعة التي تجرى عليها  
التجربة بقدر الإمكان من حيث عدد  
أفرادها وصفاتهم ، وتعرض لجميع الأحوال  
التجريبية ماعدا المتغير الذي يخضع للدراسة  
ليستعان بها على ضبط التجربة .
- ٦٤ - مضادة الاستهواء  
Contra-suggestibility  
ميل الفرد إلى اتخاذ اتجاه أو فعل يخالف  
ذلك الذي اقترحه عليه غيره .
- ٦٥ - عرف Convention  
عادة اجتماعية تتعارف عليها الجماعة  
وتراعيها، وليس لها صفة الإلزام القوي ؛
- ٥٢ - اتصال Contact  
أى نوع من أنواع التعامل الاجتماعى .
- ٥٣ - حاجة الالتصاق Contact, need for  
حاجة الطفل إلى الالتصاف بالأم أو بديل  
الأم .
- ٥٤ - اتصال أولى Contact, primary  
اتصال قريب يتسم بالألفة بين الأقربين  
من أفراد الجماعة كاتصال أفراد الأسرة  
بعضهم ببعض .
- ٥٥ - اتصال ثانوى Contact, secondary  
اتصال يفرضه ظروف خارجية أو دواعى  
داخلية اجتماعية وليس بلازم أن تتوافر  
فيه الألفة بين الجماعة كسكان العمارة  
الواحدة .
- ٥٦ - عدوى جماعية Contagion, mass  
انتشار سلوك بين جمهور كبير من  
الناس لا يجمعهم مكان واحد أو تعارف  
مشترك .
- ٥٧ - عدوى اجتماعية Contagion, social  
تقليد بعض أفراد الجماعة تقليدا تلقائيا  
لسلوك يبدؤه عضو أو أكثر من الجماعة  
داتها .
- ٥٨ - تحليل المحتوى Content analysis  
التبويب العلمى لمدى تكرار العناصر  
التي يحويها موضوع ما .
- ٥٩ - المحتوى الشعورى أو الذهنى  
Content, conscious or mental  
ما يوجد فى الذهن أو يحس به الفرد فى

- ٧٣ - معامل الترابط  
Correlation coefficient  
قيمة عددية تبين مقدار علاقة التغير بين شيئين أو أكثر :
- ٧٤ - الترابط المتعدد  
Correlation, multiple  
علاقة متغير بمتغير أو أكثر ، مثل علاقة تغير عمر الفرد بتغير طوله ووزنه معا :
- ٧٥ - الترابط السالب  
Correlation, negative  
علاقة بين متغيرين تبين أن القيم المرتفعة لأحدهما تقترن بالقيم المنخفضة للآخر :
- ٧٦ - الترابط الجزئي  
Correlation, partial  
علاقة بين متغيرين بعد عزل متغير ثالث أو متغيرات أخرى .
- ٧٧ - الترابط التام  
Correlation, perfect  
ارتباط قيمته واحد صحيح ، وهو علاقة بين متغيرين بحيث يقترن تغير أحدهما بتغير مماثل تماما في الآخر .
- ٧٨ - الترابط الموجب  
Correlation, positive  
ارتباط بين متغيرين بحيث تقترن القيم الكبيرة والصغيرة في أحدهما بالقيم الكبيرة والصغيرة في الآخر على الترتيب .
- ٧٩ - الترابط الرباعي  
Correlation, tetrachoric  
ارتباط بين قسمي متغير بقسمي متغير آخر :
- ٦٦ - تحول  
Conversion  
تبدل أساسي في العقيدة أو الاتجاه .
- ٦٧ - هستريا تحويلية  
Conversion hysteria  
حالة عصاب تتحول فيه الطاقة النفسية عن مجراها الطبيعي نتيجة الصراع العاطفي أو الانفعالي في التعبير إلى أعراض جسمية ، وقد تكون على صورة شلل أو خدر .
- ٦٨ - تحول الوجدان  
Conversion of affect  
تعبير عن صراع نفسي أو عن أسباب ذلك الصراع ، ويظهر في صورة حركية :
- ٦٩ - تحول الدرجات  
Conversion of scores  
تغير سلسلة من الدرجات في الاختبارات إلى سلسلة أخرى مختلفة عنها في وحدات قياسها .
- ٧٠ - اقتناع  
Conviction  
إذعان نفسي لما يقبله الإنسان من أدلة يرى فيها صدقا ولا يحيد عنها :
- ٧١ - الترابط  
Correlation  
علاقة بين شيئين أساسها أن يقترن تغير أحد الشيين بتغير الآخر .
- ٧٢ - الترابط الثنائي  
Correlation, biserial  
ارتباط بين متغيرين أحدهما ثنائي التقسيم والآخر متعدد التقسيم ، مثل ارتباط الجنس بقسميه الذكورة والأنوثة بمستويات الدخل . المتعددة الأقسام :

## ألفاظ ومصطلحات في التاريخ الحديث والمعاصر\*

\* أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بجلسته الخامسة بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٦



## ألفاظ ومصطلحات في التاريخ الحديث والمعاصر

البلاد التي كانت خاضعة للسيادة الفرنسية بقصد الإبقاء على الصلات الثقافية المشتركة المتمثلة في معرفة اللغة الفرنسية وثقافتها . ومعنى المصطلح « أنصار اللغة الفرنسية » .

٥ - اتفاقية "فرانكلين بويون" ( اتفاقية أنقرة لعام ١٩٢١ )

Franklin Bouillon Agreement

- اتفاقية عقدت في أنقرة في ٢٠/١٠/١٩٢١ بين فرانكلين بويون ممثل فرنسا ، ويوسف كمال بك ممثل تركيا ، بعد الاشتباكات التي نشبت بين الفرنسيين والأتراك في كيليكيا (فيلقية) . وكانت فرنسا قبل ذلك تطمح في الاستيلاء عليها بمقتضى اتفاقية "سايكس - بيكو" ١٩١٦ ، وتم بموجبها رسم الحدود المؤقتة بين سورية وتركيا .

٦ - "فريليمو" Frelimo

الجبهة الوطنية التي قامت في موزمبيق في صيف عام ١٩٦٣ ، وتتكون من اتحاد موزمبيق الوطني الإفريقي ، واتحاد موزمبيق الوطني الديمقراطي . وقد بدأت الكفاح المسلح ضد البرتغال عام ١٩٦٤ ، ثم تولت الحكم منذ استقلال موزمبيق عام ١٩٧٥ .

١ - أنفار السلطة Egyptian labour corps

مجموعات كونها البريطانيون في مصر من الفلاحين للعمل الإجبارى في بعض جبهات القتال خلال الحرب العالمية الأولى . والمقابل الإنجليزى يعنى فرق العمل المصرية .

٢ - الصفوة Elite

النخبة الممتازة في المجتمع لمكانتها . وشاع استخدام المصطلح للدلالة على الفئات التي تزعمت الحركات السياسية في المجتمعات النامية التي تخلفت فيها الجماهير بسبب قصورها في التعليم وضعف وعيها السياسى .

٣ - الإنكوميندا Encomienda

نظام إقطاعى طبقته أسبانيا في القرن السادس عشر على بعض مستعمراتها في العالم الجديد يقضى بتوزيع بعض الأراضى على القواد العسكريين ، على أن يلتزم كل منهم العمل على تصدير الهنود الحمر في منطقتهم وأداء جزء من حصيلة الأراضى المقطعة له إلى الدولة ، وهو أشبه ما يكون بنظام الالتزام .

٤ - الفرنكوفونية Francophonie

تيار ثقافى نودى به في أعقاب استقلال

٧ - انقلاب " فركتيدور "

Frictidor, coup d'état

انقلاب قاده نابليون بونابرت حين أسفرت انتخابات مارس ١٧٩٧ عن أغلبية نيابية للحكومة الإدارة في فرنسا . وقد ترتب على هذا الانقلاب إقالة أحد الأعضاء الخمسة لهذه الحكومة ، وإلغاء انتخابات ١٥٤ نائباً ، فعاد التوازن بين السلطتين التنفيذية والتشريعية .

٨ - جبهة جنوب اليمن المحتل

Front for the Liberation of Occupied South Yemen (F.L.O.S.Y)

حركة وطنية تأسست للعمل على تحرير الجنوب العربي واتحاده مع اليمن الشمالي الجمهوري . وقد تغلبت عليها الجبهة القومية في الحرب الأهلية التي نشبت قبيل قيام جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية .

٩ - الغالية Gallicanism

اتجاه ظهر في فرنسا خلال حركة الإصلاح الديني يتوخى استقلال الكنيسة الفرنسية في الشؤون الإدارية عن سلطة البابوية . وقد تحقق هذا الاتجاه بموجب اتفاق عقد في بولونيا بإيطاليا بين البابا ليو العاشر وملك فرنسا عام ١٥٦١ . وقد اعترف البابا بمقتضاه بحق ملوك فرنسا في تعيين الأساقفة ورؤساء الأديرة في بلادهم . وقد سمي هذا الاتجاه بالغالية نسبة إلى غالة وهي الاسم القديم لفرنسا .

١٠ - الجمعية العمومية ( في مصر )

General Assembly

جمعية ذات اختصاصات استشارية أسست في مصر عام ١٨٨٣ في عهد الاحتلال البريطاني . وقد ألفت من أعضاء مجلس النظار ، ومن أعضاء مجلس شورى القوانين وعددهم (٣٠) ، ومن (٤٦) عضواً من الأعيان المنتخبين من سائر أنحاء البلاد .

١١ - سياسة حسن الجوار

Good neighbourly policy

سياسة تتفق عليها دولتان متجاورتان ، ومضمونها ألا تعتدى إحداهما على الأخرى أى اعتداء سواء على حريتها أو استقلالها ، وألا تستخدم القوة العسكرية ضدها . وكانت الولايات المتحدة الأمريكية أول من استخدم التعبير في سياستها نحو دول أمريكا اللاتينية .

١٢ - التطهير الكبير (الاتحاد السوفيتي)

The great purge

إجراءات عنيفة اتخذها ستالين ضد خصومه السياسيين في الفترة بين ١٩٣٦ - ١٩٣٨ ، شملت خاصة أعداداً كبيرة من رجال الجيش والأقليات ، فأعدم بعضهم ونفى آخرون . وتسمى هذه الإجراءات بالروسية «Yezhov shehina» نسبة إلى «يتزهوف» (N.I. YEZHOV) رئيس الشرطة السرية .

١٧ - حركة التسوير Inclosure movement

عمل إجراء لجأ إليه كبار الملاك في بريطانيا في القرن السابع عشر حين اشترى بعض الأراضى الزراعية وطردوا مستأجريها ، وضموا بعض هذه الأراضى إلى بعض وسورها بعد أن قدروا أن تحويلها إلى مراعى لإنتاج الصوف يكون أربح من إنتاج القمح . وقد أثارت هذه الحركة سخطاً شديداً بين صفوف الشعب الإنجليزى .

١٨ - السكان الأصليون Indigenes

مصطلح أشاعته النظم الاستعمارية ، خاصة في مستعمرات الاستيطان ، وذلك لإظهار الفرق بين المستوطنين ( Colons ) والسكان الأصليين ، لما يترتب على ذلك من تمييز في القوانين والإجراءات لمصلحة المستوطنين .

١٩ - حركة التصنيع Industrialism

اتجاه المجتمع نحو استعمال الوسائل الآلية في الإنتاج .

٢٠ - إيروكوئى Iroquois

مجموعة من قبائل الهنود الحمر تتحدث بلهجة واحدة ، وقد كونت تحالفاً فيما بينها ، واشتهرت أيام الزحف الفرنسى على جنوب كندا خلال القرنين السادس عشر والسابع عشر .

١٣ - الهستدروت Histadrout

( اتحاد النقابات الإسرائيلية )

اتحاد نقابى أسسه اليهود المهاجرون إلى فلسطين سنة ١٩٢٠ . وقد ازداد نفوذه لصلته بحزب الماباى .

١٤ - تصريح "هور" Hoare Declaration

تصريح ألقاه السير "صمويل هور" وزير الخارجية البريطانية في ١١ نوفمبر سنة ١٩٣٥ عن سياسة بلاده في مصر . وقد أعلن فيه معارضة بريطانيا لعودة دستور ١٩٢٣ مما أدى إلى مظاهرات خطيرة قام بها المصريون ضد الوجود البريطانى في مصر ، فراجعت بريطانيا عن موقفها ، وأعيد العمل بهذا الدستور .

١٥ - قوانين الهجرة ( للولايات المتحدة الأمريكية ) Immigration Laws

سلسلة من القوانين صدرت ابتداء من أوائل القرن التاسع عشر لتيسير الهجرة من أوروبا إلى أمريكا ، ثم عدلت بعد ازدحام الولايات المتحدة بالسكان فصارت هذه القوانين تهدف إلى الحد من الهجرة وتحديد نسبها لكل جنسية .

١٦ - إنكا Inca

لقب كان يطلق على حكام بيرو حتى الغزو الإسباني ، ثم عمم وصار يطلق على سكان بيرو الذين شادوا حضارة الإنكا ١١٠٠ - ١٥٣٥ .

القيصر الروسي "بول الأول" ( Paul I ) في عام ١٨٠١ ، وكان يتألف من الدنمارك والسويد وبروسيا ، وهي الدول التي ضيرت من عمليات التفتيش البحري التي كان يقوم بها الأسطول البريطاني خلال صراعه مع فرنسا في حروب الثورة ونابليون . وقد انحلت هذه العصبة بعد أن أغرق الإنجليز الأسطول الدنماركي في كوبنهاجن في العام التالي .

٢٦ - مجلس شورى القوانين  
Legislative council

مجلس استشاري تأسس في مصر في عهد الاحتلال البريطاني بمقتضى القانون النظامي الصادر في أول مايو ١٨٨٣ . وكان يتكون من ثلاثين عضواً منهم أربعة عشر تعينهم الحكومة ، وأربعة عشر تنتخبهم مجالس المديرية ، وعضو عن القاهرة ، وآخر عن بقية المدن المصرية .

٢٧ - الموارنة Maronites

طائفة مسيحية كاثوليكية في بلاد الشام تنسب إلى الراهب "مارون" ، أقامت في بعض أنحاء جبل لبنان وهاجرت جماعة كبيرة منها إلى الأمريكتين وبلاد أخرى .

٢٨ - النزعة العسكرية Militarism

اتجاه إلى استخدام القوة يظهر في بعض الدول ويؤدي غالباً إلى خوض الحروب كما كان الحال في اليابان وألمانيا النازية قبيل الحرب العالمية الثانية وأثناءها .

٢١ - الاشماعيلية Ismailites

فرقة من الشيعة مكونة من عدة طوائف تنسب إلى الإمام إسماعيل بن جعفر الصادق : ويعيش معظم الاشماعيلية في الهند وباكستان ، وتوجد أقليات منهم في سورية وعمان وأفريقيا الشرقية . ويسمى زعيم الطائفة الكبرى فيهم "أغاخان" .

٢٢ - يعاقبة Jacobites

جماعات مسيحية تدين بمبدأ الطبيعة الواحدة ، تنسب إلى يعقوب البرادعي الذي عاش في القرن السادس الميلادي .

٢٣ - جماعة الكاميكايزي ( في اليابان ) Kamikase

الفرق الانتحارية التي اشتهرت في الجيش الياباني أثناء الحرب العالمية الثانية ، وهي تتألف في الغالب من الطيارين الذين كانوا ينقضون بطائراتهم على أهداف حيوية للعدو برغم علمهم بأن هذا الانقضاض سيؤدي بحياتهم حتماً .

٢٤ - مؤتمر ليباخ ( ١٨٢١ ) Laipach, congress of

المؤتمر الثالث في سلسلة المؤتمرات الأوروبية التي تلت حروب الثورة ونابليون . وقد كشف هذا المؤتمر عن عمق الخلافات بين بريطانيا من جهة ، ودول الحلف المقدس من جهة أخرى .

٢٥ - عصبة الحياد المسلح League of armed neutrality

تجمع من بعض الدول البحرية تزعمه

الاستانة الذي انعقد في أعقاب مذبحه الاسكندرية ( يونية عام ١٨٨٢ ) ، ويقضى بعدم انفراد إحدى الدول الأعضاء بالتدخل في مصر. غير أن بريطانيا تدخلت منفردة بعد ذلك تشبثاً بعبارة وردت في الميثاق :<sup>٢٦</sup>

٣٤ - قانون « نامه » Qânûn Nâme

قواعد وضعها السلطان سليمان القانوني في عام ١٥٢٥ لتنظيم الحكم في ولاية مصر العثمانية إدارياً وعسكرياً وقضائياً.<sup>٢٧</sup>

٣٥ - السردار Sirdar

لقب كان يطلق على قائد الجيش عند الفرس والعثمانيين . وأطلق هذا اللقب على قواد الجيش المصري خلال القرن التاسع عشر ، وظل حتى عام ١٩٢٤ :<sup>٢٨</sup>

٣٦ - حكم الحزبين Two-party system

وضع سياسى ينشأ في الدول الليبرالية حين يتفوق حزبان على الأحزاب الأخرى ، فيتناوبان الحكم طبقاً لنتائج الانتخابات العامة كالوضع القائم في إنجلترا والولايات المتحدة الأمريكية . ( انظر الليبرالية ) .<sup>٢٩</sup>

٣٧ - الجبهة المتحدة United front

تجمع حزبين فأكثر لمواجهة ظروف معينة تلم بالوطن . وقد أطلق على هذا التجمع في مصر عام ١٩٣٥ «الجبهة الوطنية» ، وعرف التعبير أيضاً في فرنسا عام ١٩٣٦ باسم «الجبهة الشعبية» (Front populaire) .

٢٩ - الماركسية الجديدة Neo Marxism

اتجاه ظهر عند السوفيت وغيرهم من الأقطار الشيوعية يتوخى العمل على التعايش السلمى مع النظم الأخرى ، وإرجاء نظرية الثورة الشاملة التي يرى الماركسيون ضرورة الالتزام بها .

٣٠ - عهد الأمان ( تونس )

Pacte fundamental

تنظيمات أصدرها الباي محمد الصادق في ١٠ سبتمبر سنة ١٨٥٧ ، تقضى بمنح القناصل الأوروبيين امتيازات خاصة ، كما تقضى بمساواة الأقليات بالمسلمين أمام القانون .

٣١ - حركة الجامعة الإفريقية

Pan Africanism

حركة سياسية فكرية استهدفت توثيق الروابط بين الدول الإفريقية التي استقلت . وقد أدت هذه الحركة إلى قيام منظمة الوحدة الإفريقية .

٣٢ - العفو السياسى Political amnesty

عفو عمن صدرت ضدهم أحكام لأسباب سياسية . وتلجأ الحكومات إلى هذا العفو استرضاء لرأى عام ساخط أو زوال خطر هؤلاء المسجونين .

٣٣ - بروتوكول عدم التدخل

Le protocole de désintéressement

ميثاق أقرته الدول الكبرى في مؤتمر

## مصطلحات في الكيمياء والصيدلة\*

\* أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بجلسته السادسة بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٨

## مصطلحات في الكيمياء والصيدلة

إستر الإثيل لحمض الكبريتيك . تستعمل<sup>٣</sup>  
عامل أثيلة . صيغتها الكيميائية :  
(ك<sub>٢</sub> يد<sub>٥</sub>) (ك<sub>٢</sub> أ<sub>٤</sub>) (SO<sub>٤</sub>)<sub>٢</sub> (C<sub>٢</sub> H<sub>٥</sub>)<sub>٢</sub>

٧ - ثنائي إيثيلي Ethyl vanillin  
ألدهيد بلوري أبيض اللون رائحته ونكهته  
أقوى من رائحة الثانيلين ، يستعمل في  
التطيب وفي صناعة العطور . صيغته الكيميائية :  
(ك<sub>٢</sub> يد<sub>٥</sub>) (أ<sub>١</sub> يد) (ك<sub>٢</sub> يد<sub>٣</sub> ك<sub>١</sub> يد<sub>١</sub>)  
[C<sub>٢</sub> H<sub>٥</sub> O (OH) C<sub>٥</sub> H<sub>٣</sub>CHO]

٨ - الإثيل البنفسجي Ethyl violet  
صبغ قاعدي بنفسجي اللون .

٩ - إيثاين Ethyne = Ethine = Acetylene  
(انظر أستيلين) .

١٠ - إيثاينيل Ethynyl  
شق أحادي التكافؤ غير مشبع . يشتق  
من الأستيلين بنزع ذرة هيدروجين واحدة  
من جزيئه . صيغته الكيميائية : (يد ك ≡ ك-)  
(HC ≡ C-)

١١ - إتيوبورفيرين Etioporphyrin  
خضاب بنفسجي اللون يوجد في الزئبق  
والفحم ، وينتج عن حدوث (degradation)  
الكلوروفيل . وهو واحد من أربعة  
أيسومرات البورفيرينات .

١ - ميركبتان الإثيل Ethyl mercaptan  
سائل قابل للاشتعال ، له رائحة غير  
مقبولة ، يخلط بالوقود الغازي للتخدير من  
تسربه . صيغته الكيميائية :  
(ك<sub>٢</sub> H<sub>٥</sub> SH) (ك<sub>٢</sub> يد<sub>٥</sub> ك<sub>ب</sub> يد)

٢ - إثيل مورفين Ethyl morphine  
قلواني سام يخلق في المعمل ، وهو  
المشتق الإيثيلي للمورفين ، يستعمل ماحه  
الهيدروكلوريدي بديلا للمورفين والكوداين .  
صيغته الكيميائية : (ك<sub>١٩</sub> يد<sub>٢٣</sub> ن أ<sub>٣</sub>)  
(C<sub>19</sub> H<sub>28</sub> NO<sub>٥</sub>)

٣ - نترت الإثيل Ethyl nitrite  
سائل طيار قابل للاشتعال له رائحة  
تشبه رائحة الإثير . صيغته الكيميائية : (ك<sub>٢</sub> يد<sub>٥</sub>)  
(أ- ن- أ) (C<sub>٢</sub> H<sub>٥</sub> - O - N - O)

٤ - أكسيد الإثيل = الإثير  
Ethyl oxide = ether  
(انظر إثير) .

٥ - سليكات الإثيل Ethyl silicate  
سائل عديم اللون قابل للاشتعال يتحلل  
بالماء إلى أكسيد السليكون وكحول الإثيل .  
يستعمل في الطلاء وصنع طبقة واقية ، كما  
يستعمل عاملا رابطاً . صيغته الكيميائية :  
(ك<sub>٢</sub> يد<sub>٥</sub>) (أ<sub>٤</sub> س أ<sub>٤</sub>) [C<sub>٢</sub> H<sub>٥</sub>)<sub>٤</sub> Si O<sub>٤</sub>]

٦ - كبريتات الإثيل Ethyl sulphate

١٨ - يوكلاس Euclasse  
معدن قابل للكسر السريع نادر الوجود  
من سليكات البريليوم ، ويوجد على هيئة  
بلورات منشورية خضراء أو زرقاء أو  
صفراء ناصلة ؛

١٩ - يوكوليت Eucolyte  
معدن يشبه اليوراليت ؛  
( انظر اليوراليت ) .

٢٠ - يوكربتيت Eucryptite  
١ معدن يشتمل على سليكات الليثيوم  
والألومنيوم . صيغته الكيميائية :  
( Li, Al, Si O<sub>6</sub> ) ( لث ، لو ، س ا )

٢١ - يودالين Budalene  
هيدروكربون سائل ينتج بنزع الهيدروجين  
من معظم السيستيكربينات ؛ صيغته  
الكيميائية : ( ك ١٤ يد ١٦ ) ( C<sub>14</sub> H<sub>16</sub> )

٢٢ - يوديسمول Eudesmol  
كحول سيستيكربيني يوجد في زيت  
اليوكالبتوس ، ويستعمل مثبتاً في صناعة  
الروائح العطرية ، صيغته الكيميائية :  
( ك ١٥ يد ٢٥ ا د ) ( C<sub>15</sub> H<sub>25</sub> OH )

٢٣ - يودياليت Eudialite = Eudyalite  
معدن يشتمل بصفة أساسية على سليكات  
الصوديوم والحديد والزركونيوم والكلسيوم ،  
يوجد على هيئة بلورات أو كتل بنية محمرة ؛  
صيغته الكيميائية : ص ( ك ا ، ح )  
( كن ، س ، ا ) ( ا يد ، كل )  
Na<sub>4</sub> (Ca, Fe)<sub>2</sub> (Zr, Si<sub>8</sub>, O<sub>17</sub>) (OH, Cl)<sub>2</sub>

١٢ - يوكاين Eucaine  
مخدر موضعي مشتق من البيريدين .  
صيغته الكيميائية :  
( ك ١٥ يد ٢١ ن ا ) ( C<sub>15</sub> H<sub>21</sub> NO<sub>2</sub> )

١٣ - يوكايريت Eucairite  
معدن رمادي اللون فلزي المظهر، يتكون  
من سليكيد الفضة والنحاس . صيغته الكيميائية :  
( نح ، ف ، سل ) ( Cu, Ag, Se )

١٤ - زيت اليوكالبتوس Eucalyptus oil  
زيت طيار يستخلص من أوراق نبات  
اليوكالبتوس ، يستعمل في المستحضرات  
الصيدلية ، وفي الروائح العطرية ، كما يستعمل  
في تركيز الخامات بالطريقة الطفوية .

١٥ - يوكاتروبين Eucatropine  
قلواني يشبه اليوكاين والأتروبين في  
التركيب الكيميائي ، يوجد على هيئة  
هيدروكلوريد . صيغته الكيميائية :  
( ك ١٧ يد ٢٥ ن ا يد كل )  
( C<sub>17</sub> H<sub>25</sub> NO<sub>3</sub> H Cl )

١٦ - يوكلورين Euchlorin  
معدن يشتمل على كبريتات الصوديوم  
والبوتاسيوم والنحاس القاعدية . يوجد في  
حمم بعض البراكين . صيغته الكيميائية :  
( بو ، ص ) ( نح ) ( كب ا ) ( ا يد )  
( K, Na )<sub>8</sub> Cu<sub>9</sub> (SO<sub>4</sub>)<sub>10</sub> (OH)<sub>8</sub>

١٧ - يوكرويت Euchroite  
معدن يشتمل على أرسينات النحاس  
القاعدية ، لونه أخضر زمردى . صيغته الكيميائية :  
( نح ) ( ز ا ) ( ا يد ) ( ا يد ا )  
( Cu<sub>2</sub> (As O<sub>4</sub>) (OH) 3H<sub>2</sub>O )



- ٢٤ - يوديديميت Eudidymite  
معدن يشتمل على سليكات الصوديوم والبريليوم ، يوجد على هيئة كتل زجاجية بيضاء ، صيغته الكيميائية : (ص ، بير ، س ، أ) (أيد) (Na, Be, Si<sub>3</sub> O<sub>7</sub> (OH) .
- ٢٥ - مقياس الغازات (إديومتر) Eudiometer  
جهاز يستعمل في تحليل مزيج من الغازات وتعيين نسبة مكوناته :
- ٢٦ - يوجلوبيولين Euglobulin  
بروتين بسيط لا يذوب في الماء ولا في محلول نصف مشبع من كبريتات الأمونيوم ، أو كبريتات الصوديوم .
- ٢٧ - يونيمين Euonymin  
خلاصة نبات " طاقية الراهب " (Euonymus atropurpureus) ، مسهل ومدر .
- ٢٨ - يوباقرين Eupaverine  
قلوانى مخلق وثيق الصلة بالباباقرين ، يستعمل في الطب . صيغته الكيميائية : (ك<sup>١٩</sup> إيد<sup>١٥</sup> ن<sup>١</sup> أ<sup>٤</sup>) (C<sub>19</sub>H<sub>15</sub> N O<sub>4</sub>) .
- ٢٩ - يوفوريوم Euphorbium  
راتينج حريف بني اللون يستخرج من اللبان المغربي أو الإفريقي (اليوفوريوم) . كان يستعمل قديماً مقيئاً ، أما الآن فيستعمل في الطب البيطري منفطاً :
- ٣٠ - يوروبيوم Europium  
فلز ثنائي التكافؤ من مجموعة الأرضيات النادرة ، ويوجد بكميات ضئيلة في رمل الموهايت : رمزه (ي) (Eu) . وزنه الذري ١٥١.٩٦٠ . عدده الذري ٦٣ :
- ٣١ - مخلوط تصلدي Eutectic mixture  
محلول من مادة في أخرى بنسبة معينة ، يتجمد دون تغير في تركيبه عند درجة حرارة معينة وثابتة كالأشابات :
- ٣٢ - تصلداني Eutectoid  
صفة للأشابة التي تتكون عندما يتحول محلول أثناء التبريد إلى طور جامد جديد :
- ٣٣ - يوكسينيت Euxenite  
معدن بني ضارب إلى السواد ، ذو بريق فلزي ، يشتمل على أكاسيد الكالسيوم والسيريوم والكولبيوم والتنتالوم واليورانيوم .
- ٣٤ - تفريغ الهواء Evacuation of air  
إخلاء حيز ما مما به من هواء .
- ٣٥ - أزرق "إيفانز" Evans blue  
صبغ ديازو على هيئة مسحوق أخضر أو بني اللون ، يستعمل في أغراض منها تقدير حجم الدم بطريقة لونية :
- ٣٦ - إيفانيسيت Evansite  
فوسفات الألومنيوم القاعدية ، واشتق اسمها من اسم مكتشفها المهندس « بروك

أكثر تركيزاً إلى وسط خارجي أقل تركيزاً منه .	إفانز « (Brooke Evans) • صيغتها الكيميائية : ( لو ٣ ( فو ١ ) ( ١ يد ١ ) - ٦ يد ٣ ) ( $Al_3 [PO_4] [OH]_6 \cdot 6 H_2 O$ )
٤٤ - غريب Exotic يطلق على شيء في وسط من غير نوعه .	٣٧ - لبن مبخر Evaporated milk لبن تم تركيزه بتبخير الماء منه بالحرارة تحت ضغط مخجل دون أن يضاف إليه السكر .
٤٥ - صمام تمدد Expansion valve صمام يسمح بمرور غاز مضغوط لتخفيف ضغطه .	٣٨ - جفنة تبخير Evaporating dish إناء ضحل ذو شفة • مصنوع من الخزف أو من الزجاج ، ويستعمل لتبخير المحاليل .
٤٦ - تجربة Experiment طريقة معملية لدراسة الظواهر والخصائص الفيزيكية والكيميائية وغيرها .	٣٩ - صهريج تبخير Evaporation tank = Evaporator جهاز يستعمل في تبخير السوائل أو المحاليل .
٤٧ - تاريخ انتهاء الصلاحية Expiry date موعد محدد تنتهي عنده صلاحية الشيء للاستعمال .	٤٠ - سواغ Excipient ما يضاف إلى الدواء لي يجعله مستساغاً وقابلاً للاستعمال .
٤٨ - الزيت المتفجر Explosive oil هو النتروجلرين مخلوطاً بمادة تخفض من درجة تجمده .	٤١ - إثارة Excitation عملية ينتج عنها زيادة طاقة جسيم ما مثل الإلكترون أو الدرة أو الخزي* .
٤٩ - تجفيف Exsiccation نزع الرطوبة من مادة ما بإنقاص الضغط الواقع عليها .	٤٢ - إكسوبتيداز Exopeptidase أحد الأنزيمات التي تحلل بالماء الرابطة الببتيدية في جزيئات البروتينات .
٥٠ - صوف مستخلص Extract wool ألياف صوفية خلصت ١٥ بخالطها من ألياف أخرى .	٤٣ - تناضح خارجي Ex-osmosis نفاذ مادة خلال غشاء من وسط داخلي
٥١ - عامل استخلاص Extractant مذيب مثل الكحول أو كاشف مثل حمض الكبريتيك يستعمل في الاستخلاص :	

<p>٦٠ - خفوت Fading اضمحلال تدريجي لطاقة ما كالصوت أو الضوء أو الكهرباء .</p>	<p>٥٢ - استخلاص Extraction معالجة الشيء بمذيب لفصل ما به من مواد قابلة للذوبان .</p>
<p>٦١ - مقياس "فارنهایت" Fahrenheit temperature scale مقياس للدرجة الحرارة وضعه الألماني "جابريل فارنهایت" اتخذ فيه درجة غليان الماء ٢١٢° ودرجة تجمده ٣٢° .</p>	<p>٥٣ - تقطير استخلاصى Extractive distillation عملية تقطير واستخلاص معا تستعمل في فصل السوائل ذوات درجات الغليان المتقاربة باستخلاص أحدها بواسطة مذيب ذي درجة غليان مرتفعه أثناء عملية التقطير . ومن أمثلتها استخلاص بخار الأسيتون من مخلوطه مع حمض الخليك .</p>
<p>٦٢ - واهن Faint وصف للتفاعل الكيميائي إذا كان ضعيفا ، ويطلق كذلك على اللون الحائل .</p>	<p>٥٤ - جهاز استخلاص Extractor جهاز لاستخلاص المواد بالمذيبات .</p>
<p>٦٣ - فصيلة Family مجموعة من العناصر الكيميائية المتشابهة الخصائص .</p>	<p>٥٥ - الزخم Extrusion دفع مادة خلال فتحات ذات أشكال معينة بعد تسخينها .</p>
<p>٦٤ - قاعدة حمراء ثابتة Fast red base إحدى القواعد الكيميائية التي تستعمل في تحضير الأصباغ الآزوية الحمراء .</p>	<p>٥٦ - النضح Exudation تخلب سائل ببطء من جسم ما . ويطلق الاسم أيضا على السائل المتخلب .</p>
<p>٦٥ - قاعدة قرمزية ثابتة Fast scarlet R base أمين بلوري محمر اللون يستعمل في صناعة الأصباغ الآزوية ، وهو (٤ نثرو أرتو أنيسيدين) . صيغته الكيميائية : (ك يلم ١ - ك يلم ٢ (ن ٢١) ن يلم ٣) . (CH<sub>3</sub> O-C<sub>6</sub>H<sub>3</sub> (NO<sub>2</sub>) N H<sub>2</sub>)</p>	<p>٥٧ - وجه Facet سطح صغير في البلورات مثل سطوح الأحجار الكريمة .</p>
<p>٦٦ - كلال Fatigue نزوع المواد الحاملة وخاصة الفلزات إلى التكسر بفعل إجهاد متغير يقل عن مقاومتها .</p>	<p>٥٨ - لاخفوتى Fadeless صفة للشيء غير القابل للاضمحلال .</p> <p>٥٩ - مقياس الخفوت Fadeometer جهاز يستعمل في قياس خفوت الطاقة .</p>

- ٧٤ - تغذية ارتجاعية Feed back  
إعادة جزء مما يخرج من آلة أو عملية إلى مدخلها .
- ٧٥ - مضخة تغذية Feed pump  
مضخة تدفع السوائل أو الغازات إلى الأجهزة .
- ٧٦ - نسبة التغذية Feed ratio  
النسبة بين الدخول والخروج ، وهي مقياس لكفاية عملية التغذية .
- ٧٧ - محلول "فهلنج" Fehling solution  
محلول أزرق يحضر بخلط محلول كبريتات النحاس مع محلول قلوئى من ملح روشيل (ططرات الصوديوم والبوتاسيوم) ، للكشف عن الخلو كوز وغيره من السكريات المختزلة ، وللكشف أيضا عن الألدهيدات وغيرها . وهو عامل مؤكسد خفيف . وينسب إلى العالم الألماني "فهلنج" .
- ٧٨ - ورق لبادى Felt paper  
ورق على المسامية والامتصاص ، يستعمل فى صناعة بعض الأوراق التى تغطى بها الجدران والسقوف .
- ٧٩ - فنشين Fenchene  
أحد التربينات السائلة يحصل عليه بنزع الماء من كحول الفنشيل ، صيغته الكيميائية :  $(C_{10}H_{18})$  (ك<sub>١٠</sub> يد<sub>١٨</sub>) .
- ٨٠ - فنشول = كحول فنشيل Fenchol = Fenchyl alcohol
- ٦٧ - قابل للذوبان فى الدهن Fat-soluble  
ما يذوب فى الدهون ، ومثال ذلك فيتامين أ .
- ٦٨ - حمض دهنى Fatty acid  
أحد الأحماض الأليفاتية المشبعة أحادية الكربوكسيل مثل حمض الأوليك واللاوريك يوجد كثير منها فى الطبيعة على هيئة إسترات فى الدهون والشموع والزيوت ، صيغتها الكيميائية :  $(C_n H_{2n+1} COOH)$  (ك<sub>١١</sub> يد<sub>٢٣</sub> + ١) .
- ٦٩ - زيت دهنى Fatty oil  
الدهن السائل فى درجة الحرارة العادية يوجد فى النباتات وفى الحيوانات البحرية ، ويطلق عليه أيضا « زيت ثابت » .
- ٧٠ - طلاء دهنى Fatty paint  
طلاء أساسه زيت دهنى .
- ٧١ - فوجاسيت Faujasite  
معدن أبيض اللون يتركب من ألومينو سليكات الصوديوم والكلسيوم المهترتة ، صيغته الكيميائية :  $(ص_٢ كا) (ل_٢ س_٢ أ_٢ ٦- يد_٢) (N_{12} C_n) (Al_2 Si_4 O_{12} - 6 H_2O)$
- ٧٢ - فبريفوجين Febrifugine  
قلوانى بلورى سام تعالج به البرداء (المالاريا) . صيغته الكيميائية :  $(C_{16}H_{19}N_3O_3)$  (ك<sub>١٦</sub> يد<sub>١٩</sub> ن<sub>٣</sub> أ<sub>٣</sub>) .
- ٧٣ - تغذية Feed  
إمداد الأجهزة بالاعطام اللازمة للتصنيع .

٨٧ - أكسيد الحديدك Ferric oxide

أكسيد الحديد البلورى ، وهو أحمر أو أسود اللون ، يوجد في الطبيعة على هيئة الهيماتيت أو على هيئة بلورات مهترقة مثل الصدا أو الليمونيت ، ويستعمل أحياناً للخضاب والصقل ، وفي إزالة كبريتيد الهيدروجين من الغازات . صيغته الكيميائية (ح أ)  $(Fe_2 O_3)$  .

٨٨ - حمض حديدى سيانيك

Ferricyanic acid

حمض بلورى بنى اللون يوجد في الدم ويختلف عن الهيموجلوبين باشماله على الحديدك بدلا من الحديدوز :

٨٩ - فريناتريت Ferrinatrie

معدن أبيض أو يضرب إلى الخضرة ، يشتمل على المالح المزدوج لكبريتات الحديدك وكبريتات الصوديوم . صيغته الكيميائية :

(ص ح (ك ب أ) ٣ - ٣ يد ١ )

(ك ب أ) ٣ - ٣ يد ١ )  $(Na_2 Fe (SO_4)_2 \cdot 3 H_2 O)$  .

٩٠ - فريتنجستيت Ferritungstite

معدن أصفر ناصل يشتمل على تنجستات الحديدك المهترقة . يوجد على هيئة مسحوق .

٩١ - حديدو Ferro

سابقة تدل على اشتغال المادة على الحديد الثنائى التكافؤ .

٩٢ - ألومنيوم حديدى Ferro-aluminium

أشابة من الحديد والألومنيوم تضاف

أحد كحولين أيسومرين يحضر با خزال الفنشون . صيغته الكيميائية : (ك ب أ)  $(C_{10} H_{17} HO)$  .

٨١ - فنشون Fenchone

كيتون تربينى سائل ، وهو أيسومر للكافور وله نفس الرائحة ، يوجد في ثلاثة أيسومرات ضوئية .

٨٢ - زيت الشمر Fennel oil

زيت طيار عديم اللون أو مصفر يوجد في بذور الشمر ويستعمل لرائحته .

٨٣ - تخمير Fermentation

تغير كيميائى يحدث بتأثير الأنزيمات في المواد الكربوهيدراتية ، يكون مصحوباً عادة بفوران .

٨٤ - إناء التخمير Fermentor

إناء تتم فيه عملية التخمير .

٨٥ - حديدك Ferric

مركبات فيها الحديد ثلاثى التكافؤ .

٨٦ - سترات الألومنيوم والحديدك

Ferric ammonium citrate

أملاح معقدة تشتمل على كميات مختلفة من الحديد تضاف عليها ألواناً مختلفة فمنها الأحمر البلورى والمسحوق الأصفر والأخضر البلورى . وتستعمل في الطب لعلاج نقص الحديد في الدم وفي التطهير الفوتوغرافى لعمل الطبقات الزرقاء .

Filtrate	١٠٠ - رشح	أحياناً إلى الفولاذ المنصهر لإزالة ما به من أكسجين أو لتزويده بالألومنيوم .
	السائل المستخلص بالترشيح مما به من مواد جامدة غير ذائبة .	
Firedamp	١٠١ - غاز المناجم	٩٣ - فروان Ferroan
	مخلوط من الميثان والهواء يوجد في فجوات مناجم الفحم ، وهو شديد التفجر .	وصف لما يشتمل على أيون الحديد الثنائي التكافؤ .
Flame test	١٠٢ - اختبار اللهب	٩٤ - بكتريا الحديد Ferrobacteria
	اختبار يجرى بوضع المادة في لهب عديم اللون للاستدلال على بعض عناصرها بتغير لون اللهب .	نوع من البكتريا يصيب الحديد .
	١٠٣ - قابل للاشتعال	٩٥ - حديدوز Ferrous
Flammable = Inflammable	وصف للمادة السهلة الاشتعال .	أملاح الحديد التي يكون فيها الحديد ثنائي التكافؤ .
Flavour	١٠٤ - نكهة	٩٦ - فبرين Fibrin
	خاصية تجمع بين الرائحة والمذاق وتذكر بالطعم والشم .	مادة بروتينية ليفية تنتج عن تأثير الثرومبين على الفبرينوجن ، ويتسبب عن ذلك تجلط الدم .
Flocculation	١٠٥ - تndيف	٩٧ - فبرينوجن Fibrinogen
	جعل شيء ما على هيئة خصل صوفية .	( سبق إقراره في المصطلحات الطبية ) .
Flotation process	١٠٦ - التعويم	٩٨ - فيلم Film
	طريقة تستعمل لاستخلاص المعادن من خاماتها بطريقة التعويم .	غشاء أو جلد رقيق .
Flow valve	١٠٧ - صمام انسياب	٩٩ - أداة ترشيح Filter
	صمام ينظم انسياب السوائل أو الغازات .	مادة مسامية مثل القماش أو الورق أو الخزف تستعمل لفصل المواد الحاملة عن السوائل .

إدخال الفلور في المركبات العضوية :	١٠٨ - فلوسيليكات Fluosilicate=Fluate
١١٣ - فلوروكربون Fluorocarbon	أملاح تستعمل محاليلها لجعل أحجار البناء صاملة للماء . وتسمى أيضا (فلوات) .
١١٤ - مساعد لحام Flux	١٠٩ - مائع Fluid
مادة يستعان بها في لحام الفلزات مثل القصدير أو في صهرها .	اسم جامع للسوائل والغازات .
١١٥ - رقيقة فلزية Foil, metal	١١٠ - ميوعة Fluidity
صفحة فلزية رقيقة قابلة للانثناء بحصل عليها بالدرفلة أو بالطرق لبعض الفلزات مثل القصدير أو الرصاص أو الذهب أو الفضة أو البلاتين	حالة السيولة أو الغازية .
	١١١ - فلوريدية Fluoridation
	إضافة الفلوريدات إلى الماء .
	١١٢ - فلورية Fluorination

## مصطلحات في القانون المدني \*

- (أ) الأشياء
- (ب) الأموال
- (ج) الملكية
- (د) قيود حق الملكية
- (هـ) أنواع الملكية
- (و) القسمة
- (ز) حقوق الارتفاق

\* أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بجلسته السابعة بتاريخ ١٩٧٧/٣/١



## مصطلحات في القانون المدني

### (١) الاشياء

عقار بطبيعته مآله القريب أن يصير  
منقولاً (مثل المحصولات الزراعية) .

٨ - الأشياء القابلة للاستهلاك  
Choses consommables  
أشياء تهلك بأول استعمال لها ، كالمواد  
الغذائية والنقود .

٩ - الأشياء غير المستهلكة  
Choses non consommables  
أشياء يمكن استعمالها استعمالاً متكرراً ،  
ولا تهلك بأول استعمال ( كالملابس ) .

١٠ - الأشياء المثلية  
Choses fongibles  
أشياء لا تتفاوت آحادها تفاوتاً يعتد به ،  
ويقوم بعضها مقام بعض عند الوفاء .  
( م ١٨٥ مدني ) .

١١ - الأشياء القيمية  
Choses non fongibles  
أشياء معينة بذواتها ، ولا يقوم بعضها  
مقام بعض عند الوفاء .

١٢ - الأشياء المادية  
Choses corporelles  
أشياء لها حيز وتترك بالحواس .

١٣ - الأشياء المعنوية  
Choses incorporelles  
أشياء ليس لها حيز ولا تترك إلا تصوراً ،

١ - الأشياء  
Les choses  
غير الأشخاص من الكائنات .

٢ - الأشياء الداخلة في التعامل  
Choses dans le commerce  
الأشياء التي تصلح أن تكون محلاً للحقوق .

٣ - الأشياء الخارجة عن التعامل  
Choses hors du commerce  
أشياء لا تصلح بطبيعتها أو بحكم القانون  
أن تكون محلاً للحقوق .

٤ - العقار  
Immeuble  
كل شيء ثابت في حيزه لا يمكن نقله  
دون تلف أو تغيير .

٥ - المنقول  
Meuble  
كل شيء يمكن نقله أو انتقاله بلا تلف  
أو تغيير .

٦ - العقار بالتخصيص  
Immeuble par destination  
المنقول بطبيعته الذي يلحقه مالكه  
بعقار له رصداً لخدمته أو استغلاله

٧ - المنقول مآلاً  
Meuble par anticipation

Canaux publics	٢٠ - الترع العامة الترع المملوكة للدولة .	Choses vacantes	١٤ - الأشياء السائبة أشياء لم يسبق أن ترتب عليها حق ، وإن كانت تصلح أن تكون محلا للحقوق .
Canaux privés	٢١ - الترع الخاصة ترع مملوكة للأفراد وسائر أشخاص القانون الخاص .	Choses libres	١٥ - الأشياء المباحة أشياء مشتركة النفع ، ويجوز لكل شخص أن يملكها أو يحوزها أو يستعملها .
Res derelicta	٢٢ - المتروكات أشياء تخلى عنها مالكيها بقصد إسقاط حقه فيها .	Immeuble par nature	١٦ - العقار بطبيعته الأرض وما يتصل بها اتصال قرار كالبنايات .
	٢٣ - الأشياء القابلة للانقسام	Les meubles meublants	١٧ - الأثاث المقولات التي تنصص لتجهيز المساكن ، وتشمل التحف .
Choses divisibles	أشياء يمكن تجزئتها إلى أقسام يصلح كل منها للانتفاع به .	Lais et relais de la mer	١٨ - طرح البحر أرض يجلبها البحر أو ينكشف عنها (معداة)
	٢٤ - أشياء غير قابلة للانقسام	Canaux (Canal)	١٩ - الترع قنوات المياه التي تستخدم للري .
Choses indivisibles	أشياء لا يمكن قسمتها إلى أجزاء ينتفع بكل منها .		

## (ب) الأموال

Les biens privés	٢٨ - الأموال الخاصة الحقوق ذات القيمة المالية للأفراد وسائر أشخاص القانون الخاص ،	Les biens	٢٥ - الأموال الحقوق ذات القيمة المالية .
Les biens publics	٢٩ - الأموال العامة الحقوق ذات القيمة المالية للدولة وسائر أشخاص القانون العام ،	Le biens immeubles	٢٦ - الأموال العقارية الحقوق العينية التي ترد على عقار .
	٣٠ - أموال الدولة	Les biens meubles	٢٧ - الأموال المنقولة الحقوق العينية التي ترد على منقولات ، وكذلك كل حق شخصي .
Les biens domaniaux; le domaine			

٣٨ - الحقوق الشخصية - (حقوق الدائنية)

Droits personnels; Droits de créance

حقوق مالية تخول صاحبها اقتضاء أداء معين من شخص معين .

٣٩ - الحقوق العينية Droits réels

حقوق تخول صاحبها سلطة مباشرة على شيء معين بذاته .

٤٠ - الحقوق السياسية Droits politiques

حقوق المواطنين في أن يشاركوا في حكم جماعتهم السياسية .

٤١ - الحقوق المدنية Droits civils

حقوق يمارسها الأفراد في نشاطهم غير السياسي .

٤٢ - الحقوق العامة (حقوق الإنسان)

Droits publics  
Droits de l'homme

حقوق للإنسان لإزاء الدولة تكفل حماية نفسه وحرية وماله ، وتسمى أيضا « حقوق الشخصية » .

٤٣ - حقوق الأسرة Droits de famille

حقوق تثبت للشخص باعتباره عضواً في أسرة .

٤٤ - الحقوق العينية الأصلية

Droits réels principaux

حقوق عينية تقوم بذواتها غير مستندة في وجودها إلى حقوق أخرى كالملكية .

١٠ للدولة على الأشياء من حقوق ذات قيمة مالية .

٣١ - الأموال العامة للدولة

Domaine public de l'état

حقوق الدولة على الأشياء المخصصة للمنفعة العامة .

٣٢ - الأموال الخاصة للدولة

Domaine privé de l'état

حقوق الدولة على الأشياء غير المخصصة للمنفعة العامة .

٣٣ - النقود العامة Deniers publics

النقود المملوكة للدولة أو للأشخاص العامة .

٣٤ - الإخراج من الملك العام

Déclassement; Désaffectation

إخراج حق من الملكية العامة للدولة إلى ملكها الخاص .

٣٥ - الكل القانوني

Universalité juridique; universum jus

مجموعة حقوق مالية ينظر إليها كوحدة قائمة بذاتها .

٣٦ - الحقوق المالية

Droits patrimoniaux; droits de patrimoine

حقوق تقوم بالمال .

٣٧ - الحقوق غير المالية

Droits extrapatrimoniaux

حقوق لا تقبل التقويم بالمال ، ولا تعتبر عنصراً من عناصر الذمة المالية .

٥٠ - حق التتبع Droit de suite	٤٥ - الحقوق العينية التبعية Droits réels accessoires
ميزة تخول صاحب الحق العيني تتبع العين محل حقه تحت أي يد كانت .	حقوق عينية يقصد بها ضمان حقوق شخصية، ولا تقوم إلا استنادا للحق المضمون .
٥١ - التقادم Prescription	٤٦ - الحقوق الطبيعية Droits naturels
مرور زمن يؤدي إلى كسب الحق أو زواله .	حقوق للإنسان من حيث هو إنسان ، ومصدرها القانون الطبيعي .
٥٢ - عدم قابلية للتصرف Inaliénabilité	٤٧ - الحقوق النسبية Droits relatifs
عدم قابلية الحق لنقله إلى الغير أو التنازل عنه أو لترتيب حق عيني عليه .	حقوق لا يحاج بها - إلا إزاء أشخاص معينين .
٥٣ - الحقوق العقارية Droits immobiliers	٤٨ - الحقوق المطلقة Droits absolus
حقوق عينية ترد على عقار .	حقوق يحاج بها إزاء الكافة - مثل حق الملكية .
٥٤ - الحقوق المنقولة Droits mobiliers	٤٩ - حق الأولوية Droit de préférence
حقوق عينية ترد على منقولات .	ميزة تخول صاحب الحق العيني التقدم على أصحاب الحقوق العينية الأخرى ، وعلى أصحاب الحقوق الشخصية إطلاقا .

## (ج) الملكية

٥٧ - ملكية المنقول Propriété mobilière	٥٥ - الملكية ( حق الملكية ) Propriété = Droit de propriété
حق ملكية يرد على منقول .	حق عيني أصلي يخول صاحبه استعمال الشيء المملوك له واستغلاله والتصرف فيه .
٥٨ - خصائص الملكية Attributs de la propriété	٥٦ - الملكية العقارية Propriété immobilière ou foncière
ما يميز به حق الملكية عن غيره من الحقوق ككونه حقا دائما لا يسقط بالتقادم ،	حق ملكية يرد على عقار .

- ٦٨ - ملكية علو *Domaine aérien*  
ملكية علو الأرض إلى الحد الذي يحتاج إليه في الانتفاع بها .
- ٦٩ - ملكية العمق *Domaine souterrain*  
ملكية باطن الأرض إلى الحد الذي يحتاج إليه في الانتفاع بها .
- ٧٠ - المنتجات *Produits*  
ما يستخرج من الشيء على صورة غير دورية ، ويترتب على استخراجها نقص فيه .
- ٧١ - الثمار ( الغلة ) *Fruits*  
ما ينتجه الشيء على صورة دورية ، ولا يؤدي أخذها إلى نقص فيه .
- ٧٢ - الثمار الطبيعية *Fruits naturels*  
ثمار ينتجها الشيء دون فعل من الإنسان .
- ٧٣ - الثمار الصناعية *Fruits industriels*  
ثمار ينتجها الشيء بفعل من الإنسان .
- ٧٤ - الثمار المدنية *Fruits civils*  
الريع الدوري المتجدد الذي يقبضه المالك من استثماره للشيء .
- ٧٥ - القبض ( الحنى ) *Perception*  
تحصيل ثمار الشيء .
- ٧٦ - الحائز حسن النية  
*Possesseur de bonne foi*  
من يحوز شيئاً معتقداً أنه صاحب حق فيه .
- ٧٧ - الحائز سيئ النية  
*Possesseur de mauvaise foi*  
من يحوز شيئاً وهو يعلم ألا حق له فيه .

- ٥٩ - عناصر حق الملكية  
*Eléments de la propriété*  
مكونات تكون لصاحب حق الملكية على الشيء المملوك له ، وهي حقوق الاستعمال والاستغلال والتصرف .
- ٦٠ - حق الاستعمال  
*Usus=Jus utendi=Droit d'user*  
مكنة تخول صاحبها استعمال الشيء فيما أعد له .
- ٦١ - حق الاستغلال  
*Fructus=Jus fruendi=Droit de jouir*  
مكنة تخول صاحبها الحصول على غلة الشيء
- ٦٢ - حق التصرف  
*Abusus=Jus abutendi=Droit de disposer*  
مكنة تخول صاحبها نقل حقه إلى غيره أو إنهاءه .
- ٦٣ - تجزئة حق الملكية  
*Démembrement du droit de propriété*  
تفريق عناصر الملكية على أكثر من شخص .
- ٦٤ - الملكية النامة  
*La pleine propriété=Plenum dominium*  
الملكية التي تجتمع عناصرها في يد واحدة
- ٦٥ - ملكية الرقبة  
*Nue propriété=Nudum dominium*  
ملكية تجردت من حق الاستعمال والاستغلال .
- ٦٦ - نطاق حق الملكية  
*Etendue de droit de propriété*  
مجال حق الملكية .
- ٦٧ - ملكية سطح الأرض  
*Propriété de la surface*  
ملكية ما يظهر من الأرض .

## (د) قيود حق الملكية

٨٥ - الآثار المنقولة Antiquités mobilières

آثار منقولة كالأواني والنقود .

٨٦ - قيود للصالح العام

Restrictions d'intérêt public

قيود يقررها القانون على حق الملكية  
للمصلحة العامة .

٨٧ - قيود للصالح الخاص

Restrictions d'intérêt privé

قيود يقررها القانون على حق الملكية  
للمصلحة الخاصة .

٨٨ - المضايقات العادية (أو المألوفة)

Inconvénients habituels, ordinaires, normaux

ما يترتب على الحوار بطبيعته من الإقلاق  
أو نقص في المنفعة ، ويكون أمراً مقبولاً  
عادة ولا وجه للشكوى منه .

٨٩ - التزامات الحوار

Obligations de voisinage

واجبات يقررها القانون على المالك لمنع  
مضايقة جاره بما يجاوز المضايقات المألوفة  
للجوار .

٩٠ - القيود الاتفاقية

Restrictions conventionnelles

قيود على حق الملكية تتقرر بالاتفاق .

٧٨ - قيود حق الملكية

Restrictions du droit de la propriété

ما يرد على حق الملكية من قيود .

٧٩ - القيود القانونية Restrictions légales

قيود يفرضها القانون على حق الملكية .

٨٠ - المحال المقلقة

Etablissements incommodes

محال لمزاولة حرفة أو تجارة يترتب  
عليها لإحداث ما يزعج الجيران ويقلق  
راحتهم .

٨١ - المحال المضرة بالصحة

Etablissements insalubres

محال لمزاولة حرفة أو تجارة يترتب  
عليها ضرر بالصحة .

٨٢ - المحال الخطرة

Etablissements dangereux

محال لمزاولة حرفة أو تجارة تعرض  
الجيران للمخاطر .

٨٣ - السكك الزراعية Routes agricoles

طرق تشق بين الأراضي الزراعية لتيسير  
الوصول إليها .

٨٤ - الآثار العقارية

Antiquités immobilières

آثار تعد عقاراً بسبب اتصالها بالأرض  
اتصال قرار كالأبنية وما يشابهها .

٩٥ - المتبرع له Gratifié	٩١ - شرط منع التصرف Clause d'inaliénabilité
من يتلقى حقاً مالياً بغير عوض .	شرط يلزم المالك أن يمتنع عن التصرف فيما يملك .
٩٦ - المتصرف له Acquéreur	٩٢ - شرط المنع من التصرف مؤبداً Clause d'inaliénabilité perpétuelle
من يتلقى الحق بسبب ناقل للملكية.	شرط يلزم المالك بعدم التصرف فيما يملك بصورة دائمة .
٩٧ - مصلحة جديدة مشروعة Intérêt sérieux et légitime	٩٣ - شرط المنع من التصرف مؤقتاً Clause d'inaliénabilité temporaire
مصلحة ذات شأن يقرها القانون .	شرط يمنع المالك من التصرف لمدة محدودة .
٩٨ - باع مشروع Juste motif	٩٤ - المتصرف Disposant; Aliénateur
دافع يحيزه القانون .	من ينقل حقاً من حقوقه إلى الغير معاوضة وأتبرعاً .
٩٩ - شرط الاستبدال Clause de remploi	
شرط يحيز للممنوع من التصرف في حق معين أن يتصرف في الشيء محل هذا الحق على أن يحل محله بديلاً .	

## (هـ) أنواع الملكية

١٠٣ - الملكية الجماعية Propriété collective; Copropriété en main commune, gesammte hand	١٠٠ - الملكية الخاصة Propriété privée
ملكية لمجموع من الناس لا يكون لأى واحد منهم حصة شائعة فيها ولا جزء مفرز منها .	ملكية شخص من أشخاص القانون الخاص .
١٠٤ - المالك على الشيوع Indivisaie; Communiste; Copropriétaire	١٠١ - الملكية الفردية Propriété individuelle
الشريك مع آخرين في ملكية شائعة .	ملكية يكون صاحبها شخصاً منفرداً .
	١٠٢ - الملكية الشائعة ( الملكية على الشيوع) Propriété indivise; Propriété commune; indivision
	ملكية أكثر من شخص واحد اتى واحد في وقت واحد .

كإقامة بناء على أرض زراعية أو تحويل مسكن إلى متجر .	١٠٥ - الحصة Quote-part
١٠٨ - الشيوع الاختياري	نصيب الشريك على الشيوع في الشيء الشائع .
Indivision ordinaire ou temporaire ou facultative	١٠٦ - جزء مفرز Part divise
الشيوع الذي يكون قابلاً للانفضاء بطلب القسمة .	جزء محدد من ملكية شائعة انقضى فيها الشيوع بالفرز .
١٠٩ - الشيوع الإجباري	١٠٧ - التغير الجوهري Modification radicale
Indivision forcée ou perpétuelle ou obligatoire	تعديل في الشيء يغير طبيعته أو وظيفته ،
الشيوع الذي لا يجوز للشركاء إنهاؤه بطلب القسمة ، كالحائط المشترك .	

### (و) القسمة

١١٥ - الأثر الكاشف للقسمة	١١٠ - القسمة النهائية Partage définitif
Effet déclaratif du partage	قسمة ينقضى بها الشيوع كلياً أو جزئياً .
اعتبار المتقاسم مالكاً لحصته المفروزة منذ قام الشيوع ، وبدا تكون القسمة كاشفة لحقه وأيست ماثمة له .	١١١ - القسمة الاتفاقية Partage à l'amiable
١١٦ - قسمة المهايأة	قسمة نهائية تتم بتراضي جميع الشركاء .
Partage provisionnel	١١٢ - القسمة القضائية Partage en justice
قسمة انتفاع تتم باتفاق جميع الشركاء على الشيوع .	القسمة النهائية التي تتم بحكم القضاء بناء على طلب أحد الشركاء .
١١٧ - القسمة المعلقة على شرط	١١٣ - القسمة العينية Partage en nature
Partage provisoire	قسمة تخصص كل متقاسم بنصيب مفرز من الشيء المملوك على الشيوع .
قسمة مقترنة بشرط فاسخ أو واقف .	١١٤ - قسمة البصفية Partage en licitation
١١٨ - القسمة الجزئية	قسمة ثمن المال الشائع بين مالكيه إذا ما بيع بالمزاد لعدم إمكان قسمته عيناً .
Partage partiel	
قسمة تتناول جزءاً من الملك الشائع :	



قسمة الشيء المملوك على الشيوع أجزاء تمهيداً لتوزيعها على الشركاء .	١١٩ - القسمة الكلية Partage total قسمة تناول جميع الملك الشائع .
١٢٧ - تعيين الحصص Fixation des lots ou parts تجنيب جزء مقرر من الشيء المقسوم لكل شريك .	١٢٠ - معدل القسمة Soulte ou retour de lots فرق نقدي يؤديه المتقاسم الذي حصل على نصيب أكثر من حصته للمتقاسم الذي حصل على نصيب أقل من حصته .
١٢٨ - توزيع الحصص Répartition des lots اختصاص كل متقاسم بحصة مقرر من الشيء المقسوم مساو لحصته .	١٢١ - نقض القسمة Rescision du partage إبطال القسمة الاتفاقية بسبب وقوع غبن فيها .
١٢٩ - حق الانتفاع L'usufruit; Usus fructus حق عيني أصلي يخول صاحبه استعمال واستغلال شيء رقبته مملوكة للغير .	١٢٢ - حكم التصديق Jugement d'homologation الحكم الذي تصدره المحكمة للتصديق على القسمة .
١٣٠ - الأمفثيوز Emphythéose حق عيني منشؤه لإجارة طويلة المدة خول صاحبه الانتفاع بعقار لغيره مقابل أجرة سنوية، وهو مقرر في القانون الفرنسي، ويشبه الحكر في القانون المصري .	١٢٣ - استرداد الحصة الشائعة المبيعة Retrait de la part indivise حق الشريك على الشيوع في أن يسترد الحصة التي باعها أحد الشركاء لأجنبي .
١٣١ - شبه حق الانتفاع Quasi usufruit حق الانتفاع الذي يرد على أشياء قابلة للاستهلاك .	١٢٤ - المسترد Retrayant من يارس حق الاسترداد .
١٣٢ - المتفع L'usufruitier صاحب حق الانتفاع .	١٢٥ - المسترد منه Retrayé من يوجه إليه طلب الاسترداد .
	١٢٦ - تكوين الحصص Confection des lots

عطب يجعل الشئ غير صالح للاستعمال الذى أعد له .	١٣٣ - أعمال الإدارة Actes d'administration أعمال براد بها استعمال الشئ محل حق الانتفاع واستثماره .
١٤١ - التحسينات Améliorations أعمال تزيد من قيمة الشئ أو الانتفاع به دون أن تكون ضرورية لتجنب هلاكه أو تلفه .	١٣٤ - أعمال التصرف Actes de disposition تصرفات قانونية يترتب عليها إنشاء حق عيني أو نقله إلى الغير .
١٤٢ - النزول من جانب واحد Renonciation unilatérale ou abdication الاخلى عن الحق بالإرادة المنفردة لصاحبه .	١٣٥ - الجرد Inventaire إحصاء وبيان الأعيان التي هي محل حق الانتفاع .
١٤٣ - النزول الاتفاقى Renonciation conventionnelle نزول عن الحق باتفاق لإرادتين .	١٣٦ - أعمال الحفظ Actes de conservation الأعمال اللازمة لحماية الشئ من التلف أو الهلاك أو العدوان عليه .
١٤٤ - النزول الناقل Renonciation translatrice نقل حق الانتفاع إلى غير مالك الرقبة .	١٣٧ - إصلاحات الصيانة Réparations d'entretien الإصلاحات العادية اللازمة لبقاء الشئ صالحا للاستعمال فيما أعد له .
١٤٥ - عدم الاستعمال Non usage عدم ممارسة صاحب الحق لحقه .	١٣٨ - الإصلاحات الحسيمة Grosses réparations إصلاحات غير عادية تقتضيها إعادة الشئ إلى حال الصلاحية للاستعمال المعتاد .
١٤٦ - اجتماع الحقين Consolidation اجتماع حق الانتفاع وملكية الرقبة في يد واحدة . وهو سبب من أسباب انقضاء حق الانتفاع .	١٣٩ - هلاك الشئ Perte de la chose فقد الشئ ماديا (كما لو احترق) أو قانونيا (كما لو نرعت ملكيته) .
١٤٧ - حق الاستعمال Droit d'usage حق عيني ينحول صاحبه استعمال شئ مملوك لغيره .	١٤٠ - تلف الشئ Détérioration de la chose

١٥٠ - حق القرار Droit de superficie حق المحتكر في أن يقيم على الأرض المحكرة منشآت أو غراساً .	١٤٨ - حق السكنى Droit d'habitation حق عيني يجوز صاحبه سكنى بناء مملوك لغيره .
١٥١ - المحتكر Hekériste صاحب حق الحكر .	١٤٩ - حق الحكر Droit de hekr حق عيني يجوز صاحبه أن يعمر عقاراً مملوكاً لغيره بالبناء أو الغراس مقابل أجره تتغير مع تغير الصقع .
١٥٢ - أجره الحكر Redevance المقابل الذي يدفعه المحتكر لملك الأرض المحكرة .	

## (ز) حقوق الارتفاق

١٥٩ - الارتفاق الزراعي Servitude rurale ارتفاق مقرر لمنفعة أرض زراعية	١٥٣ - الارتفاق Servitudes; Servitudes prédiales ou foncières ou réelles حق عيني ينقص من منفعة عقار لفائدة عقار آخر يملكه الغير .
١٦٠ - الارتفاق المستمر Servitude continue ارتفاق لا يقتضي استعماله تدخلاً مستمراً من صاحبه (كارتفاق المظل وعدم البناء) .	١٥٤ - العقار المرتفق Fonds dominant العقار الذي تقرر حق الارتفاق لفائدته .
١٦١ - الارتفاق غير المستمر Servitude discontinue ارتفاق يقتضي استعماله تدخلاً مستمراً من صاحبه كارتفاق المرور .	١٥٥ - العقار المرتفق به Fonds servant (assujetti asservi; débiteur de la servitude) العقار الذي يقع عليه عب الارتفاق .
١٦٢ - الارتفاق الظاهر Servitude apparente ارتفاق تدل عليه علامة ظاهرة في العقار المرتفق ، أو العقار المرتفق به مثل مجرى أو نافذة .	١٥٦ - الارتفاق القانوني Servitude légale ارتفاق يرتبه القانون
١٦٣ - الارتفاق المستتر Servitude non-apparente ارتفاق لا تدل عليه علامة ظاهرة ، لا في العقار المرتفق ، ولا في العقار المرتفق به ، مثل ارتفاق عدم البناء .	١٥٧ - الارتفاق الاتفاقي Servitude conventionnelle ارتفاق يرتبه الاتفاق .
	١٥٨ - الارتفاق البنائي Servitude urbaine ارتفاق مقرر لمنفعة بناء .

١٦٩ - حق صرف المياه المنزلية Servitude d'égout des eaux ménagères ou servitude d'évier ارتفاق ينحول صاحبه حق صرف مياه منزله في ملك الغير .	١٦٤ - الارتفاق الإيجابي Servitude positive ارتفاق ينحول صاحبه القيام بأعمال إيجابية في العقار المرتفق به ، كالاتفاق بالمرور ، والارتفاق بالشرب .
١٧٠ - حق ارتفاق الميازيب Servitude d'égout des toits حق ارتفاق ينحول صاحبه حق صرف مياه سطح منزله في ملك الغير .	١٦٥ - الارتفاق السلبي Servitude négative ارتفاق يقتصر على حرمان مالك العقار المرتفق به من بعض مكناته ، مثل الارتفاق بعدم البناء .
١٧١ - حق المجرى Servitude de passage d'eaux ; Servitude d'aqueduc حق ينحول صاحبه استمداد ماء الري عبر أرض الغير .	١٦٦ - حق اغتراف المياه Servitude de puisage (aquae haustus) حق أخذ الماء من مورد مملوك للغير .
١٧٢ - حق الشرب Servitude d'irrigation ارتفاق ينحول صاحبه أخذ ماء الري من مورد مملوك للغير .	١٦٧ - حق المرعى Servitude de pacage (pecoris pascendi) حق الرعى في أرض الغير .
١٧٣ - حق المسيل Servitude d'écoulement d'eau حق ينحول صاحبه صرف المياه في مصرف الغير أو عبر أرضه .	١٦٨ - حق المرور Servitude de passage (citer, actus, via) ارتفاق ينحول صاحبه المرور في أرض الغير .

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الاميرية

رئيس مجلس الادارة  
**محمد حمدي السعيد**

رقم الإيداع بدار الكتب ١٩٧٧/٥٠٧٨

الهيئة العامة لشئون المطابع الاميرية  
٢٠٠٠-١٩٧٧-٦١٩٢

To: [www.al-mostafa.com](http://www.al-mostafa.com)